

Europeiska unionens officiella tidning

L 307



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofemte årgången

7 november 2012

Innehållsförteckning

II Icke-lagstiftningsakter

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) nr 1014/2012 av den 6 november 2012 om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland 1
- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1015/2012 av den 6 november 2012 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 542/2012 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism 3
- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1016/2012 av den 6 november 2012 om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran 5
- ★ Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1017/2012 av den 6 november 2012 om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland 7
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1018/2012 av den 5 november 2012 om ändring av förordningarna (EG) nr 232/2009, (EG) nr 188/2007, (EG) nr 186/2007, (EG) nr 209/2008, (EG) nr 1447/2006, (EG) nr 316/2003, (EG) nr 1811/2005, (EG) nr 1288/2004, (EG) nr 2148/2004, (EG) nr 1137/2007, (EG) nr 1293/2008, (EG) nr 226/2007, (EG) nr 1444/2006, (EG) nr 1876/2006, (EG) nr 1847/2003, (EG) nr 2036/2005, (EG) nr 492/2006, (EG) nr 1200/2005 och (EG) nr 1520/2007 vad gäller högsta tillåtna halt av vissa mikroorganismer i helfoder ⁽¹⁾ 56

Pris: 7 EUR

(forts. på nästa sida)

(¹) Text av betydelse för EES

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1019/2012 av den 6 november 2012 om ändring av förordning (EG) nr 1096/2009 vad gäller den lägsta halten av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109.713) som fodertillsats för slaktkycklingar och ankor (innehavare av godkännandet: BASF SE) ⁽¹⁾** 60

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1020/2012 av den 6 november 2012 om antagande av en plan för att tilldela medlemsstaterna resurser som ska hänföras till budgetåret 2013 för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i Europeiska unionen och om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EU) nr 807/2010** 62

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1021/2012 av den 6 november 2012 om godkännande av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som fodertillsats för andra mindre fjäderfäarter än ankor (innehavare av godkännandet: Danisco Animal Nutrition) ⁽¹⁾** 68

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1022/2012 av den 6 november 2012 om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 om avdrag från fångstkvoterna för 2012 för vissa bestånd på grund av överfiske under tidigare år** 70

- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1023/2012 av den 6 november 2012 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

72

BESLUT

2012/680/EU:

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut av den 25 oktober 2012 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/015 FR/Peugeot från Frankrike)** 74

2012/681/EU:

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut av den 25 oktober 2012 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41 från Nederländerna)**

75

2012/682/EU:

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut av den 25 oktober 2012 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/015/SE/AstraZeneca från Sverige)** 76



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1014/2012

av den 6 november 2012

om ändring av förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 ok-
tober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ⁽¹⁾,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens
höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik samt
Europeiska kommissionen, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den 18 maj 2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ⁽²⁾ föreskrivs att tillgångar och ekonomiska resurser tillhöriga president Lukasjenko och vissa tjänstemän i Vitryssland ska frysas, detta innefattar även personer som är ansvariga för bland annat allvarliga kränkningar av mänskliga rättigheter, förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val. I förordningen föreskrivs även att tillgångar och ekonomiska resurser för personer och enheter som drar nytta av eller stöder Lukasjenkoregimen.
- (2) Genom beslut 2012/642/Gusp beslutade rådet att förtydliga kriterierna för vilka fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som ska förtecknas i bilagorna till rådets beslut 2010/639/Gusp ⁽³⁾, samt att föra samman dessa bilagor i en enda bilaga.
- (3) Denna förordning omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga

för att genomföra den, särskilt för att säkerställa att den tillämpas på ett enhetligt sätt av ekonomiska aktörer i alla medlemsstater.

- (4) Förordning (EG) nr 765/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 765/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ersättas med följande:

”Artikel 2

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av fysiska eller juridiska personer, enheter och organ och förtecknas i bilaga I ska frysas.

2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för, eller göras tillgängliga till förmån för, de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga I.

3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att direkt eller indirekt kringgå de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.

4. Bilaga I ska bestå av en förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 a i rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ^(*), av rådet har fastställts som ansvariga för allvarliga kränkningar av de mänskliga rättigheterna eller förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, eller vars verksamhet på annat sätt allvarligt undergräver demokratin och rättsstatsprincipen i Vitryssland, eller alla fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som är associerade med dessa, liksom även juridiska personer, enheter eller organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

⁽¹⁾ EUT L 285, 17.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 280, 26.10.2010, s. 18.

5. Bilaga I ska även bestå av en förteckning över fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 4.1 b i beslut 2012/642/Gusp, av rådet har fastställts dra nytta av eller stödja Lukasjenkoregimen, liksom även juridiska personer, enheter och organ som ägs eller kontrolleras av dessa.

(*) EUT L 285, 17.10.2012, s. 1.”

2. I artiklarna 2b.1 och 2b.2, 3.1 a, 4a och 8a.1 och 8a.4 ska hänvisningarna till ”bilagorna I, IA och IB” eller till ”bilagorna I eller IA” ersättas med ”bilaga I”.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På rådets vägnar
A. D. MAVROYIANNIS
Ordförande

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1015/2012**av den 6 november 2012****om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 542/2012 om genomförande av artikel 2.3 i förordning (EG) nr 2580/2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2580/2001 av den 27 december 2001 om särskilda restriktiva åtgärder mot vissa personer och enheter i syfte att bekämpa terrorism⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 juni 2012 antog rådet genomförandeförordning (EU) nr 542/2012⁽²⁾ varvid en uppdaterad förteckning fastställdes över personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig.
- (2) Rådet har beslutat att det inte längre finns någon grund för att behålla en av personerna i förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig.

- (3) Förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka förordning (EG) nr 2580/2001 är tillämplig bör uppdateras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den person som förtecknas i bilagan till denna förordning ska strykas från förteckningen över personer, grupper och enheter i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 542/2012.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande⁽¹⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 70.⁽²⁾ EUT L 165, 26.6.2012, s. 12.

BILAGA

PERSON SOM AVSES I ARTIKEL 1

WALTERS, Jason Theodore James

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1016/2012**av den 6 november 2012****om genomförande av förordning (EU) nr 267/2012 om restriktiva åtgärder mot Iran**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) nr 267/2012 av den
23 mars 2012 om restriktiva åtgärder mot Iran ⁽¹⁾, särskilt
artikel 46.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 mars 2012 antog rådet förordning (EU) nr
267/2012.
- (2) I enlighet med rådets beslut 2012/687/Gusp av den 6 no-
vember 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om
restriktiva åtgärder mot Iran ⁽²⁾ bör ytterligare en enhet

föras upp på förteckningen över fysiska och juridiska
personer samt enheter och organ som är föremål för
restriktiva åtgärder enligt bilaga IX till förordning (EU)
nr 267/2012.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den enhet som förtecknas i bilagan till denna förordning ska
läggas till i förteckningen i del I avsnitt B i bilaga IX till för-
ordning (EU) nr 267/2012.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentlig-
görs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 88, 24.3.2012, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 82 i detta nummer av EUT.

BILAGA

ENHET SOM AVSES I ARTIKEL 1

B. Enheter

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande på förteckningen
1.	National Iranian Oil Company Nederland (även kallat: NIOC Netherlands Representation Office)	Blaak 512, 3011 TA and Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Nederländerna. Tfn +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm .	Dotterbolag till National Iranian Oil Company (NIOC).	7.11.2012

RÅDETS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1017/2012**av den 6 november 2012****om genomförande av artikel 8a.1 i förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 765/2006 av den 18 maj 2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ⁽¹⁾, särskilt artikel 8a.1, och

av följande skäl:

- (1) Den 18 maj 2006 antog rådet förordning (EG) nr 765/2006 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland.
- (2) På grundval av en översyn av rådets beslut 2010/639/Gusp av den 25 oktober 2010 om restriktiva åtgärder mot Vitryssland ⁽²⁾ beslutade rådet att de restriktiva åtgärderna skulle förlängas till och med den 31 oktober 2013 och att uppgifterna om de förtecknade personerna och enheterna skulle uppdateras.
- (3) För tydlighetens skull har de åtgärder som infördes genom beslut 2010/639/Gusp införlivats med rådets beslut 2012/642/Gusp av den 15 oktober 2012 om restriktiva

åtgärder mot Vitryssland ⁽³⁾, som ersätter beslut 2010/639/Gusp. I beslut 2012/642/Gusp konsolideras dessutom förteckningarna över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder i en enda bilaga.

- (4) Förteckningarna över fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som är föremål för restriktiva åtgärder enligt bilagorna I, IA och IB till förordning (EG) nr 765/2006 har konsoliderats i enda bilaga I. Uppgifterna om de förtecknade fysiska eller juridiska personerna, enheterna och organen bör uppdateras.
- (5) Bilaga I till förordning (EG) nr 765/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Texten i bilagorna I, IA och IB till förordning (EG) nr 765/2006 ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 134, 20.5.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 280, 26.10.2010, s. 18.

⁽³⁾ EUT L 285, 17.10.2012, s. 1.

BILAGA

"BILAGA I

FYSISKA ELLER JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 2.1

A. Personer som avses i artikel 2.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich (Ablamejka, Siarhej Uladzimiravitj) Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablamejko, Sergej Vladimirovitj) (Ablamejko, Sergej Vladimirovitj)	АБЛАМЕЙКА, Сяргей Уладзіміравіч	АБЛАМЕЙКО, Сергей Владимирович	Födelsedatum: 24.9.1956, Voronovo, länet Hrodna	Rektor vid det vitryska statliga universitetet. Ansvarar för relegeringen av ett antal studenter från det vitryska statliga universitetet efter att de deltagit i demonstrationerna den 19 december 2010 och i andra fredliga demonstrationer under 2011.
2.	Akulich, Sviatlana Rastsislavauna (Akulitj, Svjatlana Rastsislavauna) Okulich, Svetlana Rostislavovna (Okulitj, Svetlana Rostislavovna)	АКУЛІЧ, Святлана Расціславаўна	ОКУЛИЧ, Светлана Ростиславовна	Födelsedatum: 27.8.1948 eller 1949	Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället. Domare i distriktsdomstolen i Puchovitji. Hon ogillade rättsstridigt Natalja Ilinitsjys ansökan om att återgå till sin tjänst som lärare i sekundärskolan i staden Talkov.
3.	Aliksandrau, Dzmitry Piatrovich (Aljaksandrau, Dzmitryj Pjatrovitj) Aleksandrov, Dmitri Petrovich (Aleksandrov, Dmitrij Petrovitj)	АЛЯКСАНДРАЎ, Дзмітрый Пятровіч	АЛЕКСАНДРОВ, Дмитрий Петрович		Domare i högsta ekonomiska domstolen. Han upprätthöll förbudet mot den oberoende stationen Autoradio. Radiostationen hade sänt valprogrammet för Andrej Sannikau, en av oppositionskandidaterna.
4.	Alinikau, Siarhei Aliksandravich (Alinikau, Siarhej Alyksandravich) (Alinikau, Siarhej Aljaksandravitj) Aleinikov, Sergei Aleksandrovich (Alejnikov, Sergej Aleksandrovitj)	АЛІНІКАЎ, Сяргей Аляксандравіч	АЛЕЙНИКОВ Сергей Александрович		Major, chef för den operativa styrkan vid fängkoloni IK-17 i Sjklaui. Utövade påtryckningar på politiska fångar genom att neka dem rätten till korrespondens och till mötesfrihet. Gav order om att utsätta dem för en strängare bestraffning och genomsökningar och utövade hot för att tvinga fram bekännelser. Han var direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters mänskliga rättigheter genom att använda överdrivet våld mot dem. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
5.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpejeva, Tamara Mikhailauna) (Alpejeva, Tamara Michajlauna) Alpeeva, Tamara Mikhailovna (Alpejeva, Tamara Mikhailovna) (Alpejeva, Tamara Michajlovna)	АЛПЕЕВА, Тамара Міхайлаўна	АЛПЕЕВА, Тамара Михайловна		Rektor för det internationella humanitära och ekonomiska institutet. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
6.	Ananich, Alena Mikalaeuna (Ananitj, Alena Mikalajeuna) Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna) (Ananitj, Jelena Nikolajevna)	АНАНІЧ, Алена Мікалаеўна	АНАНИЧ, Елена Николаевна		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk. Medverkade direkt till rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Pavel Sjalamitski, Michail Pjatenka, Jauhen Batura och Tatsiana Grybouskaja till 10 dagars fängelse samt Tornike Berydze till 11 dagars fängelse. Hennes sätt att hantera rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. Hon godtog bevis och vittnesutsagor som var irrelevanta de anklagade.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
7.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) (Ananij, Lilija Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna) (Ananij, Lilija Stanislavovna)	АНАНІЧ, Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ, Лилия Станиславовна	Födelsedatum: 1960 ID: 4020160A013PB7	Förste biträdande informationsminister. Sedan 2003 har hon spelat en viktig roll som språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stötter och försvarar repressionen mot, den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Hon har också undertryckt mediefriheten. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället framställs genomgående på ett negativt och nedsättande sätt genom att falsk information används.
8.	Arkhipau, Aliaksandr Mikhailovich (Archipau, Aljaksandr Michajlavitj) Arkhipov, Aleksandr Mikhailovich (Archipov, Aleksandr Michajlovitj)	АРХІПАЎ, Аляксандр Міхайлавіч	АРХИПОВ, Александр Михайлович	Födelsedatum: 1959, Mohiljov (Mahiljou)	Åklagare i länet Minsk. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
9.	Arlau, Aliaksey (Arlau Aliaksei) Arlau, Aliaksandr Uladzimiravich (Arlau, Aljaksej Aljaksandr Uladzimiravitj) Orlov, Aleksei (Orlov, Alexey) Orlov, Aleksandr Vladimirovich (Orlov, Alexandr Vladimirovich) (Orlov, Aleksej/ Aleksandr Vladimirovitj)	АРЛАЎ, Аляксей АРЛАЎ, Аляксандр Уладзіміравіч	ОРЛОВ, Алексей ОРЛОВ Александр Владимирович		Överste, chef för KGB-häktet i Minsk. Han var personligen ansvarig för grym, omänsklig och förnedrande behandling eller bestraffning av de som hade tagits i förvar under veckorna och månaderna efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
10.	Atabekau, Khazalbek Bakhtibekavich (Atabekau, Chazalbek Bakhtibekavitj) Atabekov, Khazalbek Bakhtibekovich (Atabekov, Chazalbek Bakhtibekovitj; Atabekav, Khazalbek Bakhtibekovitj)	АТАБЕКАЎ, Хазалбек Бактібекавіч	АТАБЕКОВ Хазалбек Бахтибекович (АТАБЕКОВ, Кхазалбек Бахтибекович)		Överste, befälhavare för en specialbrigad inom de interna trupperna i Minskförorten Urutje. Han agerade befäl för sin enhet då protestdemonstrationen efter valet slogs ned den 19 december 2010 i Minsk med utövande av överdrivet våld. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
11.	Badak Ala Mikalaeuna (Badak Ala Mikalajeuna) Bodak Alla Nikolaevna (Bodak Alla Nikolajevna)	БАДАК, Ала Мікалаеўна	БОДАК Алла Николаевна	Födelsedatum: 30.8.1967 Passnummer: SP0013023	Biträdande justitieminister med ansvar för rättsligt stöd till de institutioner som utarbetar lagar och regleringar. Hennes uppgifter innefattar övervakning av utarbetandet av lagstiftningen. Hon var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kuvandet av befolkningen, genom att utarbeta lagar som undertrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
12.	Bachmatau, Ihar Andreevich (Bachmatau, Ihar Andrejevitj) Bakhmatov, Igor Andreevich (Bachmatov, Igor Andrejevitj)	БАХМАТАЎ, Ігар Андрэевіч	БАХМАТОВ, Игорь Андреевич		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB med ansvar för personal och organisation av deras uppgifter var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Anslöt sig till reservstyrkorna i maj 2012.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
13.	Balauniou, Mikalai Vasilievich (Balaunjou, Mikalaj Vasiljevityj) Bolovnev, Nikolai Vasilievich (Bolovnjov, Nikolaj Vasiljevityj)	БАЛАЎНЕЎ, Мікалай Васільевіч	БОЛОВНЕВ, Николай Васильевич		Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ihar Pasjkovitj, Dzimiry Pasjyk, Anton Davydzienka, Artsem Ljudanski och Artsem Kuzmin till 10 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot den anklagade.
14.	Bandarenka, Siarhei Uladzimiravich (Bandarenka, Siarhej Uladzimiravitj) Bondarenko, Sergej Vladimirovich (Bondarenko, Sergej Vladimirovitj)	БАНДАРЭНКА, Сяргей Уладзіміравіч	БОНДАРЕНКО, Сергей Владимирович	Adress: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tfn: +375 17 2800264	Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Den 24 november 2011 dömde han Ales Bjaljatski, en av de främsta människorättsförsvararna, direktör för Vitrysslands människorättscentrum Vjasna, vice ordförande i International Federation for Human Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
15.	Baranouski, Andrei Fiodaravich (Baranouski, Andrej Fjodaravitj) Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovskij, Andrej Fjodorovitj)	БАРАНОЎСКІ, Андрэй Федаравіч	БАРАНОВСКИЙ, Андрей Федорович		Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Pjakartjyk och Siarhej Navitski till 13 dagars fängelse och Jauhen Kandratsu till 11 dagar. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
16.	Barovski, Aliaksandr Genadzevich (Barouski, Aljaksandr Genadzevitj) Borovski, Aleksandr Gennadievich (Borovskij, Aleksandr Gennadjevityj)	БАРОЎСКІ, Аляксандр Генадзевіч	БОРОВСКИЙ, Александр Геннадиевич		Allmän åklagare vid distriktsdomstolen i Kastytjnitski (Oktiabrskij) i Minsk. Han var åklagare i målet mot Pavel Vinahradau, Dzimiry Drozd, Ales Kirkevityj och Uladzimir Homitjenka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
17.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich (Barsukou, Aljaksandr Pjatrovitj) Barsukov, Aleksandr Petrovich (Barsukov, Aleksandr Petrovitj)	БАРСУКОЎ, Аляксандр Пятровіч	БАРСУКОВ, Александр Петрович		Överste, chef för polisen i Minsk. Sedan han utnämndes till polischef i Minsk den 21 oktober 2011 har han som chef burit ansvaret för repressjonen mot ett tiotal fredliga demonstranter i Minsk som senare dömdes för brott mot lagen om massmöten. Har under många år fört befäl vid polisinsatser mot oppositionens gatudemonstrationer.
18.	Barysionak, Anatol Uladzimiravich (Barysyonak, Anatol Uladzimiravic)	БАРЫСЁНАК, Анатоль Уладзіміравіч	БОРИСЕНОК, Анатолий Владимирович		Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 23 juni 2011, Belusj, Zmitser, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Zjaunjak, Ihar, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Njestser,

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	(Barysionak, Anatol Uladzimiravitj) Borisenok, Anatoli Vladimirovich (Borisenok, Anatoli Vladimirovich; Borisionok, Anatoli Vladimirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladimirovich) (Borisionok, Anatolij Vladimirovitj)				Aleh, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Trybusjeuski, Kiryl, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Murasjkevitj, Vjatjaslau, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
19.	Batura, Mikhail Paulavich (Batura, Michail Paulavitj) Batura, Mikhail Pavlovich (Batura, Michail Pavlovitj)	БАТУРА, Міхаіл Паўлавіч	БАТУРА, Михаил Павлович		Rektor för det statliga universitetet för informationsteknik och radioelektronik i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
20.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich (Bazanau, Aljaksandr Viktaravitj) Bazanov, Aleksandr Viktorovich (Bazanov, Aleksandr Viktorovitj)	БАЗАНАЎ, Аляксандр Віктаравіч	БАЗАНОВ, Александр Викторович	Födelsedatum: 26.11.1962, Kazakstan	Direktör för informations- och analyscentret, vid presidentens kansli. Är en av huvudkällorna till statspropagandan som stöder och försvarar förtrycket mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
21.	Berastau, Valery Vasilievich (Berastau, Valeryj Vasiljeviti) Berestov, Valeri Vasilievich (Berestov, Valeriy Vasilyevich) (Berestov, Valerij Vasiljeviti)	БЕРАСТАЎ, Валеры Васільевіч	БЕРЕСТОВ, Валерий Васильевич		Chef för den regionala valkommissionen, länet Mahiljou. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Mahiljou.
22.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich (Bileichyk, Aljaksandr Uladzimiravitj) Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich) (Vilejtjik, Aleksandr Vladimirovitj)	БІЛЕЙЧЫК, Аляксандр Уладзіміравіч	БІЛЕЙЧИК, Александр Владимирович	Födelsedatum: 1964	Förste biträdande justitieminister med ansvar för rättstjänsterna, civilståndsfrågor samt notariats-tjänster. Hans uppgifter innefattar övervakning och kontroll av domstolsväsendet. Han har spelat en betydande roll när det gäller att nästan systematiskt utesluta advokater som försvarat politiska fångar.
23.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) (Bortnik, Siarhey Aljaksandavitj) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergej Aleksandrovich) (Bortnik, Sergej Aleksandrovitj)	БОРТНИК, Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК, Сергей Александрович	Födelsedatum: 28.5.1953 Födelseort: Minsk Adress: Ul. Surga- nova 80-263, Minsk Passnummer: MP0469554	Allmän åklagare. Handlade 2006 målet med den tidigare presidentkandidaten Aljaksandr Kazulin, som anklagades för att ha organiserat protester i mars 2006 mot valen, som inte genomfördes korrekt. De anklagelser som åklagaren lade fram var politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. I april 2012 godkände han förebyggande polisövervakning under två år av den framträdande politiske aktivisten Pavel Vinogradau.
24.	Brysina, Zhanna Leanidauna (Brysina, Zjanna Leanidauna) Brysina, Zhanna Leonidovna (Brysina, Zjanna Leonidovna)	БРЫСІНА, Жанна Леанідаўна	БРЫСИНА, Жанна Леонидовна		Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk och tidigare domare vid samma domstol. Hon arbetade med målet mot Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu och Pavel Sevjarynets, som är framstående företrädare för det civila samhället. Hennes genomförande av

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
25.	Bulash, Ala (Bulasj, Ala) Bulash, Alla Bulosh, Alla (Bulasj, Alla)	БУЛАШ, Ала	БУЛАШ, Алла, БУЛОШ, Алла		Biträdande ordförande för domstolen i distriktet Kastrytjnski (Oktiabrskij) i Minsk och tidigare domare vid samma domstol. Hon var domare i målet mot Pavel Vinahradau, Dzmitryj Drozd, Ales Kirkevityj, Andrej Protasenija och Uladzimir Homitjenka. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
26.	Bushchyk, Vasil Vasilievich (Busjtjyk, Vasil Vasiljevitj) Bushchik, Vasili Vasilievich (Busjtjik, Vasilij Vasiljevitj)	БУШЧЫК, Васіль Васільевіч	БУЩИК, Василий Васильевич		Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
27.	Bushnaia, Natallia Uladzimirauna (Bushnaya, Natallia Uladzimirauna) (Busjnaja, Natallja Uladzimirauna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna) (Busjnaja, Natalja Vladimirovna)	БУШНЯЯ, Наталля Уладзіміраўна	БУШНЯЯ, Наталья Владимировна	Födelsedatum: 1953, Mohiljov (Mahiljou) ID: 4110653A014PB7	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
28.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich Busko), (Busko, Ihar Jauhenaviti) Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich) (Busko, Igor Jevgenjevitj)	БУСЬКО, Ігар Яўгенавіч	БУСЬКО, Игорь Евгеньевич		Chef för KGB i distriktet Brest. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Brest.
29.	Bychko, Aliaksei Viktaravich (Bytjko, Aljaksej Viktaraviti) Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich) (Bytjko, Aleksei Viktoroviti)	БЫЧКО, Аляксей Віктаравіч	БЫЧКО, Алексей Викторович		Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny, Minsk. Dömde den 26 oktober 2011 medborgarrättsaktivisten Siarhej Kazakou till 10 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot den anklagade.
30.	Charhinets, Mikalai Ivanavich (Tjarhinets, Mikalaj Ivanaviti) Cherginets, Nikolai Ivanovich (Tjerginets, Nikolaj Ivanoviti)	ЧАРГІНЕЦ, Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ, Николай Иванович	Födelsedatum: 17.10.1937 Födelseort: Minsk ID: 3171037A004PB4	Ledare för det regimvänliga författarförbundet och ordförande för det republikanska rådet för allmän moral (som deltar i regimens censur), tidigare ordförande för övre kammarens utrikesutskott. Han är en nära anhängare till president Lukasjenko och en central person när det gäller regimens propaganda och censur.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
31.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna) (Tjarkas (Tjerkas), Tatsiana Stanislavauna) Cherkas, Tatiana Stanislavovna (Tjerkas, Tatiana Stanislavovna)	ЧАРКАС, (ЧЭРКАС) Тацяна Станіславаўна	ЧЕРКАС, Татьяна Станиславовна		Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målen mot demonstranterna Aljaksandr Atrosjtjankau, Aljaksandr Maltjanau och Dzmitryj Novik, dömda till fyra, tre respektive tre och ett halvt års fängelse. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.
32.	Charniak, Alena Leanidauna (Tjarnjak, Alena Leanidauna) Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna) (Tjernjak, Jelena Leonidovna)	ЧАРНЯК, Алена Леанідаўна	ЧЕРНЯК, Елена Леонидовна		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Andrej Eliseeu, Hanna Jaka-venka och Henadz Tjebatarovitj till 10, 11 respektive 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
33.	Charnyshou, Aleh Anatolievich (Tjarnysjov, Aleh Anatoljevitj) Chernyshev, Oleg Anatolievich (Tjernysjev, Oleg Anatoljevitj)	ЧАРНЫШОЎ, Алег Анатольевіч	ЧЕРНЫШЕВ, Олег Анатольевич		Överste, med ansvar för enheten för bekämpning av terrorism inom KGB:s "Alpha"-enhet. Han deltog personligen i omänsklig och förnedrande behandling av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned den 19 december 2010 i Minsk. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
34.	Chasnouski, Mechyslau Edvardavich (Tjasnouski, Metjyslau Edvardavitj) (Chesnovski, Mechislav Edvardovich) (Tjesnovskij, Metjislav Edvardovitj)	ЧАСНОЎСКІ, Мечыслаў Эдвардавіч	ЧЕСНОВСКИЙ, Мечислав Эдвардович	Födelsedatum: 18.05.1948	Rektor för det statliga universitetet i Brest. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
35.	Chatviartkova, Natallia (Tjativjartkova, Natallja) Chetvertkova, Natalia (Chetvertkova, Natalya) (Tjetvertkova, Natalja)	ЧАТВЯРТКОВА, Наталля	ЧЕТВЕРТКОВА, Наталья		Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Hon var domare i rättegången mot den före detta presidentkandidaten Andrej Sannikau, människorättsaktivisten Ilja Vasiljevitj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk och Uladzimir Jarmenak. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
36.	Chubkavets, Kiryl (Tjubkavets, Kiril) Chubkovets, Kirill (Tjubkovets, Kirill)	ЧУБКАВЕЦ, Кірыл	ЧУБКОВЕЦ, Кирилл		Allmän åklagare i målet mot de tidigare presidentkandidaterna Mikalaj Statkevityj och Dzmitryj Us, samt mot de politiska aktivisterna och människorättsaktivisterna Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevityj, Artsiom Hrybkou och Dzmitryj Bulanau. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.

	Namn Translitterering av vitryska stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitryska stavning)	Namn (ryska stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Ogillade i egenskap av allmän åklagare överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av de våldsamma ingripandena mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
37.	Chyzh, Iury Aliaksandravich (Chyzh, Yury Aliaksandravich) (Tjyzj, Juryj Aljaksandravij) Chizh, Iuri Aleksandrovich (Chizh, Yuri Aleksandrovich) (Tjizj, Jurij Aleksandrovitj)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	Födelseort: Soboli, Bierezowskij Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область) Födelsedatum: 28.3.1963 Passnummer: SP 0008543 (tveksamt om det är giltigt).	Juryj Tjyzj ger finansiellt stöd till Lukasjenkoregimen genom sitt holdingbolag LLC Triple som är verksam inom flera olika sektorer i det vitryska näringslivet, inbegripet verksamhet som tilldelats genom offentlig upphandling och koncessioner från regimen. Hans befattningar i idrottssektorn, däribland posten som ordförande i styrelsen för fotbollsklubben FC Dynamo Minsk och ordförande för vitryska brottarförbundet, bekräftar hans samröre med regimen.
38.	Davydzka, Henadz Branislavavich (Davidzka, Henadz Branislavavitj) Davydko, Gennadi Bronislavovich (Davidko, Gennadij Bronislavovitj)	ДАВИДЗКА, Генадзь Браніслававіч	ДАВДНДЬКО, Геннадий Броніслававіч	Födelsedatum: 29.9.1955, Senno, länet Vitsebsk	Ordförande för det statliga radio- och tv-bolaget. Beskriver sig själv som en auktoritär demokrat. Ansvarade för att främja statspropaganda på tv, som stöttar och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället efter valen i december 2010. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av falsk information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
39.	Dranitsa, Aliaksandr Mikalaeovich (Dranitsa, Aljaksandr Mikalajevitj) Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich (Dranitsa, Aleksandr Nikolajevitj)	ДРАЊІЦА, Аляксандр Мікалаевіч	ДРАЊІЦА, Александр Николаевич		Militär åklagare. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
40.	Dubinina, Zhanna Piatrouna (Dubinina, Zjanna Pjatrovna) Dubinina, Zhanna Petrovna (Dubinina, Zjanna Petrovna)	ДУБІНІНА, Жанна Пятроўна	ДУБІНІНА, Жанна Петровна		Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Under 2010 dömdes hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Huljak, Vital, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Vaskabovitj, Ljudmila, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Uryuski, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Stasjuljonak, Veranika, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), e) 20 december 2010, Saj, Siarhej, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Maksimenka, Hastassja, 10 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Nikitarovitj, Julija, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
41.	Dudkin, Anatol Kanstantsinavich (Dudkin, Anatol Kanstantsinavitj) Dudkin, Anatoli Konstantinovich (Dudkin, Anatolij Konstantinovitj)	ДУДКІН, Анатоль Канстанцінавіч	ДУДКІН, Анатолий Константинович		Republiken Vitrysslands åklagare i transportfrågor. ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
42.	Dysko, Henadz Iosifavich (Dysko, Henadz Josifavitj) Dysko, Gennadi Iosifovich (Dysko, Gennadij Josifovitj)	ДЫСКО, Генадзь Іосіфавіч	ДЫСКО, Генадий Іосифович		Åklagare i länet Vitsebsk. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
43.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) (Dzemjantsej, Vasil Ivanavitj) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich) (Dementej, Vasilij Ivanovitj)	ДЗЕМЯНЦЕЎ, Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ, Василий Іванович	Födelsedatum: 20.9.1954 ID: 3200954E045PB4	Chef för Hrodnas regionala tullkommitté, tidigare förste biträdande chef för KGB (2005–2007), tidigare biträdande chef för den statliga tullkommittén. Ansvarig för KGB:s repressiva åtgärder mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen, särskilt 2006–2007.
44.	Dziadkou, Leanid Mikalaeovich (Dzjadkou, Leanid Mikalajevitj) Dedkov, Leonid Nikolaevich (Dedkov, Leonid Nikolajevitj)	ДЗЯДКОЎ, Леанід Мікалаевіч	ДЕДКОВ, Леонид Николаевич	Födelsedatum: 10.1964 ID: 3271064M000PB3	Som biträdande chef är han medansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
45.	Esman, Valery Aliksandravich (Yesman, Valery Aliksandravich) (Jesman, Valeryj Aljaksandravitj) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich) (Jesman, Valerij Aleksandrovitj)	ЕСЬМАН, Валеры́й Аляксандравіч	ЕСЬМАН, Валерий Александрович		Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny, Minsk. Medverkade direkt i rättegångar mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Martynau, Dzmitryj Tjarnjak och Jauhen Vaskovitj till 10, 11 respektive 12 dagars fängelse. Dömde i juni, juli och oktober 2011 flera andra aktivister till 10 respektive 11 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
46.	Farmahei, Leanid Kanstantsinavich (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich) (Farmahej, Leanid Kanstantsinavitj) Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich) (Farmagej, Leonid Konstantinovitj)	ФАРМАГЕЙ, Леанід Канстанцінавіч	ФАРМАГЕЙ, Леонид Константинович	Födelsedatum: 27.8.1962	Biträdande chef för inrikesministeriets högskola. Har varit aktivt involverad i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. I sin tidigare egenskap (fram till juni 2011) av befälhavare över milisen i staden Minsk ledde han milisstyrkor i Minsk som brutalt slog ner en demonstration den 19 december 2010.
47.	Gardzienka, Siarhei Aliksandravich (Gardzijenka, Siarhej Aljaksandravitj) Gordienko, Sergei Aleksandrovich (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich) (Gordijenko, Sergej Aleksandrovitj)	ГАРДЗІЕНКА, Сяргей Аляксандравіч	ГОРДИЕНКО, Сергей Александрович		Biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i pressen, som har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad och osann information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
48.	Guseu, Aliaksei Viktaravich (Guseu, Aljaksej Viktaravij) Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich) (Gusev, Aleksej Viktorovitj)	ГУСЕЎ, Аляксей Віктаравіч	ГУСЕВ, Алексей Викторович		Ansvarig för att ha organiserat och genomfört spridningen av förfalskad information genom statskontrollerade medier. Tidigare förste biträdande direktör, informations- och analyscentrum, presidentens kansli. En källa till och språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
49.	Haidukevich, Valery Uladzimiravich (Hajdukevij, Valeryj Uladzimiravitj) Gaidukevich, Valeri Vladimirovich (Gajdukevij, Valerij Vladimirovitj)	ГАЙДУКЕВІЧ, Валерыі Уладзіміравіч	ГАЙДУКЕВИЧ, Валерий Владимирович	Födelsedatum: 19.1.1953 Födelseort: Behoml, distriktet Dokshitski, länet Vitsebsk	Biträdande inrikesminister. Befälhavare över inrikesförbanden och ledamot av den undre kammaren. I sin egenskap av befälhavare över inrikesförbanden var han ansvarig för det brutala ingripandet vid demonstrationen den 19 december 2012 i Minsk, där hans förband var det första som blev aktivt involverat.
50.	Halavanau, Viktor Ryhoravich (Halavanau, Viktor Ryhoravitj) Golovanov, Viktor Grigorievich (Golovanov, Viktor Grigorjevitj)	ГАЛАВАНАЎ, Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ, Виктор Григорьевич	Födelsedatum: 1952 Borisov (Barysau)	Som tidigare justitieminister ansvarig för utarbetandet av lagar som förtrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Han förvägrade eller drog även tillbaka registrering av icke-statliga organisationer och politiska partier; han ignorerade säkerhetstjänstens olagliga åtgärder mot befolkningen.
51.	Harbatouski, Yury Aliaksandravich (Harbatouski, Yury Aliaksandravich) (Harbatouski, Juryj Aljaksandravitj) Gorbatovski, Yuri Aleksandrovich (Gorbatovski, Iuri Aleksandrovich; Gorbatovski, Yuriy Alexandrovich) (Gorbatovskij, Jurij Aleksandrovitj)	ГАРБАТОЎСКІ, Юрый Аляксандравіч	ГОРБАТОВСКИЙ, Юрий Александрович		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Hubsckaja, Iryna, 10 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Kaptsiuh, Dzmitryj, 10 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Michejenka, Jahor, 12 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Burbo, Andrej, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Pusjnarova, Hanna, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Sjepurau, Mikita, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Zadzjarkouski, Andrej, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Jaromenkau, Jauhen, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
52.	Herasimenka, Henadz Anatolievich (Herasimenka, Henadz Anatoljevitj) Gerasimenko, Gennadi Anatolievich (Gerasimenko, Gennadij Anatoljevitj)	ГЕРАСИМЕНКА, Генадзь Анатольевіч	ГЕРАСИМЕНКО, Геннадий Анатольевич		Biträdande chef för institutet för nationell säkerhet (KGB-skola) och tidigare KGB-chef i distriktet Vitsebsk. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Vitsebsk.
53.	Herasimovich, Volha Ivanauna (Herasimovitj, Volha Ivanauna) (Herasimovitj, Volka Ivanouna) Gerasimovich, Olga Ivanovna Gerasimovich, Olga Ivanovna (Gerasimovitj, Olga Ivanovna)	ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна (ГЕРАСИМОВІЧ, Вольга Іванаўна)	ГЕРАСИМОВИЧ, Ольга Ивановна		Åklagare i målet mot Bjaljatski vid stadsdomstolen i Minsk efter Bjaljatskis ansökan till domstolen beträffande hans frihetsberövande. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
54.	Hermanovich, Siarhei Mikhailovich (Hermanovitj, Siarhej Michajavitj) Germanovich, Sergej Mikhailovich (Germanovich, Sergey Mikhailovich) (Germanovitj, Sergej Michajlovitj)	ГЕРМАНОВІЧ, Сяргей Міхайлавіч	ГЕРМАНОВИЧ, Сергей Михайлович		Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski (Oktiabrski) i Minsk. Under 2010 dömdes han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Sidarevitj, Katsiarjna, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Lyskavets, Pavel, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Satjylka, Siarhej, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Krautsou, Dzianis, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Vjarbitski, Uladzimir, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Neudach, Maksim, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
55.	Hihin, Vadzim Frantsavich (Hihin, Vadzim Frantsevitj) Gigin, Vadim Frantsevich (Gigin, Vadim Frantsevitj)	ГІПІН, Вадзім Францэвіч	ГИГИН, Вадим Францевич	Födelsedatum: 1977	Chefredaktör för månadsmagasinet vid presidentens kansli, Beloruskaja Dumka. Är en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom pressen. Har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
56.	Hrachova, Liudmila Andreeuna (Hrachova, Lyudmila Andreyeuna) (Hratjova, Ljudmila Andrejeuna) Gracheva, Liudmila Andreevna (Grachova, Lyudmila Andreyevna; Grachiova, Ludmila Andreevna) (Gratjeva, Ljudmila Andrejevna)	ГРАЧОВА, Людміла Андрэеўна	ГРАЧЕВА, Людмила Андреевна		Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Hon arbetade med målet mot de före detta presidentkandidaterna Mikalaj Statkevitch och Dzmitryj Us, liksom mot medborgarrättsaktivisterna Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevitch, Artsiom Hrybkou och Dzmitryj Bulanau. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
57.	Hureeu, Siarhei Viktaravich (Hureyeu, Siarhey Viktaravich) (Hurejeu, Siarhej Viktaravitj) Gureev, Sergei Viktorovich, (Gurejev, Sergey Viktorovich) (Gurejev, Segej Viktorovitj)	ГУРЭЕЎ, Сяргей Віктаравіч	ГУРЕЕВ, Сергей Викторович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. I och med sin tidigare roll som biträdande inrikesminister och chef för rannsakningsdomstolen är han ansvarig för det brutala kuvandet av protester samt för kränkningar av de mänskliga rättigheterna under utredningsförfaranden i samband med valet i december 2010. Anslöt sig till reservstyrkorna i februari 2012.
58.	Husakova, Volha Arkadzieuna (Husakova, Volha Arkadzjeuna) Gusakova, Olga Arkadievna (Gusakova, Olga Arkadjevna)	ГУСАКОВА, Вольга Аркадзьеўна	ГУСАКОВА, Ольга Аркадьевна		Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski (Oktiabrskij), Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Aleksandryna Alibovitj och Volha Kashtalian till 10 dagars fängelse och Aliaksei Varonchanka and Eryk Arlou till 12 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
59.	Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich) (Jakubovitj, Pavel Izotavitj) Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich) (Jakubovitj, Pavel Izotovitj)	ЯКУБОВІЧ, Павел Ізотавіч	ЯКУБОВИЧ, Павел Изотович	Födelsedatum: 23.9.1946	Ledamot av parlamentets övre kammare, utnämnd av president Lukasjenko, chefredaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Är en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom pressen. Har stöttat och försvarat repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och de efterföljande protesterna hade slagits ner.
60.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslavavich) (Jantjeuski, Usevalad Vjatjaslavavitj) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavovich) (Jantjevskij, Vsevolod Vjatjeslavovitj)	ЯНЧЭЎСКІ, Усевалад Вячаслававіч	ЯНЧЕВСКИЙ, Всеволод Вячеславович	Födelsedatum: 22.04.1976, Borisov (Barysau)	Assistent till presidenten, chef för den ideologiska avdelningen vid presidentens kansli. Är den som främst står bakom regimens ideologi och statspropaganda som stöder och försvarar förtrycket mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
61.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) (Jarmosjina Lidzija Michajlauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna) (Jermosjina Lidija Michajlovna)	ЯРМОШІНА, Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА, Лидия Михайловна	Födelsedatum: 29.1.1953, Födelseort: Slutsk (länet Minsk)	Ordförande i Vitrysslands centrala valkommision. Har sedan 1996 varit en av de viktigaste personerna inblandade i falsarierna i de val och den folkomröstning som inte genomfördes korrekt, särskilt 2004, 2006, 2008, 2010.
62.	Iaruta, Viktor Heorheovich (Yaruta, Viktor Heorheovich) (Jaruta, Viktor Heorhevitj) Iaruta, Viktor Gueorguevich (Yaruta, Viktor Gueorguevich) Jaruta, Viktor Georgiejevitj	ЯРУТА, Віктар Георгіевіч	ЯРУТА, Виктор Георгиевич		Chef för KGB:s avdelning för statens kommunikationer Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
63.	Iasianovich, Leanid Stanislavovich (Yasianovich, Leanid Stanislavovich) (Jasinovitj Leanid Stanislavavitj) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich) (Jasinovitj Leonid Stanislavavitj)	ЯСЯНОВІЧ, Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ, Леонид Станиславович	Födelsedatum: 26.11.1961 Födelseort: Butjani, länet Vitsebsk Adress: Ul. Go- rovtsa 4-104, Minsk Passnummer: MP0515811	Biträdande ordförande för distriktsdomstolen i Tsentralny, Minsk. Tidigare domare vid centrala distriktsdomstolen i Minsk. Dömde den 6 augusti 2006 medborgarrättsaktivisterna från initiativet "Partnerskap" för övervakning av presidentvalen 2006 till fängelse. Mikola Astrejka dömdes till 2 års fängelse, Tsimafej Drantjuk till 1 år, Aljaksandr Sjalajko och Enira Branitskaja till 6 månader. Hans genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen.
64.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) (Jausejeu, Ihar Uladzimiravitj) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich) (Jevsejev, Igor Vladimirovitj)	ЯЎСЭЕЎ, Ігар Уладзіміравіч	ЕВСЕЕВ, Игорь Владимирович	Födelsedatum: 1968	Chef för regionalpolisen i Vitsebsk. Tidigare biträdande chef för polisen i Minsk och chef för Minsk-polisens kravallstyrka (Omon). Förde befäl över styrkor som slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010, deltog personligen i de våldsamheter som han i februari 2011 belönades för genom ett tackbrev från president Lukashenko. Under 2011 förde han också befäl över styrkor som slog ner flera andra protestaktioner som genomfördes av politiska aktivister och fredliga medborgare i Minsk.
65.	Ihnatovich-Mishneva, Liudmila (Ihnatovitj-Misjneva, Ljudmila) Ignatovich-Mishneva, Liudmila (Ignatovitj-Misjneva, Ljudmila)	ІГНАТОВІЧ- МІШНЕВА, Людміла	ИГНАТОВИЧ- МИШНЕВА, Людмила		Åklagare vid stadsdomstolen i Minsk som 2011 arbetade med avslaget på överklagandet av domen mot Dzmitryj Dasjkevityj och Eduard Lobou, aktivister i Molodoj front (ungdomsfronten). Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
66.	Ipatou, Vadzim Dzmitryevich (Ipatou, Vadzim Dzmitryjevitj) Ipatov, Vadim Dmitrievich (Ipatov, Vadim Dmitrijevitj)	ІПАТАЎ, Вацзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ, Вадим Дмитриевич	Födelsedatum: 30.10.1964 Födelseort: Ukraina ID: 3301064A004PB5	Vice ordförande i den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
67.	Ivanou, Siarhei (Ivanou, Siarhej) Ivanov, Sergei (Ivanov, Sergey) (Ivanov, Sergej)	ІВАНОЎ, Сяргей	ИВАНОВ, Сергей		Biträdande chef för underhållsenheten inom direktoratet för ideologiska frågor och personal vid den kommunala avdelningen i Minsk under inrikesministeriet. I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
68.	Kachanau, Uladzimir Uladzimiravich (Katjanau, Uladzimir Uladzimiravitj) Kachanov, Vladimir Vladimirovich (Katjanov, Vladimir Vladimirovitj)	КАЧАНАУ, Уладзімір Уладзіміравіч	КАЧАНОВ, Владимир Владимирович		Medhjälpare/rådgivare till justitieministern. I denna egenskap är han ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och det vitryska rättsväsendet genom att utarbeta lagar som undertrycker det civila samhället och den demokratiska oppositionen, övervaka domarnas och åklagarnas arbete, förvägra eller dra tillbaka registreringen av icke-statliga organisationer och politiska partier, fatta beslut mot advokater som försvarar politiska fångar samt genom att med avsikt bortse ifrån de brott som säkerhetstjänsten begår mot befolkningen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
69.	Kadzin, Raman (Kadzin, Raman) Kadin, Roman (Kadin, Roman)	КАДЗІН, Раман	КАДИН, Роман		Militärbefälhavare med ansvar för vapen och teknisk utrustning för de motoriserade patrullerna. I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
70.	Kalach, Uladzimir Viktaravich (Kalatj, Uladzimir Viktaravitj) Kalach, Vladimir Viktorovich (Kalatj, Vladimir Viktorovitj)	КАЛАЧ, Уладзімір Віктаравіч	КАЛАЧ, Владимир Викторович		Chef för KGB i regionen och staden Minsk och tidigare biträdande chef för KGB i Minsk. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Minsk.
71.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich (Kaljada, Aljaksandr Michajlavitj) Koleda, Aleksandr Mikhailovich (Koleda, Aleksandr Michajlovitj)	КАЛЯДА, Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА, Александр Михайлович	Födelsedatum: 21.3.1958 ID: 3210358C033PB6	Ledamot av den centrala valkommissionen och ordförande för den regionala valkommissionen i länet Brest. Som ledamot av den centrala valkommissionen är han medansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet 2006 och 2010 i länet Brest.
72.	Kamarouskaya, Volha Paulauna (Kamarouskaja, Volha Paulauna) Komarovskaia, Olga Pavlovna (Komarovskaja, Olga Pavlovna)	КАМАРО-ЎСКАЯ, Вольга Паўлаўна	КОМАРО-ВСКАЯ, Ольга Павловна		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avskog hon) överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaten Andrej Sannikov och medborgarrättsaktivisterna Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Sevjarjnets, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik, Aljaksandr Maltjanau, Ilja Vasiljevitj, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk, Uladzimir Jarjomenak, Dzmitryj Daronin, Siarhej Kazakou, Uladzimir Loban, Vital Matsukevitj, Jauhen Sekret och Aleh Fjodarkevityj. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.
73.	Kamisarau, Valery Mikalayevich (Kamisarau, Valeryj Mikalajevytyj) Komissarov, Valeri Nikolaevich (Komissarov, Valerij Nikolajevityj)	КАМІСАРАЎ, Валерыі Мікалаевіч	КОМИССАРОВ, Валерий Николаевич		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avskog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Dzmitryj Dasjkevityj, Eduard Lobou, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik och Aljaksandr Maltjanau. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
74.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich (Kanapljeu, Uladzimir Mikalajevityj) Konoplev, Vladimir Nikolaevich (Konopljov, Vladimir Nikolajevityj)	КАНАПЛЕЎ, Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ, Владимир Николаевич	Födelsedatum: 3.1.1954 Födelseort: Akulintsy, länet Mohiljov (Mahiljou) ID: 3030154A124PB9	Nära band till president Lukasjenko, som han hade ett tätt samarbete med under 1980-talet, men främst under 1990-talet. Tidigare talman i parlamentets undre kammare, utnämnd av presidenten. Han var en av huvudaktörerna i presidentvalet 2006, vilket inte genomfördes korrekt.
75.	Karovina, Natalia Uladzimiraua (Karovina, Natallja Uladzimiraua) (Karovina, Natallja Vladzimiraua) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalja Vladimirovna) (Korovina, Natalja Vladimirovna)	КАРОВІНА, Наталля Уладзіміраўна	КОРОВИНА, Наталья Владимировна		Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 30 juni 2011, Tsiarestjanka, Uladzimir, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), b) 30 juni 2011, Sytsko, Stefan, 10 dagar i fängelse, c) 30 juni 2011, Arapinovityj, Aljaksandr, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), d) 30 juni 2011, Ichnouski, Dzianis, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 30 juni 2011, Saratjuk, Juljan, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), f) 23 juni 2011, Sjeutsou, Siarhej,

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					8 dagsböter (280 000 vitryska rubel), g) 20 december 2010, Vasjkevitj, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Myadzvedz, Leanid, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
76.	Karpenka, Ihar Vasilievich (Karpenka, Ihar Vasiljeviti) Karpenko, Igor Vasilievich (Karpenko, Igor Vasiljeviti)	КАРПЕНКА, Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО, Игорь Васильевич	Födelsedatum: 28.4.1964 Födelseort: Novokuznetsk, Ryssland	Chef för den regionala valkommissionen i staden Minsk, tidigare ledamot i parlamentets nedre kammare, för närvarande vice borgmästare i Minsk. Som ordförande för en regional valkommission är han direkt ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 i Minsk.
77.	Kastsian, Siarhei Ivanavich (Kastsian, Siarhej Ivanaviti) Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich) (Kostian, Sergej Ivanoviti)	КАСЦЯН, Сяргей Іванавіч	КОСТЯН, Сергей Иванович	Födelsedatum: 15.1.1941 Födelseort: Usochi, länet Mohiljov (Mahiljou)	Ordförande i undre kammarens utrikesutskott. Viktig person inom Lukasjenkoregimen.
78.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna (Katsuba, Svjatlana Pjatrrouna) Katsubo, Svetlana Petrovna (Katsubo, Svetlana Petrovna)	КАЦУБА, Святлана Пятроўна	КАЦУБО, Светлана Петровна		Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
79.	Kavaliou, Aliksandr Mikhailavich (Kavaljou, Aljaksandr Michajlaviti) Kovalev, Aleksandr Mikhailovich (Kovaljov, Aleksandr Michajloviti)	КАВАЛЕЎ, Аляксандр Міхайлавіч	КОВАЛЕВ, Александр Михайлович		Chef för fängelset i Horki. Han har gjort sig skyldig till omänsklig behandling av fångarna, särskilt förföljelse och tortyrliknande behandling av samhällsaktivisten Dzmitryj Dasjkevitj som fängslades i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
80.	Kazak, Viktor Uladzimiravich (Kazak, Viktor Uladzimiraviti) Kazak, Viktor Vladimirovich (Kazak, Viktor Vladimiroviti)	КАЗАК, Віктар Уладзіміравіч	КАЗАК, Виктор Владимирович		Domare vid domstolen i distriktet Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Siarhej Arlou och Dzmitryj Kresik till 12 dagars fängelse samt Valerija Njadzvitskaja, Valjantsyna Busko och Hanna Dajnak till 10 dagars fängelse. Dömde den 27 december 2010 den ställföreträdande ledaren för ungdomsfronten till 10 dagars fängelse för deltagande i demonstrationen den 19 december 2010. Dömde den 4 och 7 juli 2011, den 8 november 2011 och den 20 december 2011 flera aktivister till fängelse (Viktorija Bandarenka: 10 dagar, Andrej Zachareuski: 5 dagar, Michail Muski, 7 dagar, Raman Grytseviti: 7 dagar). Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot den anklagade.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
81.	Kazheunikau, Andrey (Kazjeunikau, Andrej) Kozhevnikov Andrey (Kozjevnikov, Andrej)	КАЖЭЎНІКАЎ, Андрэй у	КОЖЕВНИКОВ, Андрей		Allmän åklagare i målet mot de före detta presidentkandidaterna Uladzimir Nakljajeu och Vital Rymasjeuski samt mot medlemmar i Nakljajeus kampanjgrupp Andrej Dzmitryjeu, Aljaksandr Fjaduta och Siarhej Vaznjak, liksom mot vice ordföranden i Ung front Anastasija Polazjanka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
82.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kaziyatka, Yury Vasilievich) (Kazijatka, Juryj Vasiljeviti) Koziatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Koziyatko, Yuri Vasilievich) (Kozijatko, Jurij Vasiljeviti)	КАЗІЯТКА, Юрый Васільевіч	КОЗІЯТКО, Юрий Васильевич	Födelsedatum: 1964, Brest	Generaldirektör för den statliga tv-kanalen Stolitnoje Televidenije, upphovsman till och ankar för tv-programmet "Bilderna av världen". Programmet är ett statligt propagandainstrument som stöttar och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället framställs genomgående på ett negativt och nedsättande sätt genom att falsk information används. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och de därpå följande protesterna hade slagits ner.
83.	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandrauvich (Chadanovitj, Aljaksandr Aljaksandravitj) Khodanovich Aliaksandr Alyaksandrauvich (Chodanovitj, Aleksandr Aleksandrovitj)	ХАДАНОВІЧ, Аляксандр Аляксандравіч	ХОДАНОВИЧ, Александр Александрович		Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 Uladzimir Kozjytj till 14 dagars fängelse. Dömde den 31 januari 2011 medborgarrättsaktivisten Maksim Vinjarski till 10 dagars fängelse för deltagande i en demonstration till stöd för politiska fångar. Dömde den 24 och 26 oktober 2011 medborgarrättsaktivisterna Aljaksandr Valantseviti och Aljaksandr Saldatsenka till 7 dagars fängelse. Dömde den 9 januari 2012 medborgarrättsaktivisten Mikita Kavalenka till 15 dagars fängelse för deltagande i en minutlång aktion till stöd för politiska fångar. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot den anklagade.
84.	Kharyton, Aliaksandr (Charyton, Aljaksandr) Khariton, Aleksandr (Chariton, Aleksandr)	ХАРЫТОН, Аляксандр	ХАРИТОН, Александр		Chefsrådgivare inom avdelningen för sociala organisationer, partier och icke-statliga organisationer vid justitieministeriet. Har deltagit aktivt i förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen sedan 2001, genom att personligen hantera avslag på ansökningar om registrering av icke-statliga organisationer och politiska partier, vilket i många fall har lett till att de utplånats.
85.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich)	ХАТКЕВІЧ, Яўген Віктаравіч	ХАТКЕВИЧ, Евгений Викторович		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt till att utsätta fredliga demonstranter den 19 december 2010 för rättsliga repressalier.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	(Chatkevity, Jauhen Viktoravitj) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich) (Chatkevity, Jevgenij Viktorovitj)				Dömde den 20, 22 och 27 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Alyksandra Suslava och Svitlana Pankavets till 10 dagars fängelse, Fedar Masliannikau och Mikhas Lebedz till 12 dagars fängelse och Zmitser Bandarchuk, Artsem Dubski och Mikhas Pashkevich till 15 dagars fängelse. Dömde under 2011 och 2012 andra aktivister till fängelse i mellan 7 och 14 dagar. Hans genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
86.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich (Chmaruk, Siarhej Konstantsinavitj) Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich) (Chmaruk, Sergej Konstantinovitj)	ХМАРУК, Сяргей Канстанцін-авіч	ХМАРУК, Сергей Константинович		Åklagare i länet Brest. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
87.	Khrobastau, Uladzimir Ivanavich (Chrobastau, Uladzimir Ivanavich) Khrobastov, Vladimir Ivanovich (Chrobostov, Vladimir Ivanovitj)	ХРОБАСТАЎ, Уладзімір Іванавіч	ХРОБОСТОВ, Владимир Иванович		Domare vid domstolen i Minsk. Som biträdande domare avtog han överklagandet av domen mot den politiske aktivisten Vasilyj Parfjankou. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Den 24 januari 2012 avvisade han överklagandet från Ales Bjajatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjajamski i Minsk trots att rättegången mot Bjajatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjajatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
88.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich (Chrypatj, Siarhej Fjodaravitj) Khripach, Sergei Fiodorovich (Chripatj, Sergej Fjodarovitj)	ХРЫПАЧ, Сяргей Федаравіч	ХРИПАЧ, Сергей Федорович		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avtog han överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaterna Andrej Sannikau, Mikalaj Statkevity, Dzmitryj Us, Uladzimir Njakljajeu, medborgarrättsaktivisterna Andrej Dzmitryjeu, Ilja Vasiljevity, Fjodar Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk, Uladzimir Jaromenak, Andrej Paznjak, Aljaksandr Klaskouski, Aljaksandr Kvjatkevity, Artsiom Hrybkou, Dzmitryj Bulanau och (som biträdande domare) Dzmitryj Dasjkevity, Eduard Lobou, Aljaksandr Atrosjtjankau, Dzmitryj Novik, Aleksandr Maltjanau. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.
89.	Khvainitskaja, Zhanna Anatolyeuna (Khvainitskaia, Zhanna Anatolieuna) (Chvainitskaja Zjanna Anatoljeuna) Khvoinitskaja, Zhanna Anatolyevna (Khvoinitskaia, Zhanna Anatolievna) (Chvojnitskaja Zjanna Anatoljevna)	ХВАЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольеўна	ХВОЙНИЦКАЯ, Жанна Анатольевна		Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski i Minsk. Har dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Makarenka, Adam, 6 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Batjyla, Uladzimir, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Kukuljeu, Siarhej, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Astafjeu, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Jazerski, Raman, 10 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Sapranetskaja, Darja, 10 dagar i fängelse,

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					g) 20 december 2010, Ahejeva, Iryna, 10 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Drahun, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Sjambalava, Tatsiana, 10 dagar i fängelse, j) 20 december 2010, Dzemiuziuk, Barys, 10 dagar i fängelse, k) 20 december 2010, Kasabuka, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
90.	Kisialiou, Anatol Siamionavich (Kisialjou, Anatol Siamjonavitj) Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich) (Kiseljov, Anatolij Semjonovitj)	КИСЯЛЕЎ, Анатоль Сяменавіч	КИСЕЛЕВ, Анатолій Семенович		Chef för den regionala valkommissionen i länet Brest; chef för den regimvänliga regionala fackföreningsorganisationen. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Brest.
91.	Kisaliouva, Nadzeia Mikalaeuna (Kisyaliova, Nadzeya Mikalaeuna) (Kisialjova, Nadzeja Mikalajeuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna (Kiseljova, Nadezjda Nikolajevna)	КИСЯЛЕВА, Надзея Мікалаеўна	КИСЕЛЕВА, Надзежда Николаевна	ID: 4280558A069PB9	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare ledamot av den centrala valkommissionen var hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
92.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasilievich) (Kotjyk, Aljaksandr Vasiljevitch) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasilievich) (Kotjik, Aleksandr Vasiljevitch)	КОЧЫК, Аляксандр Васільевіч	КОЧИК, Александр Васильевич		Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Revut, Jauhen, 8 dagar i fängelse, b) 4 juli 2011, Nikitsenka, Katsiaryna, 5 dagar i fängelse, c) 23 juni 2011, Kazak, Zmitser, 28 dagsböter (980 000 vitryska rubel), d) 20 december 2010, Dzezidzenka, Dzianis, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Navumovitj, Siarhej, 14 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Kavalenka, Usevalad, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Tsupa, Dzianis, 15 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Makasjyn, Siarhej, 10 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Zjachavets, Illja, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
93.	Kolas, Alena Piatrovna (Kolas, Alena Pjatrovna) Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna) (Kolos, Jelena Petrovna)	КОЛАС, Алена Пятроўна	КОЛОС, Елена Петровна		Biträdande direktör för informations- och analyscentrum vid presidentens kansli. En viktig källa till och språkrör för statspropaganda som provocerar fram, stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
94.	Komar, Volha (Komar, Volha) Komar, Olga (Komar, Olga)	КОМАР, Вольга	КОМАР, Ольга		Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målet mot demonstranten Vasilj Parfjankau. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
95.	Konan, Viktor Aliaksandravich (Konan, Viktor Aljaksandravitj) Konon, Viktor Aleksandrovich (Konon, Viktor Aleksandrovitj)	КОНАН, Віктар Аляксандравіч	КОНОН, ВИКТОР Александрович		Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som f.d. biträdande allmän åklagare var han ansvarig för och direkt inblandad i all under rättelseverksamhet som utfördes av den allmänna åklagarens kontor och som riktades oberoende och oppositionella enheter, inbegripet under 2010.
96.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich (Kornau, Uladzimir Uladzimiravitj) Kornov, Vladimir Vladimirovich (Kornov, Vladimir, Vladimirovitj)	КОРНАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	КОРНОВ, Владимир Владимирович		Domare vid stadsdomstolen i Minsk som godkände avslaget på överklagandet från Bjaljatskis advokater. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
97.	Korz, Ivan Aliakseevich (Korz, Ivan Aljaksejevitj) Korz, Ivan Alekseevich (Korz, Ivan Aleksejevitj)	КОРЖ, Іван Аляксеевіч	КОРЖ, Иван Алексеевич		Chef för KGB i distriktet Hrodna. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Hrodna.
98.	Kozik, Leanid Piatrovich (Kozik, Leanid Pjatrovitj) Kozik, Leonid Petrovich (Kozik, Leonid Petrovitj)	КОЗІК, Леанід Пятровіч	КОЗИК, Леонид Петрович	Födelsedatum: 13.7.1948 Födelseort: Borisov (Barysau) ID: 3130748A017PB8	Ordförande i den centrala fackföreningsorganisationen. Tidigare biträdande premiärminister och biträdande chef för presidentens kansli. Central person, regimhängare. Ansvarig för de åsidosättanden som skett vid inrättandet av valkommissioner, där medlemmar i regimvänliga fackföreningar utgör huvuddelen, och vid utnämningen av kandidater, som inte genomförts korrekt, samt för påtryckningarna på arbetstagare att rösta för regimen.
99.	Krasheuski, Viktor (Krasjeuski, Viktor) Krashevski, Viktor (Krasjevskij, Viktor)	КРАШЭЎСКИ, Віктар	КРАШЕВСКИЙ, Виктор		GRU-chef. Ansvarig för underrättelsetjänstens repressiva verksamhet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
100.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimiraua (Krasouskaia, Zinaida Uladzimiraua) (Krasouskaja, Zinaida Uladzimiraua) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna) (Krasovskaja, Zinaida Vladimirovna)	КРАСОЎСКАЯ, Зінаіда Уладзіміраўна	КРАСОВСКАЯ, Зинаида Владимировна		Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Krautjuk, Volha, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Tjaruchina, Hanna, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), c) 20 december 2010, Dubovik, Alena, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Boldzina, Alena, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Syrakvasj, Andrej, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Klimko, Nastassija, 12 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Kushinau, Viktor, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
101.	Krot, Ihar Uladzimiravich (Krot, Ihar Uladzimiravitj) Krot, Igor Vladimirovich (Krot, Igor Vladimirovitj)	КРОТ, Ігар Уладзіміравіч	КРОТ, Игорь Владимирович		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avlog han överklagandet av domen mot den politiske aktivisten Vasil Parfjankau. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
102.	Krukouski, Viachaslau Iafimavich	КРУКОЎСКИ, Вячаслаў Яфімавіч	КРЮКОВСКИЙ, Вячеслав Ефимович		Chef för den regionala valkommissionen, länet Vitsebsk. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Vitsebsk.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	(Krukouski, Vyachaslau Yafimavich) (Krukouski, Vjatjaslau Jafimaviti) Kriukovski, Viacheslav Iefimovich (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich) (Krkukovskij, Vjatjeslav Jefimovitj)				
103.	Kryshtapovich, Leu Eustafievich (Kryshtapovich, Leu Yeustafievich) (Kryshtapovitj, Leu Jeustafjevitj) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich) (Krishtapovitj, Lev Jevstafjevitj)	КРЫШТАПОВІЧ, Леў Еўстафьевіч	КРИШТАП-ОВИЧ, Лев Евстафьевич		Biträdande direktör, informations- och analyscentrum, presidentens kansli. En viktig källa till och språkrör för statspropaganda som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfälskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt.
104.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich (Kuchartjyk, Pjotr Dzmitryjevitj) Kukharchik, Piotr Dmitrievich (Kuchartjik, Pjotr Dmitrijevitj)	КУХАРЧЫК, Петр Дзмітрыевіч	КУХАРЧИК, Петр Дмитриевич	Födelsedatum: 22.2.1945 ID: 3220345A033PB9	Rektor för den statliga pedagogiska fakulteten i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.
105.	Kuklis, Mikalai Ivanovich (Kuklis, Mikalaj Ivanovitj) Kuklis, Nikolai Ivanovich (Kuklis, Nikolaj Ivanovitj)	КУКЛІС, Мікалай Іванавіч	КУКЛИС, Николай Иванович		Biträdande allmän åklagare. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
106.	Kuliashou, Anatol Nilavich (Kuliashou, Anatol Nilavitj) Kuleshov, Anatoli Nilovich (Kulesjov, Anatolij Nilovitj)	КУЛЯШОЎ, Анатоль Нілавіч	КУЛЕШОВ, Анатолий Нилович	Födelsedatum: 25.7.1959 Födelseort: Ali-Bairamly, Azerbajdzjan ID: 3250759A066PB3	Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. inrikesminister förde han befäl över inrikesministeriets styrkor som brutalt slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010 och uttryckte stolthet över sin medverkan däri. Överförd till reservstyrkorna i januari 2012.
107.	Kulik, Mikalai Mikalaeovich (Kulik, Mikalaj Mikalajevitj) Kulik, Nikolai Nikolaievich (Kulik, Nikolaj Nikolajevitj)	КУЛІК, Мікалай Мікалаевіч	КУЛИК, Николай Николаевич		Åklagare i staden Minsk t.o.m. den 31 juli 2012. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
108.	Kupryianau, Mikalai Mikhailavich (Kupryjanau, Mikalaj Michajlavitj) Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kuprianov, Nikolai Mikhailovich) (Kuprijanov, Nikolaj Michajlovitj)	КУПРЫЯНАЎ, Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ, Николай Михайлович		En av huvudaktörerna i ingripandena mot och förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället mellan 2002 och 2008, tidigare biträdande riksåklagare, en central position inom Lukasjenkoregimens rättsväsen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
109.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich (Kurlovitj, Uladzimir Anatoljevityj) Kurlovich, Vladimir Anatolievich (Kurlovitj, Vladimir Anatoljevityj)	КУРЛОВІЧ, Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ, Владимир Анатольевич		Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Tidigare ordförande i den regionala valkommissionen i länet Minsk. Som ordförande för en regional valkommission är han direkt ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 i länet Minsk.
110.	Kuzniatou, Ihar Nikonavich (Kuzniatou, Ihar Nikonavitj) Kuznetsov, Igor Nikonovih (Kuznetsov, Igor Nikonovitj)	КУЗНЯЦОЎ, Ігар Ніконавіч	КУЗНЕЦОВ, Ігорь Никонович		Chef för KGB:s utbildningscentrum, tidigare chef för KGB i länet och staden Minsk. Som ansvarig för förberedelse och utbildning av KGB:s personal var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. I sina tidigare tjänster har han varit ansvarig för samma repressiva verksamhet för KGB i länet och staden Minsk.
111.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna (Kuznjatsova, Natallja Anatoljeuna) Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna) (Kuznetsova, Natalja Anatoljevna)	КУЗНЯЦОВА, Наталля Анатольеўна	КУЗНЕЦОВА, Наталья Анатольевна	Födelsedatum: 1973, Minsk	Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Anastasija Lazareva till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
112.	Lapko, Maksim Fiodaravich (Lapko, Maksim Fjodaravitj) Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich) (Lapko, Maksim Fjodorovitj)	ЛАПКО, Максім Федаравіч	ЛАПКО, Максим Федорович		Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjnitski (Oktiabrskij), Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Raman Stjebau och Vital Tratsiakou till 10 dagars fängelse, Juryj Krylovitj och Pavel Kavalenka till 15 dagars fängelse samt ungdomsfrontaktivisterna Zmitser Kremenitski och Uladzimir Jaromenak till 14 respektive 15 dagars fängelse. Dömde under 2012 andra aktivister till mellan 10 och 15 dagars fängelse, särskilt ungdomsfrontaktivister. Dömde den 17 juli 2012 Raman Vasiljev och Uladzimir Jaromenak till 12 respektive 15 dagars fängelse. Hans genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godkände irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
113.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyudmila Ivanauna; Lapo, Ludmila Ivanauna) (Lapo Ljudmila Ivanauna) Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna; Lappo, Lyudmila Ivanovna) (Lappo, Ljudmila Ivanovna)	ЛАПО, Людміла Іванаўна	ЛАППО, Людмила Ивановна		Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Meljanets, Mikalaj, 10 dagar i fängelse, b) 30 juni 2011, Sjatseryk, Uladzimir, 10 dagar i fängelse, c) 30 juni 2011, Ziakau, Eryk, 10 dagar i fängelse, d) 25 april 2011, Grynman, Nastassija, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 20 december 2010, Nikisjyn, Dzmitryj, 11 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
114.	Laptseva, Alena Viacheslavauna (Laptseva, Alena Vjatjaslavauna) Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna) Lapteva, Jelena Vjatjeslavovna	ЛАПЦЕВА, Алена Вячаславаўна	ЛАПТЕВА, Елена Вячеславовна		Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Raman Maksimenka, Jurass Sjpak-Ryzjkou, Hanna Belskaja, Pavel Sakoltjik, Svjatlana Rubasjkina, Uladzimir Parkalau och Tatsiana Vajkovitj till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
115.	Laptsonak, Ihar Mikalaevich (Laptsonak, Ihar Mikalajevitj) Laptionok, Igor Nikolaevich (Laptenok, Igor Nikolajevitj)	ЛАПЦЕНАК, Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕНОК, Ігорь Николаевич	Födelsedatum: 31.8.1947, Minsk	Ansvarig för att ha organiserat och genomfört spridningen av falsk information via statskontrollerade medier. I sin egenskap av tidigare biträdande informationsminister spelade han en avgörande roll för främjande av statspropaganda som stöder och försvarar repressionen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Den demokratiska oppositionen och civilsamhället har genomgående framställts på ett negativt och nedsättande sätt varvid falsk och oriktig information har använts.
116.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich (Lasjyn, Aljaksandr Michajlavitj) Lashin, Aleksandr Mikhailovich (Lasjin, Aleksandr Michajlovitj)	ЛАШЫН, Аляксандр Міхайлавіч	ЛАШИН, Александр Михайлович		Biträdande allmän åklagare som var ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
117.	Lazavik, Mikalai Ivanavich (Lazavik, Mikalaj Ivanavitj) Lozovik, Nikolai Ivanovich (Lozovik, Nikolaj Ivanovitj)	ЛАЗАВІК, Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК, Николай Иванович	Födelsedatum: 18.1.1951 Nevinjany, distriktet Vilejka, länet Minsk (Невиняны Вилейскаго р-на Мінскай обл) ID: 3180151H004PB2	Sekreterare i Vitrysslands centrala valkommission. Har sedan 2000 varit en av de viktigaste personerna inblandade i oegentligheterna i de val och folkomröstningar som inte genomförts korrekt, särskilt 2004, 2006, 2008, 2010.
118.	Lemiasjonak, Anatol Ivanavich (Lemjasjonak, Anatol Ivanavitj) Lemeshenok, Anatoli Ivanovich (Lemesjnok, Anatolij Ivanovitj)	ЛЕМЯШОНАК, Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК, Анатолій Іванович	Födelsedatum: 14.5.1947	Chefredaktör för ministerrådets tidning Republika. Är i sin ställning som chefredaktör en av de mest högljudda och inflytelserika personerna i den statliga propagandamaskinen inom den tryckta pressen. Han har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
119.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich (Ljabedzik, Michail Pjatrovitj) Lebedik, Mikhail Petrovich (Lebedik, Michail Petrovitj)	ЛЯБЕДЗІК, Міхаіл Пятровіч	ЛЕБЕДИК, Михаил Петрович		Förste biträdande chefredaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Källa till regeringsvänlig politik, genom förfalskade uppgifter och icke rättvisande kommentarer om de processer som pågår i Vitryssland mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, vilka systematiskt har lyfts fram på ett negativt och förklenande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
120.	Liaskouski, Ivan Anatolievich (Ljaskouski, Ivan Anatoljeviti) Leskovski, Ivan Anatolievich (Leskovskij, Ivan Anatoljeviti)	ЛЯСКОЎСКІ, Іван Анатольевіч	ЛЕСКОВСКИЙ, Иван Анатольевич		Chef för KGB i Homel och tidigare biträdande chef för KGB i Homel. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Homel.
121.	Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich) (Ljushtyk, Siarhey Anatoljeviti) Liushtyk, Sergei Anatolievich (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich) (Ljushtyk, Sergej Anatoljeviti)	ЛЮШТЫК, Сяргей Анатольевіч	ЛЮШТЫК, Сергей Анатольевич		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 14 juli 2011, Struj, Vitali, 10 dagsböter (35 000 vitryska rubel), b) 4 juli 2011, Sjalamitski, Pavel, 10 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Sikirytskaja, Tatsiana, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Drantjuk, Julija, 13 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Lapko, Mikalaj, 12 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Pratorau, Vadzim, 12 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
122.	Lomats, Zianon Kuzmich (Lomats, Zianon Kuzmitij) Lomat, Zenon Kuzmich (Lomat, Zenon Kuzmitij)	ЛОМАЦЬ, Зянон Кузьміч	ЛОМАТЬ, Зенон Кузьмич	Födelsedatum: 1944, Karabani	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som f.d. ordförande för den statliga kontrollkommittén var han en av huvudpersonerna i målet mot Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna. Viceordförande för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för förföljelse i samband med valen den 19 december 2010 och repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
123.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich (Lutjyna, Leanid Aljaksandraviti) Luchina, Leonid Aleksandrovich (Lutjina, Leonid Aleksandroviti)	ЛУЧЫНА, Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА, Леонид Александрович	Födelsedatum: 18.11.1947 Födelseort: Pristupovsjtjina, länet Minsk. Прыступовщина Дзержинскага р-на Мінскай обл	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Tidigare ordförande i den regionala valkommissionen i länet Hrodna. Som ordförande för en regional valkommission är han direkt ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 i länet Hrodna.
124.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich (Lukasjenka, Aljaksandr Ryhoraviti) Lukashenko, Aleksandr Grigorievich Lukasjenko, Aleksandr Grigorjeviti)	ЛУКАШЭНКА, Аляксандр Рыгравіч	ЛУКАШЕНКО, Александр Григорьевич	Födelsedatum: 30.8.1954 Födelseort: Kopy, länet Vitebsk	Republiken Vitrysslands president
125.	Lukashenka, Dzmitry Aliaksandravich (Lukasjenka, Dzmitryj Aljaksandraviti) Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich (Lukasjenko, Dmitrij Aleksandroviti)	ЛУКАШЭНКА, Дзмітрый Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Дмитрий Александрович	Födelsedatum: 23.03.1980	Affärsman, aktivt deltagande i finansiella transaktioner där Lukasjenkos familj varit inblandad.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
126.	Lukasjenka, Viktor Aljaksandravitj (Lukasjenka, Viktor Aljaksandravitj) Lukashenko, Viktor Aleksandrovich (Lukasjenko, Viktor Aleksandrovitj)	ЛУКАШЭНКА, Віктар Аляксандравіч	ЛУКАШЕНКО, Виктор Александрович	Födelsedatum: 28.11.1975	Assistent/medhjälpare till presidenten i nationella säkerhetsfrågor. Som en av de närmaste medarbetarna till fadern har han spelat en central roll i de repressiva åtgärderna mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Som en viktig ledamot av statens säkerhetsråd var han ansvarig för samordningen av repressiva åtgärder mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället, särskilt vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.
127.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinovich (Lukomski, Aljaksandr Valjantsinavitj) Lukomski, Aleksandr Valentinovich (Lukomskij, Aleksandr Valentinovitj)	ЛУКОМСКІ, Аляксандр Валянцінавіч	ЛУКОМСКИЙ, Александр Валентинович	Födelsedatum: 12.8.1971 ID: 3120871A074PB7	Befälhavare för inrikesministeriets specialregemente i staden Minsk. Förde befäl över styrkor som slog ner en fredlig demonstration den 19 december 2010, något som han i februari 2011 mottog ett tackbrev för från president Lukashenko. I juni 2011 ledde han också styrkor som angrep fredliga medborgare i Minsk.
128.	Lutau, Dzmitry Mikhailavich (Lutau, Dzmitryj Michajlavitj) Lutov, Dmitri Mikhailovich (Lutov, Dmitry Mikhailovich) (Lutov, Dmitrij Michajlovitj)	ЛУТАЎ, Дзмітрый Міхайлавіч	ЛУТОВ, Дмитрий Михайлович		Åklagare i målet mot Sjarhej Kavalenka, som dömdes till fängelse i två år och en månad för överträdelse av skyddstillsyn. Sjarhej Kavalenka hade tidigare fått en villkorlig dom för att ha hängt en vit-röd-vit flagga – en symbol för motståndsrörelsen – i en julgran i Vitsebsk. Den efterföljande domen som domaren meddelade i målet var oproportionerligt sträng med tanke på brottets art och strider mot den vitryska strafflagen. Lutaus agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
129.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makey, Uladzimir Uladzimiravich) (Makej, Uladzimir Uladzimiravitj) Makei, Vladimir Vladimirovich (Makey, Vladimir Vladimirovich) (Makej, Vladimir Vladimirovitj)	МАКЕЙ, Уладзімір Уладзіміравіч	МАКЕЙ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 5.8.1958, länet Hrodna ID: 3050858A060PB5	Utrikesminister, tidigare chef för presidentens kansli. Ansågs vara den näst mäktigaste personen i regimen då han var chef för presidentens kansli, och har därmed ansvar för anordnandet av valen 2008 och 2010, som inte genomfördes korrekt, och för efterföljande repressiva åtgärder mot fredliga demonstranter.
130.	Maladtsova, Tatsiana Molodtsova, Tatiana	МАЛАДЦОВА, Тацяна	МОЛОДЦОВА, Татьяна		Åklagare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målen mot Aljaksandr Atrosjtjankau, Aljaksandr Maltjanau och Dzmitryj Novik. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.
131.	Maltsau, Leanid Siamionavich (Maltsau, Leanid Siamjonavitj) Maltsev, Leonid Semenovich (Maltsev, Leonid Semjonovitj)	МАЛЬЦАЎ, Леанід Сяменавіч	МАЛЬЦЕВ, Леонид Семенович	Födelsedatum: 29.8.1949, Vetenevka, distriktet Slomin, länet Hrodna (д. Ветеньевка, Слонимского района, Гродненской области) ID: 3290849A002PB5	Sekreterare i säkerhetsrådet. Ansvarig för statens säkerhetstjänst i dess helhet. Planerade och gav order om angreppen mot fredliga demonstrationer den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
132.	Maslakou, Valery Anatolievich (Maslakou, Valeryj Anatoljevitj) Maslakov, Valeri Anatolievich (Maslakov, Valerij Anatoljevitj)	МАСЛАКОЎ, Валерый Анатольевіч	МАСЛАКОВ, Валерий Анатольевич		Chef för KGB:s underrättelseavdelning. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
133.	Mazouka, Anzhelika Mikhailauna (Mazouka, Anzeljika Michajnauna) Mazovko, Anzhelika Mikhailovna (Mazovka, Anzhelika Mikhailovna) (Mazovko, Anzeljika Michajlovna) (Mazovka, Anzeljika Michajlovna)	МАЗОЎКА, Анжэліка Міхайлаўна	МАЗОВКО, Анжелика Михайловна (МАЗОВКА Анжелика Михайловна)		Domare vid distriktsdomstolen i Savetski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 14 juli 2011, Bussel, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, b) 14 juli 2011, Krukouski, Siarhej, 8 dagar i fängelse, c) 14 juli 2011, Kantsin, Jahor, 10 dagar i fängelse, d) 7 juli 2011, Suchanossik, Vjatjaslau, 8 dagar i fängelse, e) 21 december 2010, Njanachu, Andrej, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Myslivets, Ihar, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Vilkin, Aljaksej, 12 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Charitonau, Pavel, 12 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
134.	Mazouka, Kiryl Viktaravich (Mazouka, Kiryl Viktaravitj) Mazovka, Kirill Viktorovich (Mazovka, Kirill Viktorovitj)	МАЗОЎКА, Кірыл Віктаравіч	МАЗОВКА, Кирил Викторович		Åklagare i målet Dasjkevityj–Lobou. Dzmitryj Dashkevityj och Eduard Lobou, aktivister i ungdomsfronten, dömdes till flera års fängelse för "huliganism". Anledningen till att de fängslades var att båda aktivt hade deltagit i valkampanjen i december 2010 genom att stödja en av oppositionskandidaterna.
135.	Merkul, Natallia Viktarauna (Merkul, Natallja Viktarauna) Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna) (Merkul, Natalja Viktorovna)	МЕРКУЛЬ, Наталля Віктараўна	МЕРКУЛЬ, Наталья Викторовна	Födelsedatum: 13.11.1964	Direktör för sekundärskolan i distriktet Puchovitji i staden Talkov. Den 27 januari 2011 avskedade hon Natalja Ilinitj, en högt aktad lärare i sekundärskolan på grund av den sistnämndas politiska åsikter och deltagande i händelserna den 19 december 2010.
136.	Mjatselitsa, Mikalaj Tsimafejevitj (Mjatselitsa, Mikalaj Tsimafejevitj) Metelitsa, Nikolai Timofeevich (Metelitsa, Nikolaj Timofejevitj)	МЯЦЕЛІЦА, Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА, Николай Тимофеевич		Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Tidigare ordförande i den regionala valkommissionen i länet Mahiljou. Som ordförande för en regional valkommission är han direkt ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 i länet Mahiljou.
137.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) (Mihun, Andrej Arkadzevitj) Migun, Andrei Arkadieievich (Migun, Andrey Arkadieievich) (Migun, Andrej Arkadevitj)	МІГУН, Андрэй Аркадзевіч	МИГУН, Андрей Аркадеевич	Födelsedatum: 5.2.1978 Födelseort: Minsk Adress: Ul. Goretzkovo Maksima 53-16, Minsk Passnummer: MP1 313262	Allmän åklagare. Handlade 2006 målet mot medborgarinitiativet "Partnerskap" för övervakning av presidentvalet 2006. De anklagelser som åklagaren lade fram mot Mikola Astrejka, Tsimafej Drantjuk, Aljaksandr Sjalajka och Enira Branitskaja var politiskt motiverade och utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
138.	Mikhalchanka, Aliaksei (Michaltjanka, Aljaksej) Mikhalchenko, Aleksei (Mikhalchenko, Alexey) (Michaltjenko, Aleksej)	МІХАЛЬЧАНКА, Аляксей	МИХАЛЬ- ЧЕНКО, Алексей	Födelsedatum: 1973	Inflytelserik journalist vid den statliga tv-kanalen ONT. Är programledare för tv-programmet "Så är det", ett statligt tv-propagandainstrument som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och därefter hade slagits ner.
139.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich (Michasiou, Uladzimir Iljiti) Mikhasev, Vladimir Ilich (Michasev, Vladimir Iljiti)	МІХАСЕЎ, Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ, Владимир Ильич	Födelsedatum: 14.10.1949 Födelseort: Sosnovka, distriktet Sjklaui, länet Mohiljov (Mahiljou) (д. Сосновка Шкловского района Могилевской области)	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Tidigare ordförande för den regionala valkommissionen i länet Homel, tidigare ledamot av parlamentets nedre kammare. Som ordförande för en regional valkommission är han direkt ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen, särskilt 2006 i länet Homel.
140.	Miklashevich, Piotr Piatrovich (Miklasjeviti, Pjotr Pjatroviti) Miklashevich, Petr Petrovich (Miklasjeviti, Pjotr Petroviti)	МІКЛАШЭВІЧ, Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ, Петр Петрович	Födelsedatum: 18.10.1954 Födelseort: Kosuta, länet Minsk	Ordförande i författningsdomstolen och tidigare riksåklagare som har varit aktiv i repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Var i sin tidigare ställning en av de viktigaste personerna i förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället under perioden 2004–2008. Har sedan utnämningen till författningsdomstolen 2008 troget genomfört regimens repressiva politik och godkänt repressiva lagar även när de strider mot konstitutionen.
141.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna (Mitrachoviti, Iryna Aljaksejevna) Mitrakhovich, Irina Alekseevna (Mitrachoviti, Irina Alekseevna)	МІТРАХОВІЧ, Ірына Аляксееўна	МИТРАХОВИЧ, Ирина Алексеевна		Domare vid distriktsdomstolen i Kastytjnitski (Oktiabrskij), Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Aleh Jastrutseu och Mark Metsialkou till 15 dagars fängelse. Dömde den 7 juli 2011 medborgarrättsaktivisterna Eduard Baida and Andrei Ratsolka till 10 dagars fängelse och Artsem Starykau till 12 dagars fängelse för deltagande i en tyst protest. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
142.	Morozau, Viktor Mikalaevich (Marozau, Viktor Mikalajeviti) Morozov, Viktor Nikolaevich (Morozov, Viktor Nikolajeviti)	МАРОЗАЎ, Віктар Мікалаевіч	МОРОЗОВ, Виктор Николаевич		Åklagare i länet Hrodna. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
143.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna	МОТЫЛЬ Тацяна Яраславаўна	МОТЫЛЬ, Татьяна Ярославна		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
	(Motyl, Tatsiana Jaraslavauna) (Motyl, Tatsiana Jaraslavauna) Motyl, Tatiana Jaroslavovna (Motyl, Tatyana Jaroslavovna) (Motyl, Tatiana Jaroslavovna)				<p>Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 10 januari 2011 ungdomsfrontsaktivisten Julian Misjkevitj till fängelse i 12 dagar samt den politiska aktivisten Usevalad Sjasjarin och medborgarrättsaktivisten Tsimafej Atrosjtjankau till 9 dagars fängelse den 21 januari 2011 respektive den 31 januari 2011.</p> <p>Hon dömde också den 27 december 2010 människorättsförsvararen Michail Matskevitj till 10 dagars fängelse och den 20 januari 2011 medborgarrättsaktivisten Valer Stadou till 12 dagars fängelse för deras deltagande i en aktion till stöd för politiska fångar.</p> <p>Hon medverkade också under 2011 direkt till att utsätta medborgarrättsaktivister för rättsliga repressalier, och dömde den 4 respektive 7 juli 2011 Anton Glinisty och Andrej Ignattjyk till 10 dagars fängelse. Medverkade också under 2012 direkt till att utsätta politiska aktivister för rättsliga repressalier.</p> <p>Dömde den 22 februari 2012 den framträdande politiska aktivisten Pavel Vinogradou till 10 dagars fängelse och beslutade också den 10 april 2012 att han under två år ska sättas under förebyggande polisövervakning. Dömde den 23 mars 2012 de politiska aktivisterna från "Revolution genom sociala nät" Michas Kostka och Anastasija Sjulejka till 5 dagars fängelse.</p> <p>Dömde den 21 april åter den sistnämnde till 10 dagars fängelse. Dömde den 24, 25 och 26 maj 2012 ungdomsfrontsaktivisterna Uladzimir Jaromenak, Zmitser Kremenetski och Raman Vasiljev till 10, 10 respektive 12 dagars fängelse. Dömde den 22 juni 2012 Euroradio-journalisten Pavel Sverdrou till 15 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.</p>
144.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich (Navumau, Uladzimir Uladzimiravitj) Naumov, Vladimir Vladimirovich (Naumov, Vladimir Vladimirovitj)	НАВУМАЎ, Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ, Владимир Владимирович	Födelsedatum: 7.2.1956, Födelseort: Smolensk (Ryssland)	Underlät att vidta åtgärder för att utreda följande ouppklarade försvinnanden i Vitryssland 1999–2000: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare inrikesminister och även tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst.
145.	Nazaranka, Vasil Andreyevich (Nazaranka, Vasil Andrejevitj) Nazarenko, Vasili Andreevich (Nazarenko, Vasilij Andrejevitj)	НАЗАРАНКА, Васіль Андрэвіч	НАЗАРЕНКО, Василий Андреевич		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avslog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Vasil Parfjankou och (som biträdande domare) Dzmitryj Dasjkevitj, Eduard Lobou. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
146.	Niakrasava, Alena Tsimafeeuna (Njakrasava, Alena Tsimafejeuna) Nekrasova, Elena Timofeevna (Nekrasova, Yelena Timofeyevna) (Nekrasova, Jelena Timofejevna)	НЯКРАСАВА, Алена Цімафееўна	НЕКРАСОВА, Елена Тимофеевна		Domare vid distriktsdomstolen i Zavodski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Tatsiana Gretjanikava, Aljaksandr Baranou, Jevhen Tsarykau, Maryna Paulouskaja och Andrej Zialjony till 15 dagars fängelse. Dömde den 4 och 7 juli 2011 samt den 6 oktober 2011 flera aktivister till fängelse (Katsiarina Davydzik: 10 dagar, Jauhenia Kamarouna: 10 dagar, Aleh Bazjok: 10 dagar, Jan Melnikau: 5 dagar). Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
147.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich (Njavyhlas, Henadz Mikalajevitj) Nevyglas, Gennadi Nikolaevich (Nevyglas, Gennadij Nikolajevitj)	НЯВЫГЛАС, Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС, Геннадий Николаевич	Födelsedatum: 11.2.1954 Födelseort: Parahonsk, länet Pinsk ID: 3110254A014PB5	Biträdande generalsekreterare för Collective Security Treaty Organisation och tidigare chef för presidentens säkerhetstjänst, tidigare chef för nationella säkerhetsrådet, tidigare chef för presidentens kansli. Som tidigare chef för presidentens kansli, direkt ansvarig för anordnandet av 2006 års val som inte genomförts korrekt och efterföljande repression mot fredliga demonstranter.
148.	Orda, Mikhail Sjarheevich (Orda, Michail Sjarhejevitj) Orda, Michail Sergejevich (Orda, Michail Sergejevitj)	ОРДА, Міхаіл Сяргеевіч	ОРДА, Михаил Сергеевич	Födelsedatum: 28.9.1966 Födelseort: Djatlovo, länet Grodno (Hrodna) (Дятлово Гродненской Области) ID: 3280966A011PB2	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Tidigare ledamot av parlamentets övre kammare, tidigare ledare för Vitryska republikanska ungdomsförbundet (BRSM). Särskilt i den sistnämnda egenskapen var han huvudorganisationen bakom BRSM-aktivisters aktioner mot fredliga demonstranter som protesterade mot presidentvalet 2006, vilket inte genomfördes korrekt.
149.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) (Padabed, Juryj Mikalajevitj) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich) (Podobed, Jurij Nikolajevitj)	ПАДАБЕД, Юрый Мікалаевіч	ПОДОБЕД, Юрий Николаевич	Födelsedatum: 5.3.1962, Födelseort: Slutsk (länet Minsk)	Chef för säkerhetstjänsten vid holdingbolaget Triple som tillhör Juryj Tjizj, tidigare chef för enheten för särskilda ändamål vid inrikesministeriet. I egenskap av chef för interna kravallpolisstyrkor direkt ansvarig och direkt inblandad i den brutala repressionen mot fredliga demonstrationer, särskilt 2004 och 2008.
150.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) (Padaljak, Eduard Vasiljevitj) Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich) (Podoljak, Eduard Vasiljevitj)	ПАДАЛЯК, Эдуард Васільевіч	ПОДОЛЯК, Эдуард Васильевич		Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
151.	Padhaiski, Henadz Danatavich (Padhaiski, Henadz Danatavitj) Podgaiski, Gennadi Donatovich (Podgajskij, Gennadij Donatovitj)	ПАДГАЙСКІ, Генадзь Данатавіч	ПОДГАЙСКИЙ, Геннадий Донатович		Rektor för den statliga polytekniska högskolan i Minsk. Ansvarig för relegering av studerande som deltog i protesterna efter valet i december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
152.	Paluyan, Uladzimir Mikalaevich (Paluian, Uladzimir Mikalaevich) (Poluja, Vladimir Nikolajevitj) Poluyan, Vladimir Nikolaevich (Poluyan, Vladimir Nikolaevich) (Palujan, Uladzimir Mikalajevitj)	ПАЛУЯН, Уладзімір Мікалаевіч	ПОЛУЯН, Владимир Николаевич	Födelsedatum: 1961, Byn Nekrashevichi (Nekrasjeviti), di- striket Karelichi (Karelitji), länet Hrodna	Minister för skatter och avgifter. Övervakar skattemyndigheter som stöder brottmålet mot Ales Bjaljatski med skatteundandragande som förevändning. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
153.	Paulichenka, Dzmitryj Valerievich (Paulitjenka, Dzmitryj Valerjeviti) Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyevich) (Pavlitjenko, Dmitrij Valerijevitj)	ПАЎЛІЧЭНКА, Дзмітрый Валер'евіч	ПАВЛИЧЕНКО, Дмитрий Валериевич	Födelsedatum: 1966, Födelseort: Vit- sebsk	Nyckelperson när det gäller följande ouppklara- de försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Kra- sowski och Dzmitryj Zavadski. Hedersordföran- de, inrikesministeriets förening för veteraner från specialstyrkorna vid inrikesministeriet, tidi- gare chef för specialstyrkorna vid inrikesmini- steriet (SOBR).
154.	Peftsieu, Uladzimir Paulavich (Peftsiyeu, Uladzimir Paulavich) (Peftsijeu, Uladzimir Paulavitj) Pefteiev, Vladimir Pavlovich (Peftiyev, Vladimir Pavlovich) (Peftijev, Vladimir Pavlovitj)	ПЕФЦІЕЎ, Уладзімір Паулавіч	ПЕФТИЕВ, Владимир Павлович	Födelsedatum: 1 juli 1957, Berdjansk (Berd- jansk), länet Zapo- rizjzja, Ukraina; Nuvarande pass- nummer: MP2405942	Har anknytning till president Lukasjenko, Viktor Lukasjenko och Dmitrij Lukasjenko. Ger presi- dent Lukasjenko ekonomisk rådgivning och är den viktigaste ekonomiska sponsorn för Lukas- jenkos regim genom sina affärsintressen som innefattar Sport Pari, BT Telecommunications och The Spirit and Vodka Company Aquadiv.
155.	Piakarski, Aleh Anatolievich (Pjakarski, Aleh Anatoljeviti) Pekarski, Oleg Anatolievich (Pekarskij, Oleg Anatoljeviti)	ПЯКАРСКІ, Алег Анатольевіч	ПЕКАРСКИЙ, Олег Анатольевич	ID: 3130564A041PB9	Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. F.d. förste biträ- dande inrikesminister var ansvarig för repres- sionen mot det civila samhället efter valet i december 2010.
156.	Piatkevich, Natallia Uladzimiraua (Pjatkeviti, Natallja Uladzimiraua) Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna) (Petkeviti, Natalja Vladimirovna)	ПЯТКЕВІЧ, Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ, Наталья Владимировна	Födelsedatum: 24.10.1972 Födelseort: Minsk ID: 4241072A012PB1	Assistent till presidenten och tidigare biträdande chef för presidentens kansli. Var tidigare ansva- rig för rättsliga frågor vid presidentens kansli och har ett direkt ansvar för anordnandet av valet 2006 och 2010, som inte genomfördes korrekt.
157.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Paludzen, Yauhen Yauhenavich) (Poludzen, Jauhen Jauhenavitj) Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich) (Poluden, Evgenij Evgenjeviti)	ПОЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч (ПАЛУДЗЕНЬ, Яўген Яўгенавіч)	ПОЛУДЕНЬ, Евгений Евгеньевич	Födelsedatum: 30.1.1962 ID: 3300162A006PB3	Tidigare biträdande inrikesminister och chef för milisen. Under hans befäl slog milisstyrkor brutalt ner en fredlig demonstration den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
158.	Prakopau, Yury Viktoravich (Prakopau, Iury Viktoravich) (Prakopau, Juryj Viktoravitj) Prokopov, Iuri Viktorovich (Prokopov, Yuri Viktorovich) (Prokopov, Jurij Viktorovitj)	ПРАКОПАЎ, Юрый Віктаравіч	ПРОКОПОВ, Юрий Викторович	Födelsedatum: 7.10.1978 ID: 3071078A031PB4	Högt uppsatt och inflytelserik journalist vid den statliga tv-kanalen Pervi (№ 1). Är programledare för tv-programmet "I centrum för vår uppmärksamhet", som är ett statligt tv-propagandainstrument som stöttar och försvarar förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället. Oppositionen och det civila samhället framställs med hjälp av förfalskad information systematiskt på ett negativt och nedsättande sätt. Var särskilt aktiv efter det att de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010 och där efter hade slagits ner.
159.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich (Pralaskouski, Aleh Vitoldavitj) Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich) (Proleskovskij, Oleg Vitoldovitj)	ПРАЛЯСКО- ЎСКІ, Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКО- ВСКИЙ, Олег Витольдович	Födelsedatum: 1.10.1963 Födelseort: Zagorsk (nuvarande Sergijev Posad, Ryssland)	Informationsminister, tidigare biträdande chef för presidentens kansli, tidigare chef för generaldirektoratet för ideologiska frågor inom presidentens kansli, tidigare direktör för centrum för analys och information inom presidentens kansli. Var i denna position en av de främsta källorna till och språkrören för statlig propaganda och ideologiskt stöd för regimen. Har befordrats till minister och fortsätter att högljutt propagera för och stödja regimen mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
160.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauuna (Pratasavitskaja, Natallja Uladzimirauuna) Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna) (Protosovitskaja, Natallja Vladimirovna)	ПРАТАСА- ВІЦКАЯ, Наталля Уладзіміраўна	ПРОТОСО- ВИЦКАЯ, Наталья ладимировна		Domare vid distriktsdomstolen i Kastytjnitski (Oktiabrskij), Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Sjarhej Sjeutjenka, Katsiaryna Sliadzeuskaja och Aljaksandra Tjemisava till 10 dagars fängelse och Jauhen Mironau, Ihar Matsuta, Illja Laptseu, Michail Korzun och Vital Murasjkevityj till 15 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
161.	Putsyla, Uladzimir Ryhoravich (Putsila, Uladzimir Ryhoravich) (Putsyla, Uladzimir Ryhoravitj) Putsilo, Vladimir Grigorievich (Putsilo, Vladimir Grigoryevich) (Putsilo, Vladimir Grigorjevityj)	ПУЦЫЛА, Уладзімір Рыгоравіч (ПУЦЦІЛА, Уладзімір Рыгоравіч)	ПУЦИЛО, Владимир Григорьевич		Ordförande för domstolen i Minsk som högsta instans för domar (avgivna av domstol i första instans och fastställda av appellationsdomstolen) i målet mot den internationellt uppmärksammade politiske fången Pavel Sevjarjnets (vice ordförande i den organisationskommitté som grundade det vitryska kristdemokratiska partiet och kampanjledare för presidentkandidaten 2010 Vital Rymasjeuski) och i målet mot den tidigare politiske fången Aljaksander Atrosjtjan-kau (pressekreterare för presidentkandidaten 2010 Andrej Sannikau). Han avsåg överklagandena av dessa domar och gjorde sig därmed skyldig till ett uppenbart brott mot straffprocesslagen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
162.	Pykina, Natallia Mikhailauna (Pykina, Natallja Michailauna) Pykina, Natalia Mikhailauna Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna) (Pykina, Natalja Michajlovna)	ПЫКІНА, Наталля Міхайлаўна	ПЫКИНА, Наталья Михайловна	Födelsedatum: 20.4.1971. Födelseort: Rakov	Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället. Domare vid domstolen i distriktet Partyzanski som arbetar med målet mot Mikita Lichavid. Hon dömde Lichavid, en aktivist i rörelsen "För frihet", till tre och ett halvt års fängelse.
163.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich (Radzkou, Aljaksandr Michajlavitj) Radkov, Aleksandr Mikhailovich (Radkov, Aleksandr Michajlovitj)	РАДЗЬКОЎ, Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ, Александр Михайлович	Födelsedatum: 1.7.1951 Födelseort: Botnija, länet Mohiljov (Mahiljou) ID: 3010751M102PB0	Förste biträdande chef för presidentens kansli, tidigare utbildningsminister. Stängde European Humanities University, gav order om repressiva åtgärder mot oppositionella studenter och organiserade studenter för att tvinga dem att rösta. Spelade en aktiv roll i anordnandet av valen 2008, 2012 och 2012, som inte genomfördes korrekt, och i efterföljande repression mot fredliga demonstranter 2008 och 2010. Han står president Lukasjenko mycket nära. Han är chef för Belaja Rus, regimens ideologiska och politiska huvudorganisation.
164.	Rakhmanava, Maryna Iurievna (Rachmanava, Maryna Jurjeuna) Rakhmanova, Marina Iurievna (Rachmanova, Marina Jurjevna)	РАХМАНАВА, Марына Юр’еуна	РАХМАНОВА, Марина Юрьевна		Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen varvar hon ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
165.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimiraua (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimiraua) (Ravinskaja, Tatsiana Uladzimiraua) Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna) (Revinskaja, Tatiana Vladimirovna)	РАВІНСКАЯ, Тацяна Уладзіміраўна	РЕВИНСКАЯ, Татьяна Владимировна		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk. Dömde den 27 april 2011 politikern Dzmitryj Bandarenka, som samordnade den tidigare presidentkandidaten Andrej Sannikaus medborgarrättskampanj "Europeiska vitryssland", till två års fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot den anklagade.
166.	Ravutskaja, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) (Ravutskaja, Nadzeja Zalauna) Reutskaja, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna) (Reutskaja, Nadezjda Zalovna)	РАВУЦКАЯ, Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ, Надежда Заловна		Domare i distriktet Maskouski, Minsk, ansvarig för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Hon har genom utförandet av sitt uppdrag bidragit till att skapa ett klimat präglat av rädsla i samhället, särskilt i samband med 2006 års val.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
167.	Reliava, Aksana Anatolyeuna (Relyavo, Oksana Anatolyevna) Relyavo, Oksana Anatolyevna (Reljavo, Oksana Anatoljeva)	РЭЛЯВА, Аксана Анатольеўна (РАЛЯВА, Аксана Анатольеўна)	РЕЛЯВО, Оксана Анатольевна		Domare vid distriktsdomstolen i Savetski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 23 juni 2011, Tjaljezin, Juryj, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), b) 23 juni 2011, Rutski, Aljaksandr, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), c) 28 mars 2011, Ivasjkevityj, Viktar, 10 dagar i fängelse, d) 21 december 2010, Asmanau, Arsen, 15 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Kudlajeu, Aljaksandr, 30 dagsböter, f) 20 december 2010, Tryputsin, Vitaut, 15 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Assipenka, Andrej, 15 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Ardabatski, Dzianis, 15 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Kazlouski, Andrej, 15 dagar i fängelse och 1 050 000 vitryska rubel i böter. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
168.	Rubinau, Anatol Mikalajevich (Rubinau, Anatol Mikalajevityj) Rubinov, Anatoli Nikolaevich (Rubinov, Anatolij Nikolajevityj)	РУБІНАЎ, Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ, Анатолий Николаевич	Födelsedatum: 15.4.1939 Mogiljov (Mahiljou)	Talman i parlamentets övre kammare, tidigare biträdande chef med ansvar för medier och ideologiska frågor inom presidentens kansli (2006–2008). Var i denna position en av de främsta källorna till och språkrören för statlig propaganda och ideologiskt stöd för regimen.
169.	Rusak, Viktar Uladzimiravich (Rusak, Viktar Uladzimiravityj) Rusak, Viktor Vladimirovich (Rusak, Viktor Vladimirovityj)	РУСАК, Віктар Уладзіміравіч	РУСАК, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 7.2.1955 ID: 3070255A000PB6	Chef för KGB:s avdelning för ekonomisk säkerhet. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
170.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich (Rusakevityj, Uladzimir Vasiljevityj) Rusakevich, Vladimir Vasilievich (Rusakevityj, Vladimir Vasiljevityj)	РУСАКЕВІЧ, Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ, Владимир Васильевич	Födelsedatum: 13.9.1947 Födelseort: Vyho- nosjtji, länet Brest	Har aktivt undergrävt demokratin i Vitryssland. Som tidigare informationsminister var han huvudansvarig för påtryckningar och repressiva åtgärder mot oberoende medier och journalister mellan 2003 och 2009.
171.	Rybakou, Aliaksei Vasilievich (Rybakov, Aliaksey Vasilievich) (Rybakou, Aljaksej Vasiljevityj) Rybakov, Aleksei Vasilievich (Rybakov, Alexey Vasilievich) (Rybakov, Aleksej Vasiljevityj)	РЫБАКОЎ, Аляксей Васільевіч	РЫБАКОВ, Алексей Васильевич	Födelsedatum: 31.7.1966 Adress: Ul. Yese- nina 31-1-104, Minsk Passnummer: MP2937413	Domare i högsta domstolen. Som tidigare domare i distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk och nuvarande domare i högsta domstolen, dömde han den tidigare presidentkandidaten Aljaksandr Kazulin till fem och ett halvt års fängelse för att ha organiserat protester i mars 2006 mot valen, som inte genomfördes korrekt. Hans genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen.
172.	Saikouski, Valeri Yosifavich (Sajkouski, Valeryj Josifavityj) Saikovski, Valeri Yosifovich Sajkovskij, Valerij Josifovityj)	САЙКОЎСКИ, Валерыій Іосіфавіч	САЙКОВСКИЙ, Валерий Иосифович	Adress: Depart- ment of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tfn: +375 17 2800264	I januari 2012 utnämnd till biträdande chef för utredningskommitténs avdelning i Minsk. I sin egenskap av allmän åklagare vid domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk arbetade han med rättegången mot Ales Bjaljatski, en av de mest framträdande människorättsförfvararna och chef för den vitryska människorättsorganisationen Vjasna, vice ordförande i International Federation for Human Rights. De anklagelser som åklagaren lade fram under rättegången var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgjorde

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
173.	Samaliuk, Hanna Valerieuna (Samaljuk, Hanna Valerjeuna) Samoliuk, Anna Valerievna (Samolyuk, Anna Valeryevna) (Samoljuk, Anna Valerjevna)	САМАЛІЮК, Ганна Валер’еўна	САМОЛЮК, Анна Валер’евна		Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Aljaksandr Stsiashenka till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
174.	Sanko, Ivan Ivanavich (Sanko, Ivan Ivanaviti) Sanko, Ivan Ivanovich (Sanko, Ivan Ivanoviti)	САНЬКО, Іван Іванавіч	САНЬКО, Иван Иванович		Major, förundersökningsledare inom KGB. Han bedrev undersökningar inom ramen för vilka falska bevis användes mot oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Hans agerande utgjorde ett tydligt brott mot de mänskliga rättigheterna genom att rätten till en rättvis rättegång förvägrades och det utgjorde en överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
175.	Sauko, Valery Iosifavich (Sauko, Valeryj Josifaviti) Savko, Valeri Iosifovich (Savko, Valerij Josifoviti)	САЎКО, Валерыі Іосіфавіч	САВКО, Валерий Иосифович		Chef för den regionala valkommissionen, länet Hrodna. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Hrodna.
176.	Shadryna, Hanna Stanislavauna (Sjadryna, Hanna Stanislavauna) Sjadrina, Anna Stanislavovna (Sjadrina, Anna Stanislavovna)	ШАДРЫНА, Ганна Станіславаўна	ШАДРИНА, Анна Станиславовна		Tidigare biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i den skrivna pressen, som bland annat med förfalskad information har provocerat fram, stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället den 19 december 2010.
177.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) (Sjaeu, Valjantsin Pjatroviti) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich) (Sjajev, Valentin Petroviti)	ШАЕЎ, Валянцін Пятровіч	ШАЕВ, Валентин Петрович		Biträdande chef för undersökningskommittén samt f.d. åklagare i länet Homel. Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valet i december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
178.	Shahrai, Ryta Piatrouna (Sjarhaj, Ryta Pjatrrouna) Shagrai, Rita Petrovna (Sjargaj, Rita Petrovna)	ШАГРАЙ, РџТА Пятроўна	ШАГРАЙ, Рита Петровна		Domare vid distriktsdomstolen i Kastrytjitski (Oktiabrskij), Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ales Sobal, Maksim Hrishel och Kastantsin Chufistau till 10 dagars fängelse och Siarhej Kardymon till 15 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
179.	Shamionau, Vadzim Iharavich (Sjamjounau, Vadzim Igardviti) Shamenov, Vadim Igorevich (Shamyonov, Vadim Igorevich) (Sjamjonov, Vadim Igoreviti)	ШАМЁНАЎ, Вадзім Ігаравіч	ШАМЁНОВ, Вадим Игоревич		Kapten, chef för den operativa styrkan vid fängkoloni IK-17 i Sjkla. Utövade påtryckningar på politiska fångar genom att neka dem rätten till korrespondens och utövade hot i syfte att tvinga fram bekännelser. Han var direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters mänskliga rättigheter genom att använda grym, omänsklig och förnedrande behandling eller bestraffning. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
180.	Shastakou, Maksim Aliaksandravich (Shastakou, Maxim Aliaksandravich) (Sjastakou, Maksim Aljaksandraviti) Shestakov, Maksim Aleksandrovich (Shestakov, Maxim Alexandrovich) (Sjestakov, Maksim Aleksandroviti)	ШАСТАКОЎ, Максім Аляксандравіч	ШЕСТАКОВ, Максим Александрович		Åklagare i målet mot Bjaljatski (Beljatskij) vid distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk efter Bjaljatskis ansökan till domstolen beträffande hans frihetsberövande. Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som utsattes för förtryck i samband med valet den 19 december 2010 och ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
181.	Shchurok, Ivan Antonavich (Sjtjurok, Ivan Antonaviti) Shchurok, Ivan Antonovich (Sjtjurok, Ivan Antonoviti)	ШЧУРОК, Іван Антонавіч	ЩУРОК, Иван Антонович		Ledamot av den centrala valkommissionen. Som ledamot av den centrala valkommissionen var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalet i Vitryssland den 19 december 2010.
182.	Sheiko, Ina Valerieuna (Shaiko, Ina Valerieuna Sheyko, Ina Valerieuna) (Sjeiko, Ina Valerjeuna) Sheyko, Inna Valerievna (Sheiko, Inna Valeryevna) (Sjeiko, Inna Valerjevna)	ШЭЙКО, Іна Валер'еўна (ШАЙКО Іна Валер'еўна)	ШЕЙКО, Инна Валерьевна		Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 21 juli 2011, Sjapavalau, Pavel, 12 dagar i fängelse, b) 21 juli 2011, Ivanjuk, Jauhen, 12 dagar i fängelse, c) 14 juli 2011, Chadzinski, Pavel, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), d) 23 juni 2011, Sudnik, Andrej, 25 dagsböter (875 000 vitryska rubel), e) 23 juni 2011, Jatskou, Usevalad, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), f) 28 april 2011, Kudlajeu, Aljaksandr, 50 dagsböter (1 750 000 vitryska rubel). Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
183.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) (Szejman, Viktor Uladzimiraviti) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich) (Szejman, Viktor Vladimiroviti)	ШЭЙМАН, Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН, Виктор Владимирович	Födelsedatum: 26.5.1958, Födelseort: länet Hrodna	Har ansvar för följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Juryj Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Tidigare sekreterare i säkerhetsrådet. Fortfarande presidentens särskilde assistent/ medhjälpare.
184.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) (Sjestakou, Juryj Valerjeviti) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich) (Sjestakov, Jurij Valerjeviti)	ШАСТАКОЎ, Юрый Валер'евіч	ШЕСТАКОВ, Юрий Валерьевич		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 och 27 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Illja Vasiljeviti, Nadzeja Tjajuouchoua, Tatsiana Radzetskaja, Siarhej Kanapatski och Volha Damarad till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
185.	Shuhaeu, Siarhei Mikhailavich (Shuhayeu, Siarhei Mikhailavich) (Sjuhajeu, Siarhej) Shugaev, Sergei Mikhailovich (Shugayev, Sergey Mikhailovich) (Sjugajev, Sergej)	ШУТАЕЎ, Сяргей Міхайлавіч	ШУТАЕВ, Сергей Михайлович		Chef för KGB:s avdelning för kontraspionage och tidigare biträdande chef för KGB:s direktion för kontraspionage. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
186.	Shved, Andrei Ivanavich (Sjved, Andrej Ivanaviti) Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich) (Sjved, Andrej Ivanoviti)	ШВЕД, Андрэй Іванавіч	ШВЕД, Андрей Иванович		Biträdande chef för undersökningskommittén samt f.d. biträdande allmän åklagare och chef för undersökningsavdelningen. På begäran av KGB tog han initiativ till utredningen i fallet Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna. Viceordföranden för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i försvaret av och stödet till dem som hade utsatts för repressalier i samband med valen den 19 december 2010 och repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
187.	Shykarou, Uladzislau Aleksandravich (Sjykarou, Uladzislau Aleksandraviti) Shikarov, Vladislav Aleksandrovich (Sjikarov, Vladislav Aleksandroviti)	ШЫКАРОЎ, Уладзіслаў Александравіч	ШИКАРОВ, Владислав Александрович		Domare i distriktsdomstolen i Zjeleznodorozjnij i Vitsebsk. Han dömde flera demonstranter under överklagandeförfarandet trots att dessa inte befunnits skyldiga av domstolen i första instans. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
188.	Shylko, Alena Mikalaeuna (Sjylko, Alena Mikalajeuna) Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna) (Sjilko, Jelena Nikolajevna)	ШЫЛЬКО, Алена Мікалаеўна	ШИЛЬКО, Елена Николаевна		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20, 24 och 30 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Ihar Sjersjan (12 dagars fängelse), Zmitser Sjurchaj (10 dagars fängelse) och Franak Vjatjorka (12 dagars fängelse). Avslog den 24 januari 2012 Ales Bjaljatskis överklagande av den dom som avkunnats mot honom av distriktsdomstolen i Persjamajski, Minsk, trots att den rättegången hade genomförts på ett sätt som var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av de våldsamma ingripandena mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
189.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich (Siankevitj, Eduard Aljaksandravitj) Senkevich, Eduard Aleksandrovich (Senkevitj, Eduard Aleksandrovitj)	СЯНЬКЕВІЧ, Эдуард Аляксандравіч	СЕНЬКЕВИЧ, Эдуард Александрович		Åklagare i länet Mahiljou, Ansvarig för repressionen mot det civila samhället efter valen i december 2010.
190.	Siarheenka, Ihar Piatrovich (Siarhjenka, Ihar Pjatrovitj) Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich) (Sergejenko, Igor Petrovitj)	СЯРГЕЕНКА, Ігар Пятровіч	СЕРГЕЕНКО, Ігорь Петрович		Chef för KGB i distriktet Mahiljou. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i regionen Mahiljou.
191.	Simakhina, Lioubou Siarheeuna (Simachina, Ljubou Siarhejeuna) Simakhina, Liubov Sergeevna (Simachina, Ljubov Sergejevna)	СИМАХІНА, Любоў Сяргеєўна	СИМАХИНА, Любовь Сергеевна		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Siarhej Barsukou till 12 dagars fängelse. Dömde den 8 november 2011 medborgarrättsaktivisten Pavel Siarhej till 7 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
192.	Simanau, Aliksandr Anatolievich (Simanau, Aljaksandr Anatoljevij) Simonov, Aleksandr Anatolievich (Simonov, Aleksandr Anatoljevij)	СИМАНАЎ, Аляксандр Анатольевіч	СИМОНОВ, Александр Анатольевич	Födelsedatum: 1952, Gomel (Hamel) ID: 3100552C033PB6	Biträdande justitieminister med ansvar för personalen inom rättsväsendet, ideologin och kontrollen över verkställandet av påföljder. Hans uppgifter innefattar övervakning och kontroll över personalen inom rättsväsendet. Han var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kuvandet av befolkningen, genom att tvinga på rättsväsendet statlig propaganda och genom att säkerställa att rättsväsendets personal fattar beslut som är i linje med regimens repressiva karaktär eller som med avsikt bortser ifrån de brott som säkerhetstjänsten begår mot befolkningen.
193.	Simanouski, Dmitri Valerevich (Simanouskij, Dmitryj Valerjevij) Simanovski, Dmitri Valerievich (Simanovski, Dmitrij Valerijevij)	СИМАНОЎСКИ, Дмітрый Валер'евіч	СИМАНОВСКИЙ, Дмитрий Валериевич		Allmän åklagare vid distriktsdomstolen i Persjajajski i Minsk. Han var åklagare i målet mot Dzimitryj Bandarenka. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
194.	Sirenka, Viktor Ivanavich (Sirenka, Viktor Ivanavij) Sirenko, Viktor Ivanovich (Sirenko, Viktor Ivanovij)	СІРЭНКА, Віктар Іванавіч	СИРЕНКО, Виктор Иванович	Födelsedatum: 4.3.1962 ID: 3040362B062PB7	Ordförande i staden Minsk hälsovårdskommitté och tidigare chefskirurg vid akutsjukhuset i Minsk. Motsatte sig inte kidnappningen av presidentkandidat Uladzimir Njajlajeu, som fördes till akutsjukhuset efter att misshandlats svårt den 19 december 2010. Genom sin underlåtenhet att tillkalla polis samarbetade han med okända personer, och blev därmed befördrad.
195.	Sivakau, Iury Leanidavich (Sivakau, Yury Leanidavich) (Sivakau, Jury Leonidavitj) Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich (Sivakov, Jurij Leonidovitj)	СІВАКАЎ, Юрый Леанідавіч	СИВАКОВ, Юрий Леонидович	Födelsedatum: 5.8.1946, Födelseort: länet Sachalin	Iscensatte följande ouppklarade försvinnanden 1999–2000 i Vitryssland: Jury Zacharenka, Viktor Hantjar, Anatol Krasouski och Dzmitryj Zavadski. Biträdande rektor vid Minsk Institute of Management, tidigare minister med ansvar för turism och sport, tidigare inrikesminister och tidigare biträdande chef för presidentens kansli.
196.	Skurat, Viktor Vatslavavich (Skurat, Viktor Vatslavavitj) Skurat, Viktor Vatslavovich (Skurat, Viktor Vatslavovitj)	СКУРАТ, Віктар Вацлававіч	СКУРАТ, Виктор Вацлавович		Chef för det kommunala direktoratet i Minsk under avdelningen för allmän säkerhet inom inrikesministeriet. I februari 2011 mottog han en utmärkelse och ett tackbrev från president Lukasjenko för sitt aktiva deltagande och utförande av givna order vid ingripandet mot demonstrationen den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
197.	Slizheuski, Aleh Leanidavich (Slizjeuski, Aleh Leanidavitj) Slizhevski, Oleg Leonidovich (Slizjevskij, Oleg Leonidovitj)	СПІЖЭЎСКИ, Алег Леанідавіч	СПИЖЕВСКИЙ, Олег Леонидович	Födelsedatum: 16.8.1972 Födelseort: Grodno (Hrodna)	Justitieminister, ledamot av den centrala valkommissionen, tidigare chef för avdelningen för sociala organisationer och politiska partier vid justitieministeriet. Som ledamot av den centrala valkommissionen varvar han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val som skett sedan 2007. Genom sin ställning i justitieministeriet och den kontroll han utövar över rättsväsendet har han aktivt tagit del i förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, genom att förvägra icke-statliga organisationer och politiska partier registrering, vilket i många fall har lett till att de utplånats.
198.	Smalenski, Mikalai Zinoujevitj (Smalenski, Mikalaj Zinoujevitj) Smolenski, Nikolai Zinovievich (Smolenskij, Nikolaj Zinovjevitj)	СМАЛЕНСКИ, Мікалай Зіноўевіч	СМОЛЕНСКИЙ, Николай Зиновьевич		Biträdande chef för centrumet för terroristbekämpning inom den centrala underrättelsetjänsten och tidigare biträdande chef för KGB, med ansvar för personal och organisation av arbetet. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
199.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) (Smirnou, Jauhen Aljaksandravitj) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich) (Smirnov, Jevgenij Aleksandrovitj)	СМІРНОЎ, Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ, Евгений Александрович	Födelsedatum: 15.3.1949 Födelseort: länet Rjazan, Ryssland (Sovjetunionen) ID: 3160872K021PB4	Ordförande i Eurasec-domstolen, förste biträdande ordförande i ekonomiska domstolen, ansvar för förtryck av det civila samhället och den demokratiska oppositionen, särskilt i samband med 2006 års val.
200.	Stosh, Mikalai Mikalaevich (Stosj, Mikalaj Mikalajevitj) Stosh, Nikolai Nikolaevich (Stosj, Nikolaj Nikolajevitj)	СТОШ, Мікалай, Мікалаевіч	СТОШ, Николай Николаевич		Chef för den regionala valkommissionen, länet Homel. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i Homel.
201.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich (Stsiapurka, Uladzimir Michajlavitj) Stepurko, Vladimir Mikhailovich (Stepurko, Vladimir Michajlovitj)	СЦЯПУРКА, Уладзімір Міхайлавіч	СТЕПУРКО, Владимир Михайлович		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som överdomare avtog han överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Sevjarjnets, Dzmitryj Bandarenka, Dzmitryj Daronin, Siarhej Kazakou, Uladzimir Loban, Vital Matsukevitj, Jauhen Sekret och Aleh Fjodarkevityj. Dessa rättegångar utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. Den 24 januari 2012 avisade han överklagandet från Ales Bjaljatski av den dom som avkunnats mot honom av domstolen i distriktet Persjamajski i Minsk trots att rättegången mot Bjaljatski genomfördes på ett sätt som utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagstiftningen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					Bjaljatski försvarade aktivt och stödde de personer som drabbats av repressiva åtgärder i samband med valet den 19 december 2010 och av det våldsamma ingripandet mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
202.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich (Stuk, Aljaksej Kanstantsinavitj) Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich) (Stuk, Aleksej Konstantinovitj)	СТУК, Аляксей Канстанцінавіч	СТУК, Алексей Константинович		Biträdande allmän åklagare. Under 2007–2008 inledde han mål mot oberoende medier, journalister och oppositionspartier. Han godkände av KGB-officerare genomförda husundersökningar av lokaler tillhörande Radio Racyja, ERB-televisionen Belsat, Hrodna-kontoret tillhörande Vitrysslands folkfront samt den icke-statliga organisationen Batskavsztjyna liksom lägenheterna tillhörande 17 journalister.
203.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich (Sucharenka, Stsiapan Mikalajevitj) Sukhorenko, Stepan Nikolaevich (Suchorenko, Stepan Nikolajevitj)	СУХАРЭНКА, Сцяпан Мікалаевіч	СУХОПЕНКО, Степан Николаевич	Födelsedatum: 27.1.1957 Födelseort: Zdudit- ji, länet Gomel (Homel)	Ambassadör för Vitrysslands utrikesministerium, tidigare KGB-chef. Han hotade fredliga aktivister före demonstrationerna 2006 och var en av huvudaktörerna i förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället efter val, som inte genomfördes korrekt. Han tog också initiativ till repressiva lagändringar och lagar mot den demokratiska oppositionen och det civila samhället.
204.	Sukhau, Dzmitri Viachaslavavich (Sukhau, Dzimitry Vyachaslavavich) (Suchau, Dzmitri Vjatjaslavavitj) Sukhov, Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov, Dmitry Vyacheslavovich) (Suchov, Dmitrij Vjatjeslavoritj)	СУХАЎ, Дзмітрі Вячаслававіч	СУХОВ, Дмитрий Вячеславович		Överstelöjtnant, verksam inom KGB:s militära kontraspionage. Han förfälskade bevisning och använde hot för att tvinga fram bekännelser av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Han var direkt ansvarig för kränkandet av politiska fångars och oppositionsaktivisters grundläggande mänskliga rättigheter genom att använda överdrivet våld mot dem. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
205.	Svistunova, Valiantsina Mikalaevna (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna) (Svistunova, Valjantsina Mikalajeuna) Svistunova, Valentina Nikolaevna (Svistunova, Valentina Nikolayevna) (Svistunova, Valentina Nikolajevna)	СВИСТУНОВА, Валянціна Мікалаевна	СВИСТУНОВА, Валентина Николаевна		Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 21 juli 2011, Bandarenka, Volha, 10 dagar i fängelse, b) 21 juli 2011, Ruskaja, Volha, 11 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Martjyk, Stanislau, 15 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Stantjyk, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Anjankou, Sjarhej, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
206.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich (Svorob, Mikalaj Kanstantinavitj) Svorob, Nikolai Konstantinovich (Svorob, Nikolaj Konstantinovitj)	СВОРАБ, Мікалай Канстанцінавіч	СВОРОБ, Николай Константинович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
207.	Talstashou, Aliaksandr Alehovich (Talstasjou, Aljaksandr Alehavitj) Tolstashov, Aleksandr Olegovich (Tolstasjov, Aleksandr Olegovitj)	ТАЛСТАШОЎ, Аляксандр Алегавіч	ТОЛСТАШОВ, Александр Олегович		Chef för KGB:s avdelning för skydd av den konstitutionella ordningen och bekämpning av terrorism Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
208.	Taranda, Aliaksandr Mikhailavich (Taranda, Aljaksandr Michajlavitj) Taranda, Aleksandr Mikhailovich (Taranda, Aleksandr Michajlovitj)	ТАРАНДА, Аляксандр Міхайлавіч	ТАРАНДА, Александр Михайлович		Biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i pressen, som har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad och osann information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
209.	Tarapetskaia, Halina Mikhailauna (Tarapetskaya, Halina Mikhailauna) (Tarapetskaja, Halina Michajlauna) Toropetskaia, Galina Mikhailovna (Toropetskaya, Galina Mikhailovna) (Toropetskaja, Galina Michajlovna)	ТАРАПЕЦКАЯ, Галіна Міхайлаўна	ТОРОПЕЦКАЯ, Галина Михайловна		Biträdande redaktör vid tidningen för presidentens kansli och den viktigaste propagandatidningen Sovetskaja Belarus. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i pressen, som har provocerat fram, stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället, som med hjälp av förfalskad information systematiskt framställs på ett negativt och nedsättande sätt, särskilt efter presidentvalet 2010.
210.	Ternavsky, Anatoly Andreevich (Ternavski, Anatoli Andreevich; Ternavskiy, Anatolij Andreyevich) (Ternavskij, Anatolij Andrejevitj)	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолій Андрэвіч	ТЕРНАВСКИЙ, Анатолій Андреевич	Födelsedatum: 1950 Födelseort: Do- netsk, Ukraina	Person som står Lukasjenkofamiljens medlemmar nära, sponsor av presidentens idrottsklubb. Hans affärer med olja och med oljeprodukter bevisar att han har en nära koppling till regimen eftersom det råder ett statligt monopol inom oljeraffineringssektorn och eftersom det endast är ett fåtal enskilda personer som har rätt att bedriva verksamhet inom oljesektorn. Hans företag Uninvest-M är en av de två viktigaste privata oljeexportörerna i Vitryssland.
211.	Tratstsiak, Piotr Uladzimiravich (Tratstsiak, Pjotr Uladzimiravitj) Tretiak, Petr Vladimirovich (Tretyak, Piotr Vladimirovich) (Tretiak, Pjotr Vladimirovitj)	ТРАЦЦЯК, Петр Уладзіміравіч	ТРЕТЬЯК, Петр Владимирович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. biträdande chef för KGB och medlem i säkerhetsrådets kommitté för radiofrekvenser var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
212.	Traulka, Pavel Traulko, Pavel	ТРАУЛЬКА, Павел	ТРАУЛЬКО, Павел		Överstelöjtnant, tidigare verksam inom KGB:s militära kontraspionage (numera chef för presstjänsten i Vitrysslands nyinrättade undersökningskommitté). Han förfalskade bevisning och använde hot för att tvinga fram bekännelser av oppositionsaktivister på KGB-häktet i Minsk efter det att protestdemonstrationen efter valet slogs ned i Minsk den 19 december 2010. Han var direkt ansvarig för användningen av grym, omänsklig eller förnedrande behandling eller bestraffning och nekade rätten till en rättvis rättegång. Hans agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
213.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich (Trubnikau, Mikalaj Aljaksejevitj) Trubnikov, Nikolai Alekseevich (Trubnikov, Nikolaj Alekseejevitj)	ТРУБНІКАЎ, Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ, Николай Алексеевич		Domare i distriktet Partyzanski, Minsk. Han var direkt inblandad i det rättsliga förtrycket av det civila samhället och den demokratiska oppositionen 2006–2007. Den 15 januari 2007 dömde han den politiska aktivisten Andrej Dzmitriev till tre dagars fängelse. Hans genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Han godtog bevis och vittnesutsagor som inte var relevanta för de anklagade.
214.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna) (Tselitsa, Lidzija Fjodarauna) Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna) (Telitsa, Lidija Fjodorovna)	ЦЕЛІЦА, Лі́дзія Федараўна	ТЕЛИЦА, Лидия Федоровна		Domare vid distriktsdomstolen i Maskouski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisten Michail Barsukou till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
215.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich (Tsertsel, Ivan Stanislavovitj) Tertel, Ivan Stanislavovich (Tertel, Ivan Stanislavovitj)	ЦЕРЦЕЛЬ, Іван Станіславіч	ТЕРТЕЛЬ, Иван Станиславович		Biträdande chef för KGB med ansvar för ekonomisk brottslighet och bekämpning av korruption. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
216.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna (Tsitsiankova, Alena Viktarauna) Titenkova, Elena Viktorovna (Titenkova, Yelena Viktorovna) (Titenkova, Jelena Viktorovna)	ЦІЦЯНКОВА, Алена Віктараўна	ТИТЕНКОВА, Елена Викторовна		Tidigare domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski, Minsk Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Anton Hulak till 15 dagar, Ales Milinets och Pavel Kamarou till 12 dagar samt Siarhej Pjatrusiyn till 11 dagar i fängelse. Dömde i juli 2011 andra aktivister till 5 och 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
					rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevants bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
217.	Tupik, Vera Mikhailauna (Tupik, Vera Michajlauna) Tupik, Vera Mikhailovna (Tupik, Vera Michajlovna)	ТУПІК, Вера Міхайлаўна	ТУПИК, Вера Михайловна		Domare vid distriktsdomstolen i Leninski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Natallja Vasiljevitj till 15 dagar och Katsiaryna Parfiljeva, Aljaksandr Pjatinitski samt Svjatlana Rasljakova till 10 dagar i fängelse. Dömde i juli 2011 andra aktivister till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegångarna var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
218.	Tushynski, Ihar Heraninavich (Tusjynski, Ihar Heraninavitj) Tushinski, Igor Geroninovich (Tusjinskij, Igor Geroninovitj)	ТУШЫНСКІЙ, Ігар Геранінавіч	ТУШИНСКИЙ, Игорь Геронинович		Biträdande justitieminister med ansvar för rättsligt stöd till de institutioner som utarbetar lagar och regleringar i ekonomifrågor och för registreringen av juridiska personer. Han var ansvarig för det vitryska justitieministeriets roll och verksamhet och rättsväsendet, som är viktiga instrument för kuvandet av befolkningen, genom att tvinga på rättsväsendet statlig propaganda, vilket leder till och berättigar repressionen av den demokratiska oppositionen och det civila samhället genom att förvägra eller dra tillbaka registreringen av icke-statliga organisationer och politiska partier.
219.	Unukevich, Tamara Vasileuna (Unukevitj, Tamara Vasileuna) Vnukevich, Tamara Vasiljevna (Vnukevitj, Tamara Vasiljevna)	Унукевіч, Тамара Васільеўна	ВНУКЕВИЧ, Тамара Васильевна		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avlog hon överklagandena av domarna mot medborgarrättsaktivisterna Irina Chalip, Siarhej Martsaleu, Pavel Severynets. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
220.	Utsiuryn, Andrei Aliaksandravich (Utsiuryn, Andrey Aliaksandravich; Utsyuryn, Andrei Aliaksandravich) (Utsiuryn, Andrej Aljaksandravitj) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich) (Vtiurin, Andrej Aleksandrovitj)	УЦЮРЫН, Андрэй Аляксандравіч	ВТЮРИН, Андрей Александрович	Födelsedatum: 1971, Penza (Ryssland)	Chef för presidentens säkerhetsavdelning. Under hans överinseende deltog flera personer från hans avdelning i förhör med politiska aktivister efter demonstrationerna den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
221.	Vakulchyk, Valery Paulavich (Vakultjyk, Valeryj Paulavitj) Vakulchik, Valeri Pavlovich (Vakultjik, Valerij Pavlovitj)	ВАКУЛЬЧЫК, Валерый Паўлавіч	ВАКУЛЬЧИК, Валерий Павлович	Födelsedatum: 19.6.1964, länet Brest	Chef för undersökningskommittén, tidigare chef för det operativa analyscentret vid presidentens kansli, med ansvar för telekommunikationer, däribland övervakning, filtrering, kontroll över och medverkan i olika kommunikationskanaler, exempelvis internet.
222.	Valchkova, Maryiana Leanidauna (Valchkova, Maryana Leanidauna) (Valtjkova, Maryjana Leonidauna) Volchkova, Marianna Leonidovna (Voltjkova, Marianna Leonidovna)	ВАЛЧКОВА, Марыяна Леанідаўна	ВОЛЧКОВА, Марианна Леонидовна		Domare vid distriktsdomstolen i Partyzanski i Minsk. Under 2010–2011 dömde hon följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 7 juli 2011, Lelikau, Andrej, 7 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Lapatsik, Jauhen, okänt straff, c) 7 juli 2011, Siarhejeu, Uladzimir, 11 dagar i fängelse, d) 4 juli 2011, Stsepanenka, Aljaksandr, 5 dagar i fängelse, e) 4 juli 2011, Pljuto, Tatsiana, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), f) 23 juni 2011, Kanapljannik, Siarhej, 20 dagsböter (700 000 vitryska rubel), g) 20 december 2010, Furman, Viktor, 11 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Astasjou, Anton, 11 dagar i fängelse, i) 20 december 2010, Navumava, Valjantsina, 11 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och höga böter för personer som varit inblandade i fredliga protester och var därför ansvarigrepressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
223.	Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich) (Varapajev, Ihar Ryhoravitj) Voropaev, Igor Grigorievich (Voropayev, Igor Grigoryevich) (Voropajev, Igor Grigorjevitj)	ВАРАПАЕЎ, Ігар Рыгоравіч	ВОРОПАЕВ, Игорь Григорьевич		Vice verkställande direktör för det vetenskapliga arbetet inom företaget "Research Institute on electronic computers" som lyder under statens militär-industriella kommitté och tidigare chef för KGB:s styrelse för statens kommunikationer. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
224.	Varenik, Natallja Siamionauna (Varenik, Natallja Siamjonauna) Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna) (Varenik, Natalja Semjonovna)	ВАРЭНІК, Наталля Сяменаўна	ВАРЕНИК, Наталья Семеновна		Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Valjantsina Furman och Vadzim Klysejka till 10 dagars fängelse. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godkände irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
225.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich (Vasiljevitj, Ryhor Aljaksejevitj) Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich) (Vasiljevitj, Grigorij Aleksejevitj)	ВАСІЛЕВІЧ, Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВИЧ, Григорий Алексеевич	Födelsedatum: 13.2.1955 ID: 3130255A011PB5	Allmän åklagare. Han övervakade förföljelsen av alla personer som kvarhölls i samband med repressionen mot de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
226.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich) (Vasiljeu, Aljaksej Aljaksandravitj) Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich) (Vasiljev, Aleksej Aleksandrovitj)	ВАСІЛЬЕЎ, Аляксей Аляксандравіч	ВАСИЛЬЕВ, Алексей Александрович		Chef för den regionala valkommissionen, länet Minsk. Som ordförande för en regional valkommission var han ansvarig för åsidosättandet av internationella normer för genomförande av val vid presidentvalen den 19 december 2010 i länet Minsk.
227.	Vehera, Viktor Paulavich (Vehera, Viktor Paulavitj) Vegera, Viktor Pavlovich (Vegera, Viktor Pavlovitj)	ВЕРЕРА, Віктар Паўлавіч	ВЕГЕРА, Виктор Павлович		Förste biträdande chef för KGB. Ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Initiativtagare i fallet med den politiske fången Ales Bjaljatski, en av de främsta försvararna av mänskliga rättigheter, chef för det vitryska centrumet för mänskliga rättigheter Vjasna. Viceordföranden för FIDH. Ales Bjaljatski deltog aktivt i att försvara och stödja dem som utsatts för förföljelse i samband med valet den 19 december 2010 och repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
228.	Volkau, Siarhei Mikhailavich (Volkau, Siarhej Michajlavitj) Volkov, Sergei Mikhailovich (Volkov, Sergej Mikhailovich) (Volkov, Sergej Michajlovitj)	ВОЛКАЎ, Сяргей Міхайлавіч	ВОЛКОВ, Сергей Михайлович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. chef för KGB:s underrättelseavdelning var han ansvarig för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen.
229.	Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich) (Jakuntjychin, Aljaksandr Anatoljevitj) Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich) (Jakuntjichin, Aleksandr Anatoljevitj)	ЯКУНЧЫХІН, Аляксандр Анатольевіч	ЯКУНЧИХИН, Александр Анатольевич		Domare vid distriktsdomstolen i Tsentralny i Minsk. Under 2010–2011 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 17 november 2011, Makajeu, Aljaksandr, 5 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Tukaj, Illja, 12 dagar i fängelse, c) 7 juli 2011, Sjaptjyts, Jauhen, 12 dagar i fängelse, d) 31 januari 2011, Kulakou, Leanid, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), e) 21 december 2010, Jaromenak, Uladzimir, 15 dagar i fängelse, f) 20 december 2010, Darosjka, Aljaksej, 12 dagar i fängelse, g) 20 december 2010, Kachno, Herman, 12 dagar i fängelse, h) 20 december 2010, Paljakou, Vital, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
230.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich (Jarmalitski, Siarhej Uladzimiravitj) Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergej Vladimirovich) (Jermolitskij, Sergej Vladimirovitj)	ЯРМАЛІЦКІ, Сяргей Уладзіміравіч	ЕРМОЛИЦКИЙ, Сергей Владимирович		Chef för fänglägret i Sjklo. Han har gjort sig skyldig till omänsklig behandling av fångarna samt förföljelse av före detta presidentkandidaten Mikalaj Statkevitsj, som fängslades i samband med händelserna den 19 december 2010, och andra fångar.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
231.	Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich (Yuferytsyn, Dzmitry Viktaravich) (Yuferytsyn, Dzmitryj Viktaravitj) Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferitsyn, Dmitry Viktorovich) (Yuferitsyn, Dmitrij Viktorovitj)	ЮФЕРЫЦЫН, Дзмітрый Віктаравіч	ЮФЕРИЦЫН, Дмитрий Викторович		Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde han följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Tjaruchin, Kanstantsin, 30 dagsböter (1 050 000 vitryska rubel), b) 20 december 2010, Jarmola, Mikalaj, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Halka, Dzmitryj, 10 dagar i fängelse, d) 20 december 2010, Navumau, Viktar, 12 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Haldzenka, Anatol, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff och omfattande böter för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
232.	Zaharouski, Anton (Zaharouski, Anton) Zagorovski, Anton (Zagorovskij, Anton)	ЗАГАРОЎСКИ, Антон	ЗАГОРОВСКИЙ, Антон		Åklagare vid distriktsdomstolen i Frunzenski i Minsk, arbetar med målet mot demonstranten Vasilj Parfjankau. Ansvarig för genomförandet av politiskt motiverade administrativa och straffrättsliga påföljder mot företrädare för det civila samhället.
233.	Zaitsau, Vadzim Iurievitj (Zajtsau, Vadzim Jurjeviti) Zaitsev, Vadim Iurievich (Zajtsev, Vadim Jurjeviti)	ЗАЙЦАЎ, Вадзім Юр'евіч	ЗАЙЦЕВ, Вадим Юрьевич	Födelsedatum: 1964	KGB-chef. Ansvarig för att ha förvandlat KGB till de främsta förtryckarorganet som används gentemot civilsamhället och den demokratiska oppositionen. Ansvarig för spridning, via medier, av falsk information om de demonstranter som deltog i demonstrationen den 19 december 2010, enligt vilken dessa påstås ha haft med sig material som kunnat användas som vapen. Han hotade personligen den tidigare presidentkandidaten Andrej Sannikau's fru och barn. Han är den huvudsakliga initiativtagaren till order om olaglig förföljelse av den demokratiska oppositionen, tortyr av politiska motståndare och misshandel av fångar.
234.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna (Zajtsava, Viktorija Henadzeuna) Zaitseva, Viktoria Gennadjevna (Zajtseva, Viktorija Gennadjevna)	ЗАЙЦАВА, Вікторыя Генадзеўна	ЗАЙЦЕВА, Виктория Геннадьевна		Domare vid stadsdomstolen i Minsk. Som biträdande domare avslög hon överklagandena av domarna mot före detta presidentkandidaten Andrej Sannikov, medborgarrättsaktivisterna Ilja Vasiljeviti, Fjodor Mirzajanau, Aleh Hnedtjyk och Uladzimir Jarjomenak. Rättegången utgjorde en uppenbar kränkning av straffprocesslagen.
235.	Zacharau, Aljaksei Ivanavich (Zacharau, Aljaksej Ivanavitj) Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich) (Zacharov, Aleksej Ivanovitj)	ЗАХАРАЎ, Аляксей Іванавіч	ЗАХАРОВ, Алексей Иванович		Har varit aktivt delaktig i repressionen mot det civila samhället i Vitryssland. Som f.d. chef för KGB:s avdelning för militärt kontraspionage bär han ansvaret för KGB:s repression mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen. Under hans överseende deltog KGB-personal i förhör med politiska aktivister efter demonstrationen den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
236.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna (Zapasnik, Maryna Sviataslavauna) Zapasnik, Marina Sviatoslavovna (Zapisnik, Marina Sviatoslavovna)	ЗАПАСНИК, Марына Святаславаўна	ЗАПАСНИК, Марина Святославовна		Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Har under 2011 dömt följande representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 18 juli 2011, Paljakou, Vital, 12 dagar i fängelse, b) 7 juli 2011, Marozau, S., 10 dagar i fängelse, c) 7 juli 2011, Badrahin, Aljaksandr, 10 dagar i fängelse, d) 7 juli 2011, Marozova, S., 10 dagar i fängelse, e) 7 juli 2011, Varabej, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse, f) 4 juli 2011, Mazurenka, Mikita, 10 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarig för repressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
237.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) (Zjadobin, Juryj Viktaraviti) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich) (Zjadobin, Jurij Viktoroviti)	ЖАДОБІН, Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН, Юрий Викторович	Födelsedatum: 14.11.1954 ID: 3141154A021PB0	Försvarsminister. I sin egenskap av ledamot i säkerhetsrådet godkänner han beslut om repressiva åtgärder som beslutats på ministernivå, däribland beslutet om att slå ner de fredliga demonstrationerna den 19 december 2010. Efter december 2010, lovordade han "att de destruktiva krafterna helt hade förintats", och syftade då på den demokratiska oppositionen.
238.	Zhuk, Alena Siamionauna (Zhuk, Alena Syamionauna) (Zjuk, Alena Siamjonauna) Zhuk, Elena Semenovna (Zhuk, Yelena Semyonovna) (Zjuk, Jelena Semjonovna)	ЖУК, Алена Сямёнаўна	ЖУК, Елена Семеновна		Domare vid distriktsdomstolen i Persjamajski i Vitsebsk. Den 24 februari 2012 dömde hon Siarhej Kavalenka, som har betraktats som en politisk fånge sedan början av februari 2012, till fängelse i två år och en månad för överträdelse av skyddstillsyn. Alena Zhuk var direkt ansvarig för kränkandet av en persons mänskliga rättigheter eftersom hon nekade Siarhej Kavalenka rätten till rättvis rättegång. Siarhej Kavalenka hade tidigare fått en villkorlig dom för att ha hängt upp en förbjuden historisk vit-röd-vit flagga, en symbol för oppositionen, i Vitsebsk. Den efterföljande domen som meddelades av Alena Zjuk var oproportionerligt sträng med tanke på brottets art och strider mot den vitryska strafflagen. Alena Zhuks agerande utgjorde en direkt överträdelse av de internationella åtaganden Vitryssland gjort i fråga om mänskliga rättigheter.
239.	Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich (Zjuk, Dzmitryj Aljaksandraviti) Zhuk, Dmitri Aleksandrovich (Zjuk, Dmitrij Aleksandroviti)	ЖУК, Дзмітрый Аляксандравіч	ЖУК, Дмитрий Александрович	Födelsedatum: 7.7.1970 ID: 3070770A081PB7	Generaldirektör (vd) för den statliga nyhetsbyrån Belta. Ansvarig för att sprida statlig propaganda i medierna, som bland annat med hjälp av förfälskad information har stöttat och försvarat förtrycket av den demokratiska oppositionen och det civila samhället den 19 december 2010.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
240.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseueuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) (Zjukouskaja Zjanna Aljaksejevna) Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna) (Zjukovskaja, Zjanna Aleksejevna)	ЖУКОЎСКАЯ, Жанна Аляксееўна	ЖУКОВСКАЯ, Жанна Алексеевна		Domare vid distriktsdomstolen i Frunzenski, Minsk. Medverkade direkt i rättsliga repressalier mot fredliga demonstranter den 19 december 2010. Dömde den 20 december 2010 medborgarrättsaktivisterna Iryna Jarasjevitj och Michail Jakavenka till 15 respektive 10 dagars fängelse. Dömde den 7 juli 2011 medborgarrättsaktivisten Barys Sidarejka till 10 dagars fängelse för deltagande i en tyst protest. Hennes genomförande av rättegången var ett klart brott mot straffprocesslagstiftningen. Hon godtog irrelevanta bevis och vittnesutsagor mot de anklagade.
241.	Zhukouski, Siarhei Kanstantsinavich (Zjukouski, Siarhej Kanstantsinavitj) Zhukovski, Sergei Konstantinovich (Zjukovskij, Sergej Konstantinovitj)	ЖУКОЎСКИ, Сяргей Канстанцінавіч	ЖУКОВСКИЙ, Сергей Константинович		Allmän åklagare vid distriktsdomstolen i Zavadski i Minsk. Han var åklagare i målet mot Iryna Chalip, Siarhej Martsaleu och Pavel Sevjarjnets, som är framstående företrädare för det civila samhället. De anklagelser han lade fram var tydligt och direkt politiskt motiverade och utgör en uppenbar kränkning av straffprocesslagen. De byggde på en felaktig rubricering av händelserna den 19 december 2010, och hade varken stöd av bevisföring, belägg eller vittnesmål.
242.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna) (Ziankevity, Valjantsina Mikalajeuna) Zenkevich, Valentina Nikolaevna (Zenkevity, Valentina Nikolajevna)	ЗЯНЬКЕВІЧ, Валянціна Мікалаеўна	ЗЕНЬКЕВИЧ, Валентина Николаевна		Domare vid distriktsdomstolen i Leninski i Minsk. Under 2010 dömde hon representanter för det civila samhället till böter eller fängelse för deras fredliga protester: a) 20 december 2010, Jarmolau, Jahor, 12 dagar i fängelse, b) 20 december 2010, Palubok, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse, c) 20 december 2010, Michalkin, Zachar, 10 dagar i fängelse, d) 20 oktober 2010, Smalak, Siarhej, 15 dagar i fängelse, e) 20 december 2010, Vassileuski, Aljaksandr, 15 dagar i fängelse. Har upprepade gånger utdömt fängelsestraff för personer som deltagit i fredliga protester och var därför ansvarigrepressionen mot det civila samhället och den demokratiska oppositionen i Vitryssland.
243.	Zimouski, Aliksandr Leaidavich (Uzimouski Aljaksandr Leaidavitj) Zimovski, Aleksandr Leonidovich (Zimovskij, Aleksandr Leonidovitj)	ЎЗІМОЎСКИ, Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ, Александр Леонидович	Födelsedatum: 10.1.1961 Födelseort: Tyskland (DDR) ID: 3100161A078PB5	Medierådgivare och tidigare ordförande för det statliga radio- och tv-bolaget. Regimens viktigaste propagandaaktör fram till och med december 2010, genom systematiskt nedsvärtande av oppositionen, försvar för grova kränkningar av mänskliga rättigheter och återkommande ingripanden mot oppositionen och det civila samhället i Vitryssland.

B. Juridiska personer samt enheter och organ som avses i artikel 2.1

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
1.	Beltechexport		‘ЗАО Белтехэкспорт’	Republiken Vitryssland, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tfn: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Enhet som tidigare ägdes av Vladimir Pefitjev. Majoritetsaktieägare är Dmitrij Gurinovitj, Vladimir Pefitjjevs tidigare rådgivare på Velcom. Beltechexport drar nytta av regimen i sin egenkap av största exportör av vapen och militär utrustning som ägs av staten eller som producerats av statsägda företag. Enheten stöder och bingar inkomster till Lukasjenkoregimen genom sin försäljning av vapen.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
2.	Sport-Pari		'ЗАО Спорт-пари' (оператор республиканской лотереи)		Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev genom hans enheter Business Network och BT Telecommunications. Sport-Pari kontrolleras av Vladimir Peftijev, tillsammans med Dmitrij Aleksandrovitj Lukasjenko, genom att den senare kontrollerar presidentens sportklubb, som har en obligatorisk, statsägd majoritetsandel i Sport-Pari.
3.	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унитарное предприятие ЧУП 'БТ Телекоммуникации'		Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
4.	LLC Delovaya Set	ООО Деловая сеть			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
5.	CJSC Sistema investicii i inovacii	ЗАО Системы инвестиций и инноваций			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
6.	PUC Sen-Ko	ЧУП Сен-Ко			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
7.	PUC BT Invest	ЧУП БТ Инвест			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
8.	The Spirit and Vodka Company Aquadiv	Малиновщицкий спиртоводочный завод Аквадив			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
9.	Beltekh Holding	Белтех Холдинг			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
10.	Spetspriborservice	Спешприборсервис			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
11.	Tekhnosoyuzpribor	Техно-союзприбор			Enhet som kontrolleras av Vladimir Peftijev.
12.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Holdingbolag tillhörande Juryj Tjyzj. Juryj Tjyzj ger finansiellt stöd till Lukasjenkoregimen, särskilt genom sitt holdingbolag LLC Triple.
13.	JLLC Neftekhimtrading	СООО Нефте-ХимТрейдинг		Registrerat 2002, Minsk	Dotterbolag till LLC Triple.
14.	CJSC Askargoterminal	ЗАО Аскарго-терминал			Dotterbolag till LLC Triple.
15.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайплметаллтрейд			Dotterbolag till LLC Triple.

	Namn Translitterering av vitrysk stavning Translitterering av rysk stavning	Namn (vitrysk stavning)	Namn (rysk stavning)	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen
16.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Dotterbolag till LLC Triple.
17.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл- Техно			Dotterbolag till LLC Triple.
18.	JLLC Variant	СООО Вариант			Dotterbolag till LLC Triple.
19.	JLLC Triple-Dekor	СООО Трайпл- Декор			Dotterbolag till LLC Triple.
20.	JCJSC QuartzMelProm	СЗАО Кварцмелпром			Dotterbolag till LLC Triple.
21.	JCJSC Altersolutions	СЗАО Альтерсолюшнс			Dotterbolag till LLC Triple.
22.	JCJSC Prostoremarket	СЗАО Простомаркет			Dotterbolag till LLC Triple.
23.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Dotterbolag till LLC Triple.
24.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Dotterbolag till LLC Triple.
25.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			Dotterbolag till LLC Triple.
26.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Dotterbolag till LLC Triple.
27.	CJSC Dinamo- Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск			Dotterbolag till LLC Triple.
28.	JLLC Triplepharm	СООО Трайплфарм			Dotterbolag till LLC Triple.
29.	LLC Triple-Veles	ООО Трайпл- Велес			Dotterbolag till LLC Triple.
30.	Uninvest-M	Юнивест			Enhet som kontrolleras av Anatoly Ternavsky.
31.	FLLC Unis Oil	ИООО Юнис Ойл			Dotterbolag till Uninvest-M.
32.	JLLC UninvestStroyInvest	СООО ЮнивестСтрой- Инвест			Dotterbolag till Uninvest-M."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1018/2012

av den 5 november 2012

om ändring av förordningarna (EG) nr 232/2009, (EG) nr 188/2007, (EG) nr 186/2007, (EG) nr 209/2008, (EG) nr 1447/2006, (EG) nr 316/2003, (EG) nr 1811/2005, (EG) nr 1288/2004, (EG) nr 2148/2004, (EG) nr 1137/2007, (EG) nr 1293/2008, (EG) nr 226/2007, (EG) nr 1444/2006, (EG) nr 1876/2006, (EG) nr 1847/2003, (EG) nr 2036/2005, (EG) nr 492/2006, (EG) nr 1200/2005 och (EG) nr 1520/2007 vad gäller högsta tillåtna halt av vissa mikroorganismer i helfoder

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertill-
sätter ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.1, 13.2 och 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Användningen av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "medel som stabiliserar tarmfloran" godkändes för tio år för mjölkproducerande bufflar genom kommissionens förordning (EG) nr 232/2009 ⁽²⁾, för slaktlamm genom kommissionens förordning (EG) nr 1447/2006 ⁽³⁾, för mjölkgetter och mjölkfår genom kommissionens förordning (EG) nr 188/2007 ⁽⁴⁾, för hästar genom kommissionens förordning (EG) nr 186/2007 ⁽⁵⁾ och för slaktsvin genom kommissionens förordning (EG) nr 209/2008 ⁽⁶⁾. Samma mikroorganism godkändes utan tidsbegränsning för slaktboskap genom kommissionens förordning (EG) nr 316/2003 ⁽⁷⁾, för mjölkkor genom kommissionens förordning (EG) nr 1811/2005 ⁽⁸⁾, för suggor genom kommissionens förordning (EG) nr 1288/2004 ⁽⁹⁾ och för avvanda smågrisar genom kommissionens förordning (EG) nr 2148/2004 ⁽¹⁰⁾.
- (2) I enlighet med artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003 har innehavaren av godkännandena föreslagit en ändring av de villkor för godkännande av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 som fastställs i de förordningar som anges i skäl 1.
- (3) Användningen av *Bacillus subtilis* DSM 17299 i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen

"medel som stabiliserar tarmfloran" godkändes för tio år för slaktkycklingar genom kommissionens förordning (EG) nr 1137/2007 ⁽¹¹⁾.

- (4) I enlighet med artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003 har innehavaren av godkännandet föreslagit en ändring av de villkor för godkännande av *Bacillus subtilis* DSM 17299 som fastställs i den förordning som anges i skäl 3.
- (5) De yttranden som antagits av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) om användningen av vissa mikroorganismer i foder har baserats på de berörda mikroorganismernas QPS-status, dvs. deras status vad gäller ett "välgrundat antagande om säkerhet" (*Qualified Presumption of Safety*) ⁽¹²⁾. Innehavarna av godkännandena har föreslagit att begränsningarna avseende den högsta tillåtna halten av mikroorganismerna *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47 och *Bacillus subtilis* DSM 17299 i helfoder bör strykas på grundval av att de högsta doserna inte är förenliga med QPS-strategin.
- (6) För att undvika en snedvridning av marknaden bör även begränsningarna avseende den högsta tillåtna halten vad gäller godkännanden av andra mikroorganismer med samma QPS-status strykas.
- (7) I enlighet med artikel 13.1 uppmanades myndigheten att yttra sig om möjligheten att stryka den högsta tillåtna halten av följande mikroorganismer med samma QPS-status: *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077 godkänt för tio år för lamm genom kommissionens förordning (EG) nr 1293/2008 ⁽¹³⁾ och för mjölkgetter och mjölkfår genom kommissionens förordning (EG) nr 226/2007 ⁽¹⁴⁾ samt utan tidsbegränsning för mjölkkor och slaktboskap genom kommissionens förordning (EG) nr 1200/2005 ⁽¹⁵⁾, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079 godkänt utan tidsbegränsning för smågrisar genom kommissionens förordning (EG) nr 1847/2003 ⁽¹⁶⁾ och för suggor genom kommissionens förordning (EG) nr 2036/2005 ⁽¹⁷⁾, *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94 godkänt utan tidsbegränsning för slaktboskap och kalvar

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 74, 20.3.2009, s. 14.

⁽³⁾ EUT L 271, 30.9.2006, s. 28.

⁽⁴⁾ EUT L 57, 24.2.2007, s. 3.

⁽⁵⁾ EUT L 63, 1.3.2007, s. 6.

⁽⁶⁾ EUT L 63, 7.3.2008, s. 3.

⁽⁷⁾ EUT L 46, 20.2.2003, s. 15.

⁽⁸⁾ EUT L 291, 5.11.2005, s. 12.

⁽⁹⁾ EUT L 243, 15.7.2004, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EUT L 370, 17.12.2004, s. 24.

⁽¹¹⁾ EUT L 256, 2.10.2007, s. 5.

⁽¹²⁾ "Scientific Opinion on the maintenance of the list of QPS biological agents intentionally added to food and feed (2011 update)", *The EFSA Journal*, vol. 9(2011):12, artikelnr 2497.

⁽¹³⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 38.

⁽¹⁴⁾ EUT L 64, 2.3.2007, s. 26.

⁽¹⁵⁾ EUT L 195, 27.7.2005, s. 6.

⁽¹⁶⁾ EUT L 269, 21.10.2003, s. 3.

⁽¹⁷⁾ EUT L 328, 15.12.2005, s. 13.

genom kommissionens förordning (EG) nr 1288/2004 och för mjölkkor genom kommissionens förordning (EG) nr 1811/2005 ⁽¹⁾, *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 godkänt utan tidsbegränsning för slaktboskap genom kommissionens förordning (EG) nr 492/2006 ⁽²⁾, *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940 godkänt för tio år för slaktkycklingar genom kommissionens förordning (EG) nr 1292/2008 ⁽³⁾, *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R godkänt för fyra år för slaktkycklingar, slaktkalkoner och värphöns genom kommissionens förordning (EG) nr 1876/2006 ⁽⁴⁾ och utan tidsbegränsning för avvanda smågrisar genom kommissionens förordning (EG) nr 492/2006, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M godkänt utan tidsbegränsning för slaktkycklingar genom förordning (EG) nr 1200/2005 och för slaktsvin genom förordning (EG) nr 2036/2005, *Lactobacillus acidophilus* D2/CSL CECT 4529 godkänt utan tidsbegränsning för värphöns genom kommissionens förordning (EG) nr 1520/2007 ⁽⁵⁾ samt *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) godkänt för tio år för slaktkycklingar genom kommissionens förordning (EG) nr 1444/2006 ⁽⁶⁾.

- (8) Myndigheten konstaterade i sitt yttrande av den 24 april 2012 ⁽⁷⁾ att fastställandet av en högsta tillåtna halt av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, *Bacillus subtilis* DSM 17299, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079, *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94, *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885, *Bacillus amyloliquefaciens* CECT 5940, *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M, *Lactobacillus acidophilus* D2/CSL CECT 4529 och *Bacillus subtilis* C-3102 (DSM 15544) i helfoder inte medför någon extra säkerhet för mäldjuret och konsumenterna. Därför finns det ingen anledning att behålla den högsta tillåtna halten av dem.
- (9) Villkoren i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda.
- (10) Förordningarna (EG) nr 232/2009, (EG) nr 188/2007, (EG) nr 186/2007, (EG) nr 209/2008, (EG) nr 1447/2006, (EG) nr 316/2003, (EG) nr 1811/2005, (EG) nr 1288/2004, (EG) nr 2148/2004, (EG) nr 1137/2007, (EG) nr 1293/2008, (EG) nr 226/2007, (EG) nr 1444/2006, (EG) nr 1292/2008, (EG) nr 1876/2006, (EG) nr 1847/2003, (EG) nr 2036/2005, (EG) nr 492/2006, (EG) nr 1200/2005 och (EG) nr 1520/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 291, 5.11.2005, s. 12.

⁽²⁾ EUT L 89, 28.3.2006, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 340, 19.12.2008, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 360, 19.12.2006, s. 126.

⁽⁵⁾ EUT L 335, 20.12.2007, s. 17.

⁽⁶⁾ EUT L 271, 30.9.2006, s. 19.

⁽⁷⁾ *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):5, artikelnr 2680.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av förordning (EG) nr 232/2009

I posten för 4b1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilagan till förordning (EG) nr 232/2009 ska uppgiften "1,4 × 10⁹" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 2

Ändring av förordning (EG) nr 188/2007

I posten för 4b1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilagan till förordning (EG) nr 188/2007 ska uppgiften "7,5 × 10⁹" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 3

Ändring av förordning (EG) nr 186/2007

I posten för 4b1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilagan till förordning (EG) nr 186/2007 ska uppgiften "7 × 10⁹" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 4

Ändring av förordning (EG) nr 209/2008

I posten för 4b1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilagan till förordning (EG) nr 209/2008 ska uppgiften "1,00 × 10¹⁰" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 5

Ändring av förordning (EG) nr 1447/2006

I posten för E 1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilagan till förordning (EG) nr 1447/2006 ska uppgiften "1,4 × 10¹⁰" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 6

Ändring av förordning (EG) nr 316/2003

I posten för E 1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilaga I till förordning (EG) nr 316/2003 ska uppgiften "8 × 10⁹" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 7

Ändring av förordning (EG) nr 1811/2005

Bilaga III till förordning (EG) nr 1811/2005 ska ändras på följande sätt:

- I posten för E 1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, ska uppgiften "2 × 10⁹" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.
- I posten för E 1704, *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94, ska uppgiften "3,5 × 10⁸" under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 8

Ändring av förordning (EG) nr 1288/2004

Bilaga I till förordning (EG) nr 1288/2004 ska ändras på följande sätt:

1. I posten för E 1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, ska uppgiften " 1×10^{10} " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.
2. I posten för E 1704, *Saccharomyces cerevisiae* CBS 493.94, ska uppgifterna " 2×10^9 " och " $1,7 \times 10^8$ " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 9

Ändring av förordning (EG) nr 2148/2004

I posten för E 1702, *Saccharomyces cerevisiae* NCYC Sc 47, i bilaga II till förordning (EG) nr 2148/2004 ska uppgiften " 1×10^{10} " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 10

Ändring av förordning (EG) nr 1137/2007

I posten för 4b1821, *Bacillus subtilis* DSM 17299, i bilagan till förordning (EG) nr 1137/2007 ska uppgiften " $1,6 \times 10^9$ " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 11

Ändring av förordning (EG) nr 1293/2008

I posten för 4b1711, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077, i bilagan till förordning (EG) nr 1293/2008 ska uppgiften " $7,3 \times 10^9$ " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 12

Ändring av förordning (EG) nr 226/2007

I posten för 4b1711, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077, i bilagan till förordning (EG) nr 226/2007 ska uppgifterna " 3×10^9 " och " $1,2 \times 10^9$ " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 13

Ändring av förordning (EG) nr 1444/2006

I posten för 4b1820, *Bacillus subtilis* DSM 17299, i bilagan till förordning (EG) nr 1444/2006 ska uppgiften " 1×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 8 utgå.

Artikel 14

Ändring av förordning (EG) nr 1876/2006

I posten för 12, *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R, i bilaga I till förordning (EG) nr 1876/2006 ska uppgiften " 1×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 15

Ändring av förordning (EG) nr 1847/2003

I posten för E 1703, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079, i bilaga II till förordning (EG) nr 1847/2003 ska uppgiften " 6×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 16

Ändring av förordning (EG) nr 2036/2005

Bilaga I till förordning (EG) nr 2036/2005 ska ändras på följande sätt:

1. I posten för E 1703, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1079, ska uppgiften " 6×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.
2. I posten för E 1712, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M, ska uppgiften " 1×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 17

Ändring av förordning (EG) nr 492/2006

Bilaga II till förordning (EG) nr 492/2006 ska ändras på följande sätt:

1. I posten för E 1710, *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885, ska uppgiften " 9×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.
2. I posten för E 1714, *Lactobacillus farciminis* CNCM MA 67/4R, ska uppgiften " 1×10^{10} " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 18

Ändring av förordning (EG) nr 1200/2005

Bilaga II till förordning (EG) nr 1200/2005 ska ändras på följande sätt:

1. I posten för E 1711, *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-1077, ska uppgifterna " 2×10^9 " och " $1,6 \times 10^9$ " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.
2. I posten för E 1712, *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M, ska uppgiften " 1×10^{10} " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 19

Ändring av förordning (EG) nr 1520/2007

Bilaga IV till förordning (EG) nr 1520/2007 ska ändras på följande sätt:

- I posten för E 1715, *Lactobacillus acidophilus* D2/CSL CECT 4529, ska uppgiften " 1×10^9 " under rubriken "Högsta halt" i kolumn 7 utgå.

Artikel 20

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 november 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1019/2012

av den 6 november 2012

om ändring av förordning (EG) nr 1096/2009 vad gäller den lägsta halten av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109.713) som fodertillsats för slaktkycklingar och ankor (innehavare av godkännandet: BASF SE)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artikel 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Enzymet endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Aspergillus niger* (CBS 109.713) godkändes för tio år som en fodertillsats i kategorin "zootekniska tillsatser" för slaktkycklingar och ankor genom kommissionens förordning (EG) nr 1096/2009⁽²⁾ och för kalkoner för köttproduktion genom kommissionens förordning (EG) nr 1380/2007⁽³⁾.
- (2) I enlighet med artikel 13.3 i förordning (EG) nr 1831/2003 har innehavaren av godkännandet föreslagit att villkoren för godkännandet av det berörda enzymet ändras genom att dess lägsta halt sänks från 560 TXU/kg till 280 TXU/kg för slaktkycklingar och ankor. Ansökan åtföljdes av relevanta stödjande uppgifter.

- (3) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) konstaterar i sitt yttrande av den 2 februari 2012⁽⁴⁾ att det berörda enzymet enligt de nya föreslagna användningsvillkoren är effektivt vid den begärda lägsta dosen på 280 TXU/kg. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden.
- (4) Villkoren i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda.
- (5) Kommissionens förordning (EG) nr 1096/2009 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1096/2009 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EUT L 301, 17.11.2009, s. 3.⁽³⁾ EUT L 309, 27.11.2007, s. 21.⁽⁴⁾ *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):2, artikelnr 2575.

BILAGA

Bilagan till förordning (EG) nr 1096/2009 ska ersättas med följande:

"BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Aktivitet/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: smältbarhetsförbättrande medel.									
4a62	BASF SE	Endo-1,4-beta-xylanas EC 3.2.1.8	<i>Tillsatsens sammansättning</i> Preparat av endo-1,4-beta-xylanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713). Minsta aktivitet: I fast form: 5 600 TXU ⁽¹⁾ /g I flytande form: 5 600 TXU/ml <i>Beskrivning av den aktiva substansen</i> Endo-1,4-beta-xylanas framställt av <i>Aspergillus niger</i> (CBS 109.713) <i>Analysmetod</i> ⁽²⁾ Viskosimetrisk metod baserad på minskad viskositet erhållen genom verkan av endo-1,4-beta-xylanas på det xylanhaltiga substratet (vetearabinoxylan) vid pH 3,5 och 55 °C.	Slaktkycklingar	—	280 TXU	—	1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelleting. 2. Rekommenderad högsta dos/kg helfoder för slaktkycklingar och ankor: 800 TXU. 3. För användning i foder med höga halter av stärkelse- och icke-stärkelsepolysackarider (huvudsakligen betaglukaner och arabinoxylaner).	7.12.2019
			Ankor	—	280 TXU				

⁽¹⁾ 1 TXU motsvarar den mängd enzym som frigör 5 mikromol reducerande sockerarter (xylosekvivalenter) per minut från vetearabinoxylan vid pH 3,5 och 55 °C.

⁽²⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1020/2012

av den 6 november 2012

om antagande av en plan för att tilldela medlemsstaterna resurser som ska hänföras till budgetåret 2013 för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i Europeiska unionen och om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EU) nr 807/2010

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 43 f och 43 g jämförd med artikel 4,med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2799/98 av den 15 december 1998 om att fastställa ett agromonetärt system för euron⁽²⁾, särskilt artikel 3.2, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 27 i förordning (EG) nr 1234/2007, i dess ändrade lydelse genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 121/2012⁽³⁾, har det upprättats en ordning varigenom livsmedel kan delas ut till de sämst ställda i unionen. Produkter i interventionslager kan ställas till förfogande för detta ändamål, men om interventionslagren inte lämpar sig för utdelning av livsmedel inom ramen för denna ordning, kan livsmedel köpas upp på marknaden.
- (2) För 2013 ingår denna ordning i den förteckning över åtgärder som får finansieras genom Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) som anges i rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken⁽⁴⁾, med en årlig övre gräns på 500 miljoner euro.
- (3) Enligt artikel 27.3 i förordning (EG) nr 1234/2007 ska kommissionen anta årsplaner.
- (4) Enligt artikel 2 i kommissionens förordning (EU) nr 807/2010 av den 14 september 2010 om närmare bestämmelser för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i unionen⁽⁵⁾ ska den planen särskilt fastställa för var och en av de medlemsstater som genomför åtgärden de maximala finansiella medel som ställs till förfogande för genomförandet av deras andel av planen och den kvantitet av varje produkttyp som ska tas ut från lager som innehas av interventionsorganen.
- (5) De medlemsstater som önskar delta i distributionsplanen för budgetår 2013 har meddelat kommissionen de uppgifter som krävs i enlighet med artikel 1 i förordning (EU) nr 807/2010.
- (6) Vid fördelningen av resurserna mellan medlemsstaterna måste man beakta optimala beräkningar av det antal personer i de berörda medlemsstaterna som har det sämst ställt och i vilken utsträckning som medlemsstaterna använt de resurser de fördelats under tidigare år.
- (7) I artikel 8.1 i förordning (EU) nr 807/2010 finns bestämmelser om överföring mellan medlemsstaterna av produkter som inte finns tillgängliga i interventionslagren i den medlemsstat där dessa produkter är nödvändiga för att genomföra den årliga distributionsplanen. De överföringar inom unionen som krävs för att genomföra 2013 års plan bör därför godkännas på de villkor som fastställs i artikel 8 i förordning (EU) nr 807/2010.
- (8) För att upprätthålla det årliga budgettaket bör de eventuella kostnaderna för överföring inom unionen ingå i den samlade tilldelning av finansiella medel som medlemsstaterna har fått för att genomföra 2013 års distributionsplan. De tidsfrister som fastställs i artiklarna 3.3 och 9 i förordning (EU) nr 807/2010 när det gäller betalning av produkter som anskaffats på marknaden, betalningsansökningar och utbetalningar från behöriga myndigheter bör dessutom justeras för att se till att de resurser som tilldelas inom ramen för 2013 års distributionsplan endast berättigar till unionsstöd om dessa utbetalningar görs under budgetåret 2013.
- (9) I artikel 3.1 i förordning (EU) nr 807/2010 fastställs att planens genomförandeperiod slutar den 31 december. För att göra det möjligt för medlemsstaterna att fullt ut utnyttja genomförandeperioden samtidigt som tidsfristerna för betalning respekteras, är det nödvändigt att tillåta förskottsbetalning för transporter av produkterna till välgörenhetsorganisationernas lagerlokaler och för de utgifter för administration, transport och lagring som uppkommer för de välgörenhetsorganisationer som ska dela ut produkterna. För att säkerställa ett effektivt genomförande av årsplanen bör samma möjlighet ges för leverans av produkter i vederbörligen motiverade fall. Av samma skäl bör användningen av förskottsbetalningar begränsas. Dessutom bör det fastställas hur och när en säkerhet krävs.
- (10) Med beaktande av det faktum att de utsedda organisationer som avses i artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 inte är vinstdrivande bör de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ha befogenhet att tillåta

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EGT L 349, 24.12.1998, s. 1.⁽³⁾ EUT L 44, 16.2.2012, s. 1.⁽⁴⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.⁽⁵⁾ EUT L 242, 15.9.2010, s. 9.

alternativa garantiinstrument när förskott betalas ut till dessa organisationer när det gäller deras utgifter för administration, transport och lagring.

- (11) För redovisningsändamål bör medlemsstaterna åläggas att informera kommissionen om vissa uppgifter om förskottsbetalningarna.
- (12) Med tanke på den rådande marknadssituationen för spannmål, som kännetecknas av höga marknadspriser, bör man höja den säkerhet som den person som tilldelas kontrakt för leveransen av spannmål ska ställa enligt artiklarna 4.3 och 8.4 i förordning (EU) nr 807/2010 för att trygga unionens finansiella intressen.
- (13) Vid genomförandet av den årliga distributionsplanen bör den avgörande händelsen i den mening som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 2799/98 vara den dag då räkenskapsåret för förvaltning av de offentliga lagren börjar.
- (14) I enlighet med artikel 2.2 i förordning (EU) nr 807/2010 har kommissionen i samband med upprättandet av den årliga distributionsplanen rådfrågat de viktigaste organisationer som har kunskaper om de sämst ställda personernas problem i unionen.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För 2013 ska distributionen av livsmedel till de sämst ställda i unionen, enligt artikel 27 i förordning (EG) nr 1234/2007, genomföras i enlighet med den årliga distributionsplan som fastställs i bilaga I till den här förordningen.

De finansiella resurser som är tillgängliga för genomförandet av 2013 års plan kan användas av medlemsstaterna inom de gränser som fastställs i punkt a i bilaga I.

De kvantiteter av varje typ av produkt som kan tas ut från interventionslagren anges i punkt b i bilaga I.

Vägledande tilldelningar till medlemsstaterna för inköp av livsmedel på unionsmarknaden anges i punkt c i bilaga I.

Artikel 2

Överföring inom unionen av de produkter som förtecknas i bilaga II till denna förordning ska tillåtas på de villkor som fastställs i artikel 8 i förordning (EU) nr 807/2010. Vägledande tilldelningar till medlemsstaterna för ersättning av kostnaderna för överföringar inom unionen enligt den årliga distributionsplan som avses i artikel 1 anges i punkt d i bilaga I.

Artikel 3

Genom undantag från artikel 3.3 i förordning (EU) nr 807/2010 ska betalningarna för produkter som ska levereras av aktören inom ramen för 2013 års distributionsplan och som anskaffas på marknaden enligt artikel 2.3 a iii och iv i förordning (EU) nr 807/2010 fullgöras före den 15 oktober 2013.

Artikel 4

Genom undantag från artikel 9 i förordning (EU) nr 807/2010 ska betalningsansökningar som avser 2013 års distributionsplan lämnas in till de behöriga myndigheterna i varje medlemsstat senast den 30 september 2013. Utom i fall av *force majeure* ska ansökningar som lämnas in efter denna dag inte godtas.

Utgifter inom ramen för punkt a i bilaga I ska berättiga till unionsfinansiering endast om medlemsstaten betalat ut dem till mottagaren senast den 15 oktober 2013.

Artikel 5

1. Vid genomförandet av den årliga distributionsplan som avses i artikel 1 i denna förordning får de aktörer som valts ut i enlighet med artikel 4.4 och 4.6 i förordning (EU) nr 807/2010 och de utsedda organisationer som avses i artikel 27.1 i förordning (EG) nr 1234/2007 till den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten lämna in en ansökan om förskottsbetalning avseende utgifter för transporter av produkter till de utsedda organisationernas lagerlokaler som avses i artikel 27.7 andra stycket led a i förordning (EG) nr 1234/2007 och de utgifter för administration, transport och lagring som avses i artikel 27.7 andra stycket led b. I vederbörligen motiverade fall får medlemsstaterna även föreskriva förskottsbetalningar när det gäller utgifterna för leverans av produkterna till de aktörer som valts ut i enlighet med artikel 4.4 i förordning (EU) nr 807/2010, förutsatt att dessa aktörer före den 15 oktober 2013 på ett för den berörda medlemsstatens tillfredsställande sätt har visat följande:

- a) De har vidtagit rättsligt bindande åtaganden för genomförandet av verksamheten.
- b) De har vidtagit alla åtgärder som krävs för att se till att genomförandet ska slutföras senast den 31 december 2013.

2. Den behöriga myndigheten får bevilja en förskottsbetalning upp till 100 % av det begärda beloppet på grundval av upprättandet av en säkerhet som motsvarar 110 % av det förskottsbelopp som avses i punkt 1. För de aktörer som valts ut i enlighet med artikel 4.4 i förordning (EU) nr 807/2010, ska den säkerhet som avses i den artikeln anses vara tillräcklig vid tillämpning av den här artikeln.

3. Enligt punkt 2 ska kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 282/2012⁽¹⁾ tillämpas.

⁽¹⁾ EUT L 92, 30.3.2012, s. 4.

4. För de utsedda organisationer som avses i punkt 1 får det utbetalande organet godta en skriftlig garanti från en offentlig myndighet, i enlighet med medlemsstaternas gällande regler, för ett belopp som motsvarar den procentsats som anges i punkt 2, under förutsättning att den myndigheten förbinder sig att betala ut det belopp som bankgarantin täcker om det skulle visa sig att förskottet betalats ut på felaktiga grunder. Medlemsstaterna får också föreskriva ett instrument med motsvarande verkan, i enlighet med medlemsstaternas gällande regler, under förutsättning att de garanterar att det beviljade förskottet betalas tillbaka om det skulle visa sig att förskottet betalats ut på felaktiga grunder.

5. Den totala summan för förskottsbetalningar som beviljats i enlighet med punkt 2 får inte överstiga 75 % av den totala summa som gjorts tillgänglig för varje medlemsstat i enlighet med punkt a i bilaga I.

6. Senast den 15 januari 2014 ska medlemsstaterna underätta kommissionen om det totala beloppet förskottsbetalningar som gjorts per den 15 oktober 2013 i enlighet med punkt 2 som inte har clearats och som rör verksamhet som ännu inte har slutförts.

Artikel 6

Genom undantag från artikel 4.3 femte stycket och från artikel 8.4 första stycket i förordning (EU) nr 807/2010 ska den person som tilldelats kontraktet för leveransen för 2013 års distributionsplan ställa en säkerhet på 150 euro per ton innan spannmålen tas ut från intervention.

Artikel 7

Vid genomförandet av den distributionsårsplan som avses i artikel 1 i denna förordning ska datumet för den avgörande händelsen i den mening som avses i artikel 3 i förordning (EG) nr 2799/98 vara den 1 oktober 2012.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

ÅRLIG DISTRIBUTIONSPLAN FÖR 2013

a) Finansiella medel totalt, fördelade efter medlemsstat:

(i euro)

Medlemsstat	Belopp
Belgien	12 020 447
Bulgarien	19 093 054
Tjeckien	183 869
Estland	2 421 256
Irland	2 597 813
Grekland	22 017 677
Spanien	85 618 342
Frankrike	71 367 188
Italien	98 269 856
Lettland	5 208 791
Litauen	7 866 396
Luxemburg	171 704
Ungern	13 951 019
Malta	548 475
Polen	76 924 105
Portugal	19 517 541
Rumänien	55 880 716
Slovenien	2 588 445
Finland	3 753 305
Totalt	500 000 000

b) Kvantitet av varje produkttyp som ska tas ut från unionens interventionslager för distribution i varje medlemsstat inom de gränser som anges i punkt a i denna bilaga:

(ton)

Medlemsstat	Spannmål
Litauen	8 832,782
Totalt	8 832,782

c) Vägledande tilldelningar till medlemsstaterna för inköp av livsmedelsprodukter på unionsmarknaden inom de gränser som anges i punkt a i denna bilaga:

(i euro)

Medlemsstat	Belopp
Belgien	11 286 805

(i euro)

Medlemsstat	Belopp
Bulgarien	17 927 750
Tjeckien	172 647
Estland	2 273 480
Irland	2 439 261
Grekland	20 673 876
Spanien	80 392 810
Frankrike	67 011 444
Italien	92 272 165
Lettland	4 890 884
Litauen	6 209 748
Luxemburg	161 224
Ungern	13 099 548
Malta	515 000
Polen	72 229 206
Portugal	18 326 330
Rumänien	52 470 156
Slovenien	2 430 465
Finland	3 524 230
Totalt	468 307 029

d) Vägledande tilldelningar till medlemsstaterna för ersättning av kostnader för överföring inom unionen inom de gränser som anges i punkt a i denna bilaga:

(i euro)

Medlemsstat	Belopp
Litauen	300 000
Totalt	300 000

BILAGA II

Överföringar av spannmål inom unionen som är tillåtna enligt distributionsplanen för budgetåret 2013:

Kvantitet (ton)	Innehavare	Mottagare
8 832,782	SJV, Sverige	Lietuvos žemės ūkio ir maisto produktų rinkos reguliavimo agentūra. Litauen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1021/2012

av den 6 november 2012

om godkännande av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) som fodertillsats för andra mindre fjäderfäarter än ankor (innehavare av godkännandet: Danisco Animal Nutrition)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser⁽¹⁾, särskilt artiklarna 9.2 och 13.3, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1831/2003 innehåller bestämmelser om godkännande av fodertillsatser samt de skäl och förfaranden som gäller för sådana godkännanden.
- (2) Användningen av endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) godkändes för tio år för slaktkycklingar, värphöns, ankor och slaktkalkoner genom kommissionens förordning (EU) nr 9/2010⁽²⁾ och för avvanda smågrisar och slaktsvin genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 528/2011⁽³⁾.
- (3) I enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 1831/2003 har en ansökan lämnats in om ett nytt användningsområde för endo-1,4-beta-xylanas framställt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) när det gäller andra mindre fjäderfäarter än ankor, med en begäran om att tillsatsen ska införas i kategorin "zootekniska tillsatser".
- (4) Till ansökan bifogades de uppgifter och handlingar som krävs enligt artikel 7.3 i förordning (EG) nr 1831/2003 och relevanta data som stöder ansökan.
- (5) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) inriktade sin bedömning av säkerheten och effektiviteten på de nya målarterna. Myndigheten fastställde i sitt yttrande av den 22 maj 2012⁽⁴⁾ att endo-

1,4-beta-xylanas framställt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) med bred marginal konstaterats säkert för de större fjäderfäarterna och att man därför kan dra samma slutsats för alla de fjäderfäarter som omfattas av begäran under de föreslagna användningsbetingelserna. Den hävdade att en liknande slutsats avseende effektiviteten kan extrapoleras från större fjäderfäarter till alla mindre fjäderfäarter. Myndigheten anser inte att det behövs några särskilda krav på övervakning efter utsläppandet på marknaden. Den bekräftade även den rapport om analysmetoden för fodertillsatsen som lämnats av det referenslaboratorium som inrättades på gemenskapsnivå genom förordning (EG) nr 1831/2003.

- (6) Bedömningen av endo-1,4-beta-xylanas (EC 3.2.1.8) framställt av *Trichoderma reesei* (ATCC PTA 5588) visar att villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003 är uppfyllda. Preparatet bör därför godkännas för användning i enlighet med bilagan till den här förordningen.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det enzym i kategorin "zootekniska tillsatser" och i den funktionella gruppen "smältbarhetsförbättrande medel" som anges i bilagan godkänns som fodertillsats enligt villkoren i den bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

(1) EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.

(2) EUT L 3, 7.1.2010, s. 10.

(3) EUT L 143, 31.5.2011, s. 10.

(4) *The EFSA Journal*, vol. 10(2012):6, artikelnr 2739.

BILAGA

Tillsatsens identifieringsnummer	Namn på innehavaren av godkännandet	Tillsats	Sammansättning, kemisk formel, beskrivning, analysmetod	Djurart eller djurkategori	Högsta ålder	Lägsta halt	Högsta halt	Övriga bestämmelser	Godkännandet gäller till och med
						Aktivitet/kg helfoder med en vattenhalt på 12 %			
Kategori: zootekniska tillsatser. Funktionell grupp: smältbarhetsförbättrande medel									
4a11	Danisco Animal Nutrition (juridisk person: Danisco (UK) Limited)	Endo-1,4-beta-xylanase EC 3.2.1.8	<p><i>Tillsatsens sammansättning</i></p> <p>Preparat av endo-1,4-beta-xylanase (EC 3.2.1.8) framställt av <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588) med minsta aktivitet 40 000 U/g ⁽¹⁾</p> <p><i>Beskrivning av den aktiva substansen</i></p> <p>Endo-1,4-beta-xylanase (EC 3.2.1.8) framställt av <i>Trichoderma reesei</i> (ATCC PTA 5588)</p> <p><i>Analysmetod</i> ⁽²⁾</p> <p>Bestämning av endo-1,4-beta-xylanaseaktivitet:</p> <p>Kolorimetrisk metod baserad på kvantifiering av vattenlösliga färgade fragment som framställs genom verkan av endo-1,4-beta-xylanase på vetearabinoxylansubstrat tvärbundet med azurin vid pH 4,25 och 50 °C.</p>	Andra mindre fjäderfäarter än ankor	—	625 U		<p>1. Ange följande i bruksanvisningen till tillsatsen och förblandningen: lagringstemperatur, lagringstid och stabilitet vid pelletering.</p> <p>2. För användning i foder med höga halter av stärkelse- och icke-stärkelsepolysackarider (huvudsakligen beta-arabinoxylaner).</p>	27 november 2022

⁽¹⁾ 1 U är den mängd enzym som frigör 0,5 mikromol reducerande socker (uttryckt som xylosekivalenter) per minut från ett substrat av tvärbundna havrespeltarabinoxylaner vid pH 5,3 och 50 °C.

⁽²⁾ Närmare information om analysmetoderna finns på referenslaboratoriets webbplats: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1022/2012**av den 6 november 2012****om ändring av genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 om avdrag från fångstkoterna för 2012 för vissa bestånd på grund av överfiske under tidigare år**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, om ändring av förordningarna (EG) nr 847/96, (EG) nr 2371/2002, (EG) nr 811/2004, (EG) nr 768/2005, (EG) nr 2115/2005, (EG) nr 2166/2005, (EG) nr 388/2006, (EG) nr 509/2007, (EG) nr 676/2007, (EG) nr 1098/2007, (EG) nr 1300/2008, (EG) nr 1342/2008 och upphävande av förordningarna (EEG) nr 2847/93, (EG) nr 1627/94 och (EG) nr 1966/2006⁽¹⁾, särskilt artikel 105.1, 105.2 och 105.3, och

av följande skäl:

- (1) Efter offentliggörandet av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 av den 30 juli 2012 om avdrag från fångstkoterna för 2012 för vissa bestånd på grund av överfiske under tidigare år⁽²⁾, upptäckte och anmälde de polska fiskerimyndigheterna ett fel i de danska deklarationerna av landade fångster.
- (2) Efter att ha blivit tillfrågade bekräftade de danska fiskerimyndigheterna rapporteringsfelet och rättade till det.

- (3) När felet rättats till visade det sig att de polska fångstkoterna för sill- och skarpsillbestånden för 2011 i område IIIa (HER/03A och SPR/03A) inte hade överfiskats.
- (4) De avdrag från de polska fångstkoterna för 2012 för område IIIa som anges i bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 bör därför inte längre gälla.
- (5) Genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 bör därför ändras i enlighet med detta och ändringarna bör ha retroaktiv verkan till och med den dag då den förordningen offentliggjordes.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 31 juli 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 203, 31.7.2012, s. 52.

BILAGA

I bilagan till genomförandeförordning (EU) nr 700/2012 på sidan 57 ska följande två rader utgå:

PL	HER	03A.	Sill	IIIa	0,00	38,20	—	38,20	1			38,20
"..."												
PL	SPR	03A	Skarpsill	IIIa	0,00	119,60	—	119,60	1			119,60

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1023/2012**av den 6 november 2012****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 6 november 2012.

På kommissionens vägnar
För ordföranden

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

<i>(euro/100 kg)</i>		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	AL	37,4
	MA	36,0
	MK	28,7
	TR	65,0
	ZZ	41,8
0707 00 05	AL	31,8
	TR	130,0
	ZZ	80,9
0709 93 10	TR	120,5
	ZZ	120,5
0805 20 10	PE	72,2
	ZA	147,0
	ZZ	109,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	AR	96,7
	HR	53,4
	PE	42,5
	TR	72,5
	UY	101,2
	ZA	192,5
	ZZ	93,1
0805 50 10	AR	60,7
	TR	81,7
	UY	56,9
	ZA	117,5
	ZZ	79,2
0806 10 10	BR	267,1
	PE	302,8
	TR	162,9
	US	362,2
	ZZ	273,8
0808 10 80	CL	150,4
	CN	88,9
	MK	34,4
	NZ	163,6
	ZA	110,7
0808 30 90	ZZ	109,6
	CN	54,3
	TR	115,2
	ZZ	84,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 25 oktober 2012

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2010/015 FR/Peugeot från Frankrike)

(2012/680/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj
2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om
budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt
punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande
av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,
särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket 500 miljoner EUR per år.

(4) Frankrike lämnade den 5 maj 2010 in en ansökan om att utnyttja fonden med anledning av uppsägningar i koncernen PSA Peugeot Citroën i Frankrike och kompletterade sin ansökan med uppgifter fram till den 13 april 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 11 949 666 EUR ska anslås.

(5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd som Frankrike ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 11 949 666 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 25 oktober 2012

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/009 NL/Gelderland Construction 41 från Nederländerna)

(2012/681/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj
2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om
budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt
punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande
av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,
särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner EUR per år.

(4) Nederländerna lämnade den 15 december 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid 54 företag som är verksamma inom huvudgrupp 41 (byggande av hus) enligt Nace rev 2, i Nuts II-regionen Gelderland (NL22), och kompletterade ansökan med ytterligare uppgifter fram till den 11 juni 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 2 898 594 EUR ska anslås.

(5) Fonden bör därför utnyttjas för att tillhandahålla ett ekonomiskt bidrag för den ansökan som Nederländerna lämnat in.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 2 898 594 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2012.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 25 oktober 2012

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/015/SE/AstraZeneca från Sverige)

(2012/682/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj
2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om
budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt
punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande
av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,
särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket på 500 miljoner EUR.

- (4) Sverige lämnade den 23 december 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid företaget AstraZeneca, och kompletterade ansökan med uppgifter fram till den 16 april 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 4 325 854 EUR ska anslås.

- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Sverige ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 4 325 854 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 25 oktober 2012

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/019 ES/Galicia Metal i Spanien)

(2012/683/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj
2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om
budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt
punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande
av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,
särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket på 500 miljoner EUR.

- (4) Spanien lämnade den 28 december 2011 in en ansökan om medel från fonden med anledning av 878 uppsägningar vid 35 företag som är verksamma inom huvudgrupp 25 ("Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater") enligt Nace rev 2, i Nuts II-regionen Galicien (ES11), och kompletterade ansökan med ytterligare uppgifter fram till den 28 maj 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 2 029 235 EUR ska anslås.
- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd Spanien ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012 ska Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter belastas med 2 029 235 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 25 oktober 2012

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/021 NL/Zalco från Nederländerna)

(2012/684/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾, särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Tillämpningsområdet för fonden har utvidgats, och mellan den 1 maj 2009 och den 30 december 2011 var det möjligt att söka stöd för åtgärder som riktas till arbetstagare som blivit uppsagda som en direkt följd av den globala finansiella och ekonomiska krisen.
- (3) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden inom det årliga taket 500 miljoner EUR per år.

- (4) Nederländerna lämnade den 28 december 2011 in en ansökan om att utnyttja fonden med anledning av uppsägningar vid företaget Zalco Aluminium Zeeland Company NV och vid två av företagets underleverantörer (ECL Services Netherlands bv och Start) och kompletterade sin ansökan med uppgifter fram till den 18 juni 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 1 494 008 EUR ska anslås.

- (5) Fonden bör därför utnyttjas för att bevilja det ekonomiska stöd som Nederländerna ansökt om.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2012 ska Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter tas i anspråk med 1 494 008 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 25 oktober 2012

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2012/001 IE/Talk Talk från Irland)

(2012/685/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj
2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om
budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ⁽¹⁾, särskilt
punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning
(EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande
av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ⁽²⁾,
särskilt artikel 12.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) inrättades för att ge kompletterande stöd till arbetstagare som blivit arbetslösa till följd av de genomgripande strukturförändringar som skett inom världshandeln på grund av globaliseringen och för att underlätta deras återinträde på arbetsmarknaden.
- (2) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner EUR per år.
- (3) Irland lämnade den 29 februari 2012 in en ansökan om medel från fonden med anledning av uppsägningar vid

företaget Talk Talk Broadband Services (Ireland) Limited och tre av dess underleverantörer och kompletterade sin ansökan med uppgifter fram till den 15 maj 2012. Ansökan uppfyller villkoren för fastställande av det ekonomiska stödet enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 2 696 382 EUR ska anslås.

- (4) Fonden bör därför utnyttjas för att ge ekonomiskt stöd med anledning av Irlands ansökan.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 2 696 382 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2012.

Artikel 2

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Strasbourg den 25 oktober 2012.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

RÅDETS BESLUT 2012/686/GUSP**av den 6 november 2012****om ändring av beslut 2012/333/Gusp om uppdatering av förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och

Artikel 1

av följande skäl:

Den person som förtecknas i bilagan till detta beslut ska strykas från förteckningen över personer, grupper och enheter i bilagan till beslut 2012/333/Gusp.

- (1) Den 27 december 2001 antog rådet gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism ⁽¹⁾.
- (2) Den 25 juni 2012 antog rådet beslut 2012/333/Gusp ⁽²⁾.
- (3) Rådet har beslutat att det inte längre finns någon grund för att behålla en av personerna i förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga.
- (4) Förteckningen över de personer, grupper och enheter på vilka artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp är tillämpliga bör uppdateras i enlighet med detta.

*Artikel 2*Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 6 november 2012.

På rådets vägnar
A. D. MAVROYIANNIS
Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 344, 28.12.2001, s. 93.

⁽²⁾ EUT L 165, 26.6.2012, s. 72.

BILAGA

PERSON SOM AVSES I ARTIKEL 1

WALTERS, Jason Theodore James

RÅDETS BESLUT 2012/687/GUSP**av den 6 november 2012****om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av rådets beslut 2010/413/Gusp av den 26 juli 2010 om restriktiva åtgärder mot Iran ⁽¹⁾, särskilt artikel 23.2, och

av följande skäl:

- (1) Den 26 juli 2010 antog rådet beslut 2010/413/Gusp.
- (2) Ytterligare en enhet bör föras upp på förteckningen över personer och enheter som är föremål för restriktiva åtgärder enligt bilaga II till beslut 2010/413/Gusp.

Artikel 1

Den enhet som förtecknas i bilagan till detta beslut ska läggas till i avsnitt B i del I i förteckningen i bilaga II till beslut 2010/413/Gusp

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 6 november 2012.

På rådets vägnar

A. D. MAVROYIANNIS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 195, 27.7.2010, s. 39.

BILAGA

ENHET SOM AVSES I ARTIKEL 1

B. Enheter

	Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl	Datum för uppförande på förteckningen
1.	National Iranian Oil Company Nederland (även kallat: NIOC Netherlands Representation Office)	Blaak 512, 3011 TA and Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Nederländerna. Tfn +31 (10) 225 01 77, +31 (10) 225 03 08. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm .	Dotterbolag till National Iranian Oil Company (NIOC).	7.11.2012

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 5 november 2012

om harmonisering av frekvensbanden 1 920–1 980 MHz och 2 110–2 170 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen

[delgivet med nr C(2012) 7697]

(Text av betydelse för EES)

(2012/688/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets beslut nr
676/2002/EG av den 7 mars 2002 om ett regelverk för radio-
spektrumpolitiken i Europeiska gemenskapen (radiospektrum-
beslut) ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.3, och

av följande skäl:

- (1) Den 14 december 1998 antog Europaparlamentet och rådet beslut nr 128/1999/EG om samordnat införande av tredje generationens system för mobil och trådlös telekommunikation (UMTS) inom gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallat *UMTS-beslutet*) för frekvensbanden 1 900–1 980 MHz, 2 010–2 025 MHz och 2 110–2 170 MHz (nedan kallade *de markbundna 2 GHz-bandet*). Enligt detta beslut skulle medlemsstaterna vidta alla nödvändiga åtgärder för att möjliggöra ett samordnat och successivt införande av UMTS-tjänster inom sina territorier senast den 1 januari 2002, och i synnerhet upprätta ett tillståndssystem för UMTS senast den 1 januari 2000. Detta beslut löpte ut den 22 januari 2003, men harmoniseringen av spektrumet fortsatte att gälla.
- (2) Kommissionen har sedan dess förordat en mer flexibel spektrumanvändning i sitt meddelande Trådlösa elektroniska kommunikationstjänster – snabbare tillträde till spektrum genom ökad flexibilitet ⁽³⁾, som bland annat behandlar det markbundna 2 GHz-bandet och syftar till att undvika störningar på marknaden. Principerna om teknikneutralitet och tjänsteneutralitet har bekräftats genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv) ⁽⁴⁾.
- (3) Tilldelningen av de parade delbanden 1 920–1 980 MHz och 2 110–2 170 MHz (nedan kallade *de parade markbundna 2 GHz-bandet*) för system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster är ett viktigt steg på

vägen mot konvergens mellan sektorerna för mobila tjänster, fasta tjänster och rundradio, som speglar den tekniska utvecklingen. System som används i det parade markbundna 2 GHz-bandet bör huvudsakligen inriktas på slutanvändares tillgång till bredbandstjänster.

- (4) Användarna av trådlösa bredbandstjänster för vilka det parade markbundna 2 GHz-bandet redan i dag används i en medlemsstat kan även få tillgång till motsvarande tjänster i alla andra medlemsstater. Det oparade delbandet 1 900–1 920 MHz, som visserligen operatörer i många medlemsstater redan fått licens för, är emellertid ännu till största del outnyttjat, och det oparade delbandet 2 010–2 025 MHz är endast licensierat till operatörer i ett fåtal medlemsstater, och det utnyttjas inte.
- (5) I enlighet med artikel 4.2 i beslut nr 676/2002/EG gav kommissionen den 15 juni 2009 i uppdrag åt Europeiska post- och telesammanslutningen (nedan kallad *CEPT*) att utveckla tekniska villkor som inte är mer restriktiva än nödvändigt för frekvensband som berörs av WAPECS (*Wireless Access Policy for Electronic Communications Services*).
- (6) Som en följd av det uppdraget har CEPT lagt fram en rapport (nedan kallad *CEPT-rapport 39*) som innehåller de minst restriktiva tekniska villkoren och riktlinjerna för basstationer och användarterminaler som använder det markbundna 2 GHz-bandet. I det parade markbundna 2 GHz-bandet är dessa tekniska villkor lämpliga för att hantera risken för skadlig störning mellan nationella angränsande nät och mellan nät i angränsande geografiska områden, utan att föreskriva någon särskild teknik, baserade på optimerade parametrar för den mest sannolika användningen av bandet. För de oparade delbanden 1 900–1 920 MHz och 2 010–2 025 MHz (nedan kallade *de oparade markbundna 2 GHz-bandet*) är de tekniska villkoren i CEPT-rapport 39 emellertid mer begränsade än vad som hittills fastställts i gällande nationella användarrättigheter.
- (7) I enlighet med CEPT-rapport 39 skulle begreppet BEM (Block Edge Masks) vara lämpligt, dvs. tekniska parametrar som gäller för hela frekvensblocket för en viss användare, oavsett hur många kanaler som utnyttjas för den teknik som användaren valt. Dessa är tänkta att ingå i tillståndsvillkoren för spektrumanvändning. De omfattar både utsändning inom (dvs. in-block power) och utanför spektrumblocket (dvs. out-of-block emission). Dessa regleringsbestämmelser syftar till att hantera riskerna med

⁽¹⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 17, 22.1.1999, s. 1.

⁽³⁾ KOM(2007) 50.

⁽⁴⁾ EUT L 108, 24.4.2002, s. 33.

skadlig störning mellan angränsande nät och påverkar inte tillämpningen av de gränser som fastställs i standarder för utrustning enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/5/EG av den 9 mars 1999 om radioutrustning och teleterminalutrustning och om ömsesidigt erkännande av utrustningens överensstämmelse ⁽¹⁾.

- (8) De tekniska villkor som fastställdes till följd av CEPTs uppdrag syftar också till att skydda existerande tillämpningar i angränsande frekvensband mot skadlig störning. Därför bör överensstämmelse med den befintliga spektrummasken för UMTS säkerställas under 1 900 MHz, mellan 1 980 och 2 010 MHz, mellan 2 025 och 2 110 MHz och över 2 170 MHz. I den mån samexistens med en radiotillämpning inte tas upp i CEPT-rapport 39 och ERC-rapport 65 från kommittén för elektronisk kommunikation, som ligger till grund för CEP-rapport 39, kan lämpliga kriterier för samexistens definieras grundat på nationella överväganden.
- (9) Resultaten av CEPT-rapport 39 bör tillämpas i unionen och genomföras av medlemsstaterna med beaktande av befintliga användarrättigheter i det markbundna 2 GHz-bandet för UMTS och effektiv spektrumanvändning.
- (10) Med tanke på de restriktiva tekniska villkoren för sändareffektnivåer för de oparade markbundna 2 GHz-banderna som anges i CEPT-rapport 39 – för att skydda verksamhet i det parade markbundna 2 GHz-bandet och garantera samexistens mellan flera TDD-nätverk – samt med tanke på den begränsade sammanlagda bandbredden för det oparade markbundna 2 GHz-bandet, hindras emellertid spridningen av trådlösa bredbandstjänster enligt gällande tillståndsvillkor. Detta gör det nödvändigt att undersöka alternativa harmoniseringsåtgärder för de oparade markbundna 2 GHz-banderna och kan medföra ändring av befintliga tillstånd. För att inte förhindra ett tidigt införande av flexibilitet i det parade markbundna 2 GHz-bandet, krävs separata harmoniseringsåtgärder för de parade respektive det oparade markbundna 2 GHz-banderna.
- (11) Det bör införas villkor för teknisk harmonisering endast för det parade markbundna 2 GHz-bandet, utan att det påverkar medlemsstaternas rätt att organisera tillståndsgivningen för användning av det markbundna 2 GHz-bandet med hänsyn till de användarrättigheter som är i kraft inom deras respektive jurisdiktion och i enlighet med unionens lagstiftning, särskilt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/20/EG av den 7 mars 2002 om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (auktorisationsdirektiv) ⁽²⁾ och artiklarna 9 och 9a i direktiv 2002/21/EG.
- (12) Harmoniseringen enligt detta beslut bör inte frånta en medlemsstat möjligheten att, när så är motiverat och med beaktande av befintliga användarrättigheter, införa

övergångsperioder som kan omfatta frekvensdelningsarrangemang i enlighet med artikel 4.5 i beslut nr 676/2002/EG.

- (13) För att det parade markbundna 2 GHz-frekvensbandet ska kunna användas effektivt även på lång sikt bör förvaltningarna fortsätta med studier som kan leda till ökad effektivitet och innovativ användning. Sådana studier bör beaktas när en översyn av detta beslut övervägs.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från radiospektrumkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Detta beslut syftar till att harmonisera villkoren för tillgång till och effektiv användning av frekvensbanden 1 920–1 980 MHz och 2 110–2 170 MHz (nedan kallade *de parade markbundna 2 GHz-banderna*) för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna ska senast den 30 juni 2014, eller när de tillämpar artikel 9a i direktiv 2002/21/EG tidigare för en befintlig rättighet eller vid utfärdande av nya användarrättigheter för en del av eller hela det parade markbundna 2 GHz-bandet, på icke-exklusiv grund, anvisa det parade markbundna frekvensbandet 2 GHz och därefter göra det tillgängligt för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster, i enlighet med de parametrar som anges i bilagan till detta beslut.

2. Genom undantag från punkt 1 och i enlighet med artikel 4.5 i beslut 676/2002/EG får medlemsstaterna begära övergångsperioder som kan omfatta frekvensdelningsarrangemang och ska löpa ut senast den 24 maj 2016.

3. Medlemsstaterna ska se till att de system som avses i punkt 1 erbjuder lämpligt skydd för system i angränsande frekvensband.

4. Medlemsstaterna ska underlätta överenskommelser om gränsöverskridande samordning i syfte att möjliggöra driften av de system som avses i punkt 1, med hänsyn till befintliga regleringsförfaranden och rättigheter.

Artikel 3

Medlemsstaterna ska övervaka användningen av det parade 2 GHz-frekvensbandet och rapportera sina iakttagelser till kommissionen så att detta beslut regelbundet och vid lämpliga tidpunkter ska kunna omprövas.

⁽¹⁾ EGT L 91, 7.4.1999, s. 10.

⁽²⁾ EGT L 108, 24.4.2002, s. 21.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 november 2012.

På kommissionens vägnar

Neelie KROES

Vice ordförande

BILAGA

PARAMETRAR SOM AVSES I ARTIKEL 2.1

De tekniska villkoren i denna bilaga uttrycks i form av frekvensarrangemang och BEM (Block Edge Mask). En BEM är en spektrummask som definieras, som en funktion av frekvensen, i förhållande till gränsen för ett spektrumblock för vilket en operatör har beviljats nyttjanderätter. Den består av komponenter inom och utanför blocket som anger de tillåtna emissionsnivåerna för frekvenserna inom och utanför det tilldelade spektrumblocket.

BEM-nivåerna fastställs genom en kombination av värdena i tabellerna nedan på ett sådant sätt att gränsen vid varje frekvens fås från det högsta (minst strikta) värdet av a) baskraven, b) övergångskraven och c) kraven inom blocket (i tillämpliga fall). BEM presenteras som övre gränser för ekvivalent isotrop utstrålad effekt (EIRP) eller total utstrålad effekt (TRP) ⁽¹⁾ över ett genomsnittligt tidsintervall, och över en mätfrekvensbandbredd. I tidsdomänen beräknas medelvärdet för EIRP eller TRP över signalkurarnas aktiva delar och motsvarar en enskild effektkontrollnivå. I frekvensdomänen beräknas EIRP eller TRP över den mätbandbredd som anges i punkt B.2, tabellerna 1, 2 och 3 ⁽²⁾. Generellt, och om inte annat anges, motsvarar BEM-nivåerna den sammanlagda effekt som utstrålas av den berörda enheten inklusive alla sändaranter, utom när det gäller baskrav och övergångskrav för basstationer, som anges per antenn.

BEM ska tillämpas som en viktig del av de tekniska villkor som krävs för att säkerställa samexistens mellan tjänster på nationell nivå. Det är underförstått att härledda BEM inte alltid ger den önskade skyddsnivån för tjänster som drabbas av störningar, och ytterligare dämpningsteknik skulle behöva tillämpas på ett proportionellt sätt på nationell nivå för att lösa eventuella kvarvarande störningar, även avseende angränsande band.

Medlemsstaterna ska också säkerställa att operatörer av markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster kan använda mindre strikta tekniska parametrar än dem som anges nedan i punkterna A, B och C under förutsättning att alla berörda parter enas om dessa parametrar och att operatörerna fortsätter att följa de tekniska villkoren för skydd av andra tjänster, tillämpningar eller nät och skyldigheterna i samband med gränsöverskridande samordning.

För utrustning som utnyttjar det här frekvensbandet kan även andra effektgränser användas än dem som fastställs nedan, under förutsättning att man använder lämplig dämpningsteknik som uppfyller kraven i direktiv 1999/5/EG och som ger en skyddsnivå som minst motsvarar den som uppnås genom dessa tekniska parametrar.

A. Allmänna parametrar

Inom det parade markbundna 2 GHz-bandet ska följande frekvensarrangemang gälla:

1. Driftsläget för duplex ska vara FDD (frequency division duplex). Duplexseparationen ska vara 190 MHz med terminalstationens sändning (FDD-upplänk) i bandets nedre del från och med 1 920 MHz till och med 1 980 MHz, och basstationens sändning (FDD-nedlänk) sker i bandets övre del från och med 2 110 MHz till och med 2 170 MHz.
2. Spektrumets blockgräns närmast 1 920 MHz börjar vid 1 920,3 MHz eller högre ⁽³⁾.

Spektrumets blockgräns närmast 1 980 MHz slutar vid 1 979,7 MHz eller lägre ⁽⁴⁾.

Spektrumets blockgräns närmast 2 110 MHz börjar vid 2 110,3 MHz eller högre ⁽⁵⁾.

Spektrumets blockgräns närmast 2 170 MHz slutar vid 2 169,7 MHz eller lägre ⁽⁶⁾.

Basstationens och användarterminalens sändningar inom det parade markbundna 2 GHz-bandet ska överensstämma med BEM enligt denna bilaga.

⁽¹⁾ TRP är ett mått på hur stor effekt antennen faktiskt utstrålar. TRP definieras som integralen av den effekt som överförs i olika riktningar över hela strålningssfären. EIRP och TRP är likvärdiga för rundstrålande antenner.

⁽²⁾ Den faktiska mätbandbredden hos den mätutrustning som används för kontroll av överensstämmelse kan vara mindre än den mätbandbredd som anges i tabellerna.

⁽³⁾ Medlemsstaterna kan besluta att sänka frekvensen till 1 920,0 MHz för att uppnå överensstämmelse med villkoren i gällande tillstånd.

⁽⁴⁾ Medlemsstaterna kan besluta att öka frekvensen till 1 980,0 MHz för att uppnå överensstämmelse med villkoren i gällande tillstånd.

⁽⁵⁾ Medlemsstaterna kan besluta att sänka frekvensen till 2 110,0 MHz för att uppnå överensstämmelse med villkoren i gällande tillstånd.

⁽⁶⁾ Medlemsstaterna kan besluta att öka frekvensen till 2 170,0 MHz för att uppnå överensstämmelse med villkoren i gällande tillstånd.

B. Tekniska villkor för frekvensduplexbasstationer

1. Krav inom blocket

En EIRP-gräns inom blocket för basstationer är inte obligatorisk. Medlemsstaterna får emellertid fastställa en EIRP-gräns mellan 61 dBm/5 MHz och 65 dBm/5 MHz i band för FDD (nedlänk), varvid det ska noteras att denna gräns kan höjas för särskilda tillämpningar, t.ex. i områden med låg befolkningstäthet, förutsatt att detta inte avsevärt ökar risken för blockering av mottagare vid terminalstationer.

2. Krav utanför blocket

Tabell 1

Baskrav – BEM för basstationers EIRP-gränser utanför blocket per antenn ⁽¹⁾

Frekvensintervall för utsändningar utanför blocket för FDD (nedlänk)	Högsta genomsnittliga EIRP utanför blocket	Mätbandbredd
Frekvensintervall på mer än 10 MHz från nedre eller övre blockgränsen	9 dBm	5 MHz

⁽¹⁾ BEM-nivån definieras per antenn och gäller för basstationskonfigurationer med upp till fyra antenner per sektor.

Tabell 2

Övergångskrav – BEM för basstationers EIRP-gränser utanför blocket per antenn ⁽¹⁾

Frekvensintervall för utsändningar utanför blocket för FDD (nedlänk)	Högsta genomsnittliga EIRP utanför blocket	Mätbandbredd
-10 till -5 MHz från nedre blockgränsen	11 dBm	5 MHz
-5 till 0 MHz från nedre blockgränsen	16,3 dBm	5 MHz
0 till +5 MHz från övre blockgränsen	16,3 dBm	5 MHz
+5 till +10 MHz från övre blockgränsen	11 dBm	5 MHz

⁽¹⁾ BEM-nivån definieras per antenn och gäller för basstationskonfigurationer med upp till fyra antenner per sektor.

C. Tekniska villkor för FDD-terminalstationer

Tabell 3

Krav inom blocket – BEM för terminalstationers emissionsgräns inom blocket över frekvenser för FDD (upplänk)

Högsta genomsnittseffekt inom blocket ⁽¹⁾	24 dBm ⁽²⁾
--	-----------------------

⁽¹⁾ Denna effektgräns anges som EIRP för fasta eller installerade terminalstationer och som TRP för mobila eller nomadiska terminalstationer. EIRP och TRP är likvärdiga för rundstrålade antenner. Det är fastställt att detta värde kan omfattas av en tolerans som anges i de harmoniserade standarderna för att ta hänsyn till drift under extrema miljöförhållanden och till variationer i tillverkningen.

⁽²⁾ För fastställande av terminalers sändningar utanför bandet i CEPT-rapport 39 har den maximala ledningsbundna sändningseffekten på 23 dBm använts som referens.

Medlemsstaterna kan lätta på gränsen i tabell 3 för särskilda tillämpningar, exempelvis fasta terminalstationer i landsbygdsregioner, under förutsättning att skyddet av andra tjänster, nät och tillämpningar inte äventyras och att gränsöverskridande skyldigheter är fullgjorda.

RIKTLINJER

EUROPEISKA CENTRALBANKENS RIKTLINJE

av den 26 september 2012

om regler för kvalitetssäkringen av uppgifter i den centraliserade värdepappersdatabasen

(ECB/2012/21)

(2012/689/EU)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA RIKTLINJE

med beaktande av stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken, särskilt artiklarna 5.1, 12.1 och 14.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Den centraliserade värdepappersdatabasen (*Centralised Securities Database (CSDB)*) utgörs av en gemensam it-infrastruktur som bedrivs gemensamt av Europeiska centralbankssystemet (ECBS) och nationella centralbanker i medlemsstater utanför euroområdet som frivilligt deltar i driften av CSDB. CSDB innehåller uppgifter post för post, särskilt uppgifter om värdepapper, emittenter och priser.
- (2) Uppgifterna samlas in från olika källor bl.a. ECBS-medlemmar, kommersiella leverantörer, den offentliga sektorn samt administrativa källor och sänds sedan över till CSDB. Det finns en risk för att sådana uppgifter är felaktiga eller ofullständiga. CSDB-systemet kan jämka samman delvis inkonsistenta uppgifter från olika källor och upptäcka uppgifter som är ofullständiga eller saknas. Systemet sammanställer uppgifter från olika överlappande källor och skapar en komplett databaspost av hög kvalitet av dessa om detta är möjligt.
- (3) Den samlade kvaliteten på uppgifterna i CSDB kan bara garanteras i de utgående uppgifterna, inte genom att granska individuella uppsättningar ingående uppgifter. För att säkerställa att de utgående uppgifterna så långt möjligt är fullständiga, korrekta och konsistenta är det nödvändigt att skapa regler för kvalitetssäkringen (DQM)

av uppgifterna som tillämpas på produktionsdata som är en delmängd av de utgående uppgifterna som kan användas för statistikproduktion eller andra ändamål. Produktionsdata tillhandahålls de nationella centralbankerna senast sju arbetsdagar efter varje kalendermånads utgång.

- (4) Vissa produktionsdata innehåller även attribut som priser eller avkastningsrelaterad information som fluktuerar över tiden. Dessa attribut verifieras automatiskt av CSDB-systemet med hjälp av statistiska algoritmer. Endast attribut som anges i bilaga I för varje DQM-mål behöver verifieras av behöriga myndigheter i enlighet med denna riktlinje. En fullständig förteckning över de attribut som utgör produktionsdatan framgår av bilaga II.
- (5) Regler för kvalitetssäkring i CSDB bör tillämpas på produktionsdata oavsett var uppgifterna erhållits från. Av reglerna bör det framgå vilket ansvar euroområdets nationella centralbanker har för kvaliteten på de utgående uppgifterna i CSDB och, i förekommande fall, Europeiska centralbankens (ECB).
- (6) Reglerna för kvalitetssäkringen i CSDB bör i första hand baseras på DQM-mål som gör det möjligt att bedöma kvaliteten på produktionsdatan, och i andra hand på DQM-indikatorer som, för varje DQM-mål, identifierar och prioriterar den produktionsdata som måste verifieras. De bör även baseras på DQM-trösklar som anger miniminivån för den verifiering som ska utföras avseende ett DQM-mål.
- (7) Eftersom det saknas referensuppgifter kan DQM-målen inte alltid identifiera fel i produktionsdatan utan bara identifiera fall där produktionsdatan måste verifieras manuellt.
- (8) Eftersom CSDB drivs gemensamt av alla ECBS-medlemmar bör de alla sträva efter att tillämpa samma DQM-standarder. Nationella centralbanker utanför euroområdet är bäst lämpade att utföra kvalitetssäkringen av sådana uppgifter som avser emittenter med hemvist i deras medlemsstat. Även om de riktlinjer som ECB utfärdar inte

⁽¹⁾ EGT L 318, 27.11.1998, s. 8.

får medföra några skyldigheter för nationella centralbanker utanför euroområdet, är ändå artikel 5 i stadgan för Europeiska centralbankssystemet och Europeiska centralbanken tillämplig på såväl euroområdets nationella centralbanker som nationella centralbanker utanför euroområdet. De nationella centralbankerna utanför euroområdet bör därför vidta och genomföra alla de åtgärder som de anser lämpliga för att genomföra en kvalitetssäkring i enlighet med denna riktlinje.

- (9) För att förbättra kvaliteten på utgående uppgifter bör man hantera källdatan (DSM) för att identifiera och korrigera repetitiva och strukturella fel i de ingående uppgifterna och lösa dessa med uppgiftsleverantören.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna riktlinje avses med

1. *CSDB*: den centraliserade värdepappersdatabas som skapats av ECBS och som befinner sig i ECB:s lokaler,
2. *ingående uppgifter*: uppgifter som CSDB erhåller från en eller flera uppgiftskällor,
3. *utgående uppgifter*: uppgifter som automatiskt härleds i CSDB genom att ingående uppgifter sammanställs till en komplett databaspost av hög kvalitet,
4. *produktionsdata*: den delmängd av utgående uppgifter och kännetecken som anges i bilaga II som kan användas som utgångspunkt för statistikproduktion eller andra ändamål,
5. *regler för kvalitetssäkring eller DQM*: att säkerställa, verifiera och underhålla kvaliteten på produktionsdatan med hjälp av DQM-mål, DQM-indikatorer, DQM-trösklar och DQM-processen,
6. *hantering av källdatan eller DSM*: identifiera och korrigera repetitiva och/eller strukturella fel i de ingående uppgifterna och lösa felen med uppgiftsleverantören,
7. *initial DQM*: en DQM av produktionsdata, inklusive uppgifter som omfattar den senaste tidsperioden, utförd av en behörig DQM-myndighet på månadsbasis med beaktande av de produktionsdata som tillhandahållits som preliminära månadsuppgifter,
8. *regelbunden DQM*: DQM av produktionsdata som utförs av en behörig DQM-myndighet på månadsbasis med beak-

tande av icke-CSDB kontrolluppgifter som tillhandahålls av olika uppgiftslämnare för att säkerställa att CSDB:s utgående uppgifter motsvarar kvalitetskraven för CSDB-produktionsdata,

9. *DQM-mål*: mål för att bedöma kvaliteten på produktionsdata, enligt vad som framgår av bilaga I,
10. *DQM-indikator*: en statistisk indikator som mäter i vilken utsträckning ett visst DQM-mål har uppnåtts, enligt vad som framgår av bilaga I,
11. *DQM-tröskel*: minimivån på det verifieringsarbete som ska utföras för att uppfylla DQM-reglerna för ett DQM-mål,
12. *DQM-process*: en teknisk process för att korrigera ingående uppgifter för att uppfylla en DQM-tröskel,
13. *preliminära månadsuppgifter*: en regelbunden, månadsvis, uppdatering av utgående uppgifter och DQM-indikatorer som ger preliminära utgående uppgifter avseende det kommande månadsslutet,
14. *arbetsdag*: varje hel dag då Target2 är öppet enligt vad som offentliggörs på ECB:s hemsida,
15. *verifiering*: ett förfarande där en behörig DQM-myndighet kontrollerar CSDB produktionsdata och vid behov korrigerar CSDB:s ingående uppgifter med tillämpning av en DQM-process,
16. *hemvist*: har samma betydelse som hemvist enligt definitionen i artikel 1 i förordning (EG) nr 2533/98.

Artikel 2

Syfte och tillämpningsområde

1. Genom denna riktlinje inrättas regler för kvalitetssäkringen i CSDB med målet att säkerställa att de utgående uppgifterna i CSDB är fullständiga, korrekta och konsistenta genom att kontinuerligt tillämpa regler för kvalitetsstandarder för sådana uppgifter.
2. Kvalitetssäkringsarbetet i CSDB ska baseras på reglerna för kvalitetssäkring och hanteringen av källdata.

Artikel 3

Behöriga DQM-myndigheter

1. Den nationella centralbanken i den medlemsstat i euroområdet där en emittent har sitt hemvist ska vara behörig för reglerna för kvalitetssäkring avseende de uppgifter som rör den emittenten.

2. ECB ska vara behörig för reglerna för kvalitetssäkring avseende emittenter med hemvist utanför euroområdet, om inte en nationell centralbank utanför euroområdet åtagit sig att genomföra reglerna för kvalitetssäkring avseende uppgifter som rör emittenter med hemvist i den medlemsstaten.

Artikel 4

Regler för kvalitetssäkring, DQM-indikatorer och DQM-trösklar

1. Behöriga DQM-myndigheter ska genomföra initial DQM och regelbunden DQM. I detta arbete ska de verifiera produktionsdata, oavsett källan.

2. Behöriga DQM-myndigheter ska tillämpa DQM-indikatorer i enlighet med bilaga I.

3. För de attribut som omfattas av bilaga I ska behöriga DQM-myndigheter tillämpa DQM-trösklar på en nivå som säkerställer kvaliteten på produktionsdata i enlighet med kraven att stödja användningen av dessa respektive attribut enligt vad som framgår av bilaga II.

Artikel 5

Initial DQM

1. Initial DQM ska tillämpas på DQM-målen 1, 2, 3a, 3b och 6 enligt vad som framgår av bilaga I.

2. ECB ska tillhandahålla de preliminära månadsuppgifterna sju arbetsdagar före varje kalendermånads utgång.

3. När de utför en initial DQM ska de behöriga DQM-myndigheterna verifiera större statistiska avvikelser för att säkerställa att produktionsdatan, efter initial DQM, i största möjliga utsträckning speglar den senaste utvecklingen.

4. De behöriga DQM-myndigheterna ska verifiera de preliminära månadsuppgifterna senast i slutet av den andra arbetsdagen under påföljande månad i den utsträckning som, med beaktande av DQM-indikatorerna, DQM-trösklarna inte uppnåtts.

5. Om det saknas kontrolluppgifter utanför CSDB ska en initial DQM uteslutande baseras på information som är lättillgänglig för de behöriga DQM-myndigheterna eller som enkelt kan erhållas utan att man behöver skapa några nya rapporteringsstrukturer.

6. De behöriga DQM-myndigheterna ska korrigera ingående uppgifter i enlighet med DQM-processen genom att använda CSDB-systemet eller genom att ta fram filer med produktionsdata åt ECB.

Artikel 6

Regelbunden DQM

1. Regelbunden DQM ska tillämpas på DQM-målen 3a, 3b, 4, 5 och 6 enligt vad som framgår av bilaga I.

2. De behöriga DQM-myndigheterna ska utföra regelbunden DQM inom en månad efter varje kalendermånads utgång. De ska verifiera produktionsdata och beakta all information som är tillgänglig vid den tidpunkten, senast den andra arbetsdagen under den kalendermånad som följer på den månad då regelbunden DQM utförs.

3. De behöriga DQM-myndigheterna ska korrigera ingående uppgifter i enlighet med den avtalade DQM-processen genom att använda CSDB-systemet eller genom att ta fram filer med produktionsdata åt ECB.

Artikel 7

Arbetsuppgifter i samband med hanteringen av källdata

1. De behöriga DQM-myndigheterna ska identifiera problem som uppstår i samband med hanteringen av källdata och rapportera dessa till ECB.

2. ECB ska, i samarbete med de behöriga DQM-myndigheterna, söka lösningar på högprioriterade fel i samband med hanteringen av källdata inom en månad från den tidpunkt då problemen rapporterats till ECB.

Artikel 8

Korrigerig av ingående uppgifter

En behörig DQM-myndighet som har förbättrat ingående uppgifter ska använda CSDB-systemet för att korrigera fel och brister i sina ingående uppgifter som inte korrigerats inom ramen för den verifiering som avses i artikel 5.4.

Artikel 9

Årlig kvalitetsrapport

Med beaktande av de synpunkter som ECBS statistikkommitté framför ska ECB:s direktion en gång per år rapportera till ECB-rådet om kvaliteten på produktionsdatan.

Artikel 10

Förenklat ändringsförfarande

Med beaktande av de synpunkter som ECBS statistikkommitté framför har ECB:s direktion rätt att göra sådana tekniska ändringar i bilagorna till den här riktlinjen som varken ändrar riktlinjens underliggande begreppsram, inklusive ansvarsfördelningen mellan ECB och de nationella centralbankerna, eller som påtagligt påverkar rapporteringsbördan för de behöriga DQM-myndigheterna. ECB:s direktion ska omedelbart informera ECB-rådet om alla beslut som fattas enligt denna bestämmelse.

Artikel 11

Ikraftträdande

1. Denna riktlinje träder i kraft den 1 november 2012.

2. Denna riktlinje ska tillämpas från och med den 1 juli 2013.

*Artikel 12***Adressater**

Denna riktlinje riktar sig till alla centralbanker i Eurosystemet.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 26 september 2012.

På ECB-rådets vägnar
Mario DRAGHI
ECB:s ordförande

DQM-MÅL, GENOMFÖRANDE, ATTRIBUT OCH DQM-TRÖSKLAR

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
<p>Mål 1:</p> <p>Uppgifternas stabilitet – stockuppgifter</p>	<p>Koncept</p> <p>Indikatorn ska definieras för varje kombination av hemvistland/ sektor som ett volymvägt "förändringsindex", vägt med monetära belopp. Ett indexvärde på 1 anger att respektive attribut inte förändrats för något av de underliggande värdepapperena, och ett index på 0 anger att respektive attribut förändrats för alla värdepapper.</p> <p>Om ett index faller under 1 ska individuella värdepapper markeras med det ändrade attributet som medfört att indexet fallit så att man kan verifiera förändringen fram till dess att tröskelvärdet uppnås.</p> <p>Händelser som medför en förändring av index</p> <p>För enskilda attribut ska varje månadsvis förändring av attributen medföra en indexförändring.</p> <p>För sammansatta attribut ska varje månadsvis förändring som överstiger 25 % medföra en indexförändring.</p> <p>Täckning</p> <p>Denna DQM-indikator ska omfatta alla andelar i investeringsfonder, aktier och skuldinstrument inkl. certifikat vars förfallodag inte är äldre än tre månader.</p>	<p>Mål 1 bedömer stockuppgifternas stabilitet.</p> <p>Icke-verifierade ändringar av CSDB-attribut ska inte öka andelen stabila uppgifter bortom DQM-tröskeln för var och en av nedanstående emittentsektorer enligt europeiska nationalräkenskapsystemet (ENS) ⁽¹⁾:</p> <ul style="list-style-type: none"> — S.11 "icke-finansiella företag" (S.11 enligt ENS 95) — S.121 "centralbanker" (S.121 enligt ENS 95) — S.122 "monetära finansinstitut som tar emot inlåning, utom centralbanken" (S.122 enligt ENS 95) — S.123 "penningsmarknadsfonder" (S.122 enligt ENS 95) — S.124 "investeringsfonder, utom penningmarknadsfonder" (S.123 enligt ENS 95) — S.125 "övriga finansinstitut, utom försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.123 enligt ENS 95). — S.126 "finansiella serviceföretag" (S.124 enligt ENS 95) — S.127 "koncerninterna finansinstitut och utlåningsföretag" (S.123 enligt ENS 95) — S.128 "försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.129 "pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.13 "offentlig sektor" (S.13 enligt ENS 95) 	<p>Explicita attribut: emissionsdag för skuld, förfallodag för skuld, nominell valuta, basen för prisangivelsen, instrumentklass enl. ENS, land där emittenten har sitt hemvist, emittentens ENS-sektor, emittentens klassifikation enl. Europeiska gemenskapernas statistiska näringsgrensindelning (Nace), utestående belopp, antal utelöpande aktier för det angivna aktieslaget.</p>	<p>Utestående belopp eller marknads-kapitalisering i euro, uttryckt som andel av stockuppgifterna.</p>

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
<p>Mål 2:</p> <p>Uppgifternas korrekthet – nyemissioner och inlösta belopp; nettoutgivning</p>	<p>Koncept</p> <p>Indikatorn ska definieras för varje kombination av hemvistland/sector och ska omfatta nyemissioner, inlösta och utestående belopp för skuldinstrument angivna i procent.</p> <p>Indikatorn ska koppla nettoutgivningen under månaden till utestående belopp vid föregående månads utgång (procentuell förändring) och visa den relativa utvecklingen för utestående skulder.</p> <p>Det ska vara möjligt att bedöma disaggregerade data ned till individuella nyemissioner och inlösen som orsakat förändringen av de utestående beloppen. Utvecklingen ska verifieras fram till dess att tröskelvärdet uppnås.</p>	<p>Mål 2 mäter nyemissioner och inlösta belopp mot respektive stockuppgifter.</p> <p>Overifierade uppgifter om utestående belopp om nyemissioner och inlösen av skuldinstrument som anges i procent ska till nettovärdet inte överskrida DQM-tröskeln för var och en av nedanstående emittentsektorer enligt ENS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — S.11 "icke-finansiella företag" (S.11 enligt ENS 95) — S.121 "centralbanker" (S.121 enligt ENS 95) — S.122 "monetära finansinstitut som tar emot inlåning, utom centralbanken" (S.122 enligt ENS 95) — S.123 "penningsmarknadsfonder" (S.122 enligt ENS 95) — S.124 "investeringsfonder, utom penningmarknadsfonder" (S.123 enligt ENS 95) — S.125 "övriga finansinstitut, utom försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.123 enligt ENS 95). — S.126 "finansiella serviceföretag" (S.124 enligt ENS 95) — S.127 "koncerninterna finansinstitut och utlåningsföretag" (S.123 enligt ENS 95) — S.128 "försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.129 "pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.13 "offentlig sektor" (S.13 enligt ENS 95) 	<p>Explicita attribut: utestående belopp.</p> <p>Implicita attribut: utgivningsdag, förfallodag, nominell valuta, basen för prisangivelsen, instrumentklass enl. ENS, land där emittenten har sitt hemvist, emittentens ENS-sektor.</p>	<p>Utestående belopp i euro, uttryckt som relativ utveckling jämfört med respektive stockuppgifter.</p>

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
<p>Mål 3a:</p> <p>Uppgifternas korrekthet – stöd för riktig sektorallokering och dataextraktion efter emittent</p>	<p>Konceptets bakgrund</p> <p>CSDB kopplar ihop information om emittent och instrument som en relation som kan beskrivas som "en till många", dvs. en emittent kan kopplas till många instrument men varje instrument kan bara kopplas till en emittent. Kopplingen instrument-emittent görs via individuella emittentkännetecken som de olika leverantörerna av ingående uppgifter tillhandahåller. Eftersom det än så länge saknas en gemensam standard använder de olika leverantörerna olika kännetecken, men dessa bör vara konsistenta.</p> <p>Om leverantörerna av ingående uppgifter tillhandahåller inkonsistenta (motstridiga) emittentkännetecken för samma instrument, dvs. om de inte stämmer överens i fråga om emittent, kan instrumentet inte tillordnas en viss emittent utan hamnar i gruppen "motstridiga". Gruppen "motstridiga" kan klassificeras korrekt efter land och sektor men det saknas en konsistent koppling mellan emittenten och instrumentet.</p> <p>Instrument i gruppen "motstridiga" förhindrar en konsistent och tillförlitlig extrahering av alla instrument som emitterats av en viss emittent.</p> <p>Instrument i gruppen "motstridiga" ökar risken för felklassificeringar efter land där emittenten har sitt hemvist eller sektor.</p> <p>Koncept</p> <p>För varje hemvistland ska indikatorn identifiera instrumenten i gruppen "motstridiga" och ange deras procentuella andel antingen som antal eller som monetärt belopp i förhållande till alla instrument för det landet.</p> <p>Täckning</p> <p>Indikatorn ska täcka alla instrument i CSDB.</p>	<p>Mål 3a bedömer den korrekta identifieringen av emittentpopulationen.</p> <p>Om det finns motstridigheter om ett instruments emittent, dvs. instrumenten i gruppen "motstridiga", ska dessa instrument inte överstiga DQM-tröskeln.</p>	<p>Explicita attribut: Emittentkännetecken för gruppindelning.</p>	<p>Utestående belopp i euro avseende instrument i gruppen "motstridiga", uttryckt procentuell andel av alla instrument.</p>

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
<p>Mål 3b:</p> <p>Uppgifternas korrekthet – stöd för riktig sektorallokering och dataextraktion efter emittent</p>	<p>Konceptets bakgrund</p> <p>CSDB kopplar ihop information om emittent och instrument som en relation som kan beskrivas som "en till många", dvs. en emittent kan kopplas till många instrument men varje instrument kan bara kopplas till en emittent. Kopplingen instrument-emittent görs via individuella emittentkännetecken som de olika leverantörerna av ingående uppgifter tillhandahåller. Eftersom det än så länge saknas en gemensam standard använder de olika leverantörerna olika kännetecken, men dessa bör vara konsistenta.</p> <p>Om ingen leverantör tillhandahåller något emittentkännetecken för ett visst instrument uppstår risken att detta instrument inte kan tillordnas en viss emittent och därför hamnar i gruppen "enskilda" som bara består av detta instrument. Gruppen "enskilda" kan klassificeras korrekt efter land och sektor men det saknas en konsistent koppling mellan emittenten och instrumentet.</p> <p>Instrument i gruppen "enskilda" förhindrar en konsistent och tillförlitlig extrahering av alla instrument som emitterats av en viss emittent.</p> <p>Instrument i gruppen "enskilda" ökar risken för felklassificeringar efter land där emittenten har sitt hemvist eller sektor, eftersom de ofta tillhandahålls med ofullständig information.</p> <p>Koncept</p> <p>För varje hemvistland ska indikatorn identifiera instrumenten i gruppen "enskilda" och ange deras procentuella andel antingen som antal eller som monetärt belopp i förhållande till alla instrument för det landet.</p>	<p>Mål 3b bedömer den korrekta identifieringen av emittentpopulationen.</p> <p>Om det saknas tillförlitlig information om ett instruments emittent, dvs. instrumenten i gruppen "enskilda", ska dessa instrument inte överstiga DQM-tröskeln.</p>	<p>Explicita attribut: Emittentkännetecken för gruppindelning.</p>	<p>Utestående belopp i euro avseende instrument i gruppen "enskilda", uttryckt procentuell andel av alla instrument.</p>

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
	Täckning Indikatorn ska täcka alla instrument i CSDB.			
Mål 4: Uppgifternas korrekthet – uppgifter om utestående belopp för skuldinstrument inkl. certifikat	<p>Koncept</p> <p>Indikatorn ska aggregera utestående belopp för skuldinstrument inkl. certifikat efter land där en emittent har sitt hemvist och emittentsektor enligt konceptet för emissionsstatistik (SEC).</p> <p>Aggregatet ska jämföras med resp. SEC-tal och den procentuella avvikelser för CSDB-datan ska beräknas.</p> <p>Ej verifierade och ej förklarade skillnader ska ej överstiga DQM-tröskeln.</p>	<p>Mål 4 jämför de utgående uppgifterna i CSDB med extern benchmarkdata.</p> <p>Ej verifierade och ej förklarade skillnader mellan aggregerade uppgifter i CSDB och respektive information från ECB SEC eller andra tillförlitliga benchmarks ska, förutsatt att sådan benchmarkdata finns tillgänglig, inte överstiga DQM-tröskeln för samma referensdatum för var och en av nedanstående emittentsektorer enl. ENS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — S.11 "icke-finansiella företag" (S.11 enligt ENS 95) — S.121 "centralbanker" (S.121 enligt ENS 95) — S.122 "monetära finansinstitut som tar emot inlåning, utom centralbanken" (S.122 enligt ENS 95) — S.123 "penningsmarknadsfonder" (S.122 enligt ENS 95) — S.124 "investeringsfonder, utom penningmarknadsfonder" (S.123 enligt ENS 95) — S.125 "övriga finansinstitut, utom försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.123 enligt ENS 95). — S.126 "finansiella serviceföretag" (S.124 enligt ENS 95) — S.127 "koncerninterna finansinstitut och utlåningsföretag" (S.123 enligt ENS 95) — S.128 "försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.129 "pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.13 "offentlig sektor" (S.13 enligt ENS 95) 	<p>Explicita attribut: Utestående belopp i euro, marknadskapitalisering i euro</p> <p>Implicita attribut: emissionsdag, förfallodag, valuta, emittentens ENS-sektor, hemvistland.</p>	<p>Utestående belopp eller marknadskapitalisering i euro, uttryckt som procentuell skillnad mellan CSDB och extern benchmark.</p>

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
<p>Mål 5:</p> <p>Uppgifternas korrekthet – marknadskapitalisering aktier</p>	<p>Koncept</p> <p>Indikatorn ska aggregera marknadskapitalisering för aktier efter land där en emittent har sitt hemvist och emittentsektor enligt konceptet för emissionsstatistik.</p> <p>Aggregatet ska jämföras med resp. SEC-tal och den procentuella avvikelser för CSDB-datan ska beräknas.</p> <p>Ej verifierade och ej förklarade skillnader ska ej överstiga DQM-tröskeln.</p>	<p>Mål 5 jämför de utgående uppgifterna i CSDB med extern benchmarkdata.</p> <p>Ej verifierade och ej förklarade skillnader mellan aggregerade information i CSDB och respektive information från ECB SEC eller andra tillförlitliga benchmarks ska, förutsatt att benchmarkdata finns tillgänglig, inte överstiga DQM-tröskeln för samma referensdatum för var och en av nedanstående emittentsektorer enl. ENS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — S.11 "icke-finansiella företag" (S.11 enligt ENS 95) — S.121 "centralbanker" (S.121 enligt ENS 95) — S.122 "monetära finansinstitut som tar emot inlåning, utom centralbanken" (S.122 enligt ENS 95) — S.123 "penningsmarknadsfonder" (S.123 enligt ENS 95) — S.124 "investeringsfonder, utom penningmarknadsfonder" (S.124 enligt ENS 95) — S.125 "övriga finansinstitut, utom försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.126 "finansiella serviceföretag" (S.126 enligt ENS 95) — S.127 "koncerninterna finansinstitut och utlåningsföretag" (S.127 enligt ENS 95) — S.128 "försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.128 enligt ENS 95) — S.129 "pensionsinstitut" (S.129 enligt ENS 95) — S.13 "offentlig sektor" (S.13 enligt ENS 95) 	<p>Explicita attribut: utestående belopp i euro, antal utelöpande aktier för det angivna aktieslaget.</p> <p>Implicita attribut: nominell valuta, emittentens ENS-sektor, hemvistland, aktiernas pris (endast extremvärden kontrolleras).</p>	<p>Utestående belopp eller marknadskapitalisering i euro, uttryckt som procentuell skillnad mellan CSDB och extern benchmark.</p>

DQM-mål	DQM-indikator	Genomförande	Produktionsdata attribut	Bas för DQM-tröskeln
<p>Mål 6:</p> <p>Uppgifternas korrekthet – emittentklassificering</p>	<p>Koncept</p> <p>Indikatorn ska rangordna emittenter för varje kombination av hemvistland/ sektor enligt deras sammanlagda värdepappersbaserade skulder (aktier och skulder). Indikatorn ska också visa en absolut rangordning mellan olika emittenter för att underlätta upptäckten av signifikanta extremvärden för utestående belopp eller marknadskapitalisering. Emittentens hemvistland och emittentsektor ska verifieras upp till DQM-tröskeln.</p> <p>Täckning</p> <p>Indikatorn ska omfatta alla andelar i investeringsfonder, aktier och skuldinstrument vars förfallodag inte är äldre än tre månader.</p>	<p>Mål 6 bedömer den statistiska klassificeringen av emittenter.</p> <p>Den statistiska klassificeringen av emittenter upp till DQM-tröskeln ska verifieras för var och en av nedanstående emittentsektorer enl. ENS:</p> <ul style="list-style-type: none"> — S.11 "icke-finansiella företag" (S.11 enligt ENS 95) — S.121 "centralbanker" (S.121 enligt ENS 95) — S.122 "monetära finansinstitut som tar emot inlåning, utom centralbanken" (S.122 enligt ENS 95) — S.123 "penningsmarknadsfonder" (S.122 enligt ENS 95) — S.124 "investeringsfonder, utom penningmarknadsfonder" (S.123 enligt ENS 95) — S.125 "övriga finansinstitut, utom försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.123 enligt ENS 95). — S.126 "finansiella serviceföretag" (S.124 enligt ENS 95) — S.127 "koncerninterna finansinstitut och utlåningsföretag" (S.123 enligt ENS 95) — S.128 "försäkringsföretag och pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.129 "pensionsinstitut" (S.125 enligt ENS 95) — S.13 "offentlig sektor" (S.13 enligt ENS 95) 	<p>Emittentsektor enl. ENS, hemvistland.</p>	<p>Utestående belopp eller marknadskapitalisering i euro, uttryckt som "kapitalisering", dvs. utestående belopp plus marknadskapitalisering per emittent.</p>

(1) Numreringen av kategorierna är baserad på den numrering som framgår av förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i Europeiska unionen, COM(2010) 774 final.

BILAGA II

ATTRIBUT FÖR PRODUKTION OCH PRODUKTIONSDATA SOM OMFATTAS AV KVALITETSSÄKRINGSARBETET

Kvalitetssäkringsarbetet ska omfatta följande produktion som stöder olika användningsområden:

- Produktion som stöder extern statistik (EXT 1.0)
- Produktion av statistik om finansiella företag (FVC 1.0)
- Produktion av statistik om investeringsfonder (IF 1.0)
- Produktion av statistik om värdepappersinnehav (SHS 1.0)
- Produktion av statistik om den offentliga sektorns värdepappersfinansiering (GSF 1.0)

Attribut för produktionsdata avseende produktionen:

Output feed data attribute name (Produktionsdatans attributsnamn)	Beskrivning	Tillämplig produktion				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
International Security Identification Number (ISIN) code (ISIN-kod)	ISIN-koden för värdepapperet.	√	√	√	√	√
Instrument European System of Accounts (ESA) class (Instrumentets klassificering enl. ENS)	Värdepapperets klassificering enl. ENS.	√	√	√	√	√
Debt type (Typ av skuld)	Typ av skuldinstrument.				√	√
Is In securities issues statistics (SEC)	Ett attribut som kan användas för att identifiera värdepapper som bör inkluderas i "aktuella utestående belopp", i linje med definitionerna i ECB SEC.					√
Instrument supplementary class (Instrumentets tilläggsklassificering)	Tilläggsattribut som gör det möjligt att ange huruvida ett instrument bör inkluderas i SEC eller inte. Attributet kan ha värden som 1 = "utan kupong", 2 = "utan kapitalbelopp" etc.					√
Security status (Värdepappersstatus)	Tilläggsattribut som gör det möjligt att ange huruvida ett instrument bör inkluderas i SEC eller inte. Attributet kan ange huruvida ett värdepapper är aktivt eller inte.					√
Asset securitisation type (Typ av säkerhet)	Typ av tillgång som används som säkerhet.		√		√	
Is In the Eligible Assets Database	Attribut som anger huruvida ett instrument godtas som säkerhet för Eurosystemets kreditoperationer.				√	
Nominal currency (Nominell valuta)	Instrumentets nominella valuta (Internationella standardiseringsorganisationen (ISO) 4217).	√	√	√	√	√

Output feed data attribute name (Produktionsdatans attributnamn)	Beskrivning	Tillämplig produktion				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
Issue Date (Utgivningsdag)	Den dag då emittenten levererar värdepapperena till underwritern mot betalning. Detta är dagen då värdepapperena för första gången kan levereras till investerarna. Obs.: För avskilda kuponger anger denna kolumn den dag då kupongen/kapitalbeloppet avskiljs.	√	√	√	√	√
Maturity date (Förfalldag)	Den dag då skuldinstrumentet löses in.	√	√	√	√	√
Residual maturity (Återstående löptid)	Ett instruments återstående löptid den dag då uppgiften förs in.					√
Issuer domicile country (Land där emittenten har sitt hemvist)	Land där värdepapperets emittent har sitt säte (hemvist) (ISO 3166).	√	√	√	√	√
Issuer ESA sector (Emittentens ENS-sektor)	Emittentens institutionella sektor enligt ENS.	√	√	√	√	√
Issuer European Classification of Economic Activities (Nace) classification (Emittentens klassificering enl. Europeiska gemenskapernas statistiska näringsgrensin- delning (Nace))	Huvudsaklig ekonomisk verksamhet enl. Nace.	√				
Amount issued (Emitterat belopp)	Det belopp som influtit vid emissionen av skuldinstrumentet (nominellt värde). För avskilda kuponger anger denna kolumn det belopp till vilket kupongen/kapitalbeloppet avskiljs. För värdepapper som emitteras i trancher, under en ISIN-kod, anger denna kolumn det samlade beloppet som hittills emitterats. Det emitterade beloppet anges i nominell valuta.					√
Amount outstanding (Utestående belopp)	För utestående belopp anges nominellt värde. För värdepapper som emitteras i trancher, under samma ISIN-kod, anger denna kolumn det samlade beloppet som hittills emitterats, efter avdrag för inlösen. Värdet anges i nominell valuta. Det utestående beloppet anges i nominell valuta. Om nominell valuta saknas anges det utestående beloppet i euro.	√			√	√
Amount outstanding in euro (Utestående belopp i euro)	Utestående belopp omräknas till euro med hjälp av växelkursen till den nominella valutan den dag då uppgiften förs in.				√	√
Market capitalisation (Marknadskapitalisering)	Senast tillgängliga marknadskapitalisering. Marknadskapitaliseringen anges i nominell valuta. Om nominell valuta saknas anges marknadskapitaliseringen i euro.				√	

Output feed data attribute name (Produktionsdatans attributsnamn)	Beskrivning	Tillämplig produktion				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
Yield to maturity (Avkastning till förfal- lodagen)	Värdepapperets avkastning till förfal- dagen anges i procent.				√	√
Short name (Kort namn)	Kort namn som emittenten valt, definie- rat utifrån emissionens särdrag och an- nan tillgänglig information.					√
Pool factor (Poolfaktor)	För värdepapper med bakomliggande tillgångar i form av fastighetslån är poolfaktorn eller faktorn för det återstå- ende kapitalbeloppet det utestående ka- pitalbeloppet i den underliggande poo- len av fastighetslån delat med det ur- sprungliga kapitalbeloppet.	√	√	√	√	√
Quotation basis (Prisangivelse)	Prisangivelsen för ett instrument, dvs. procent av nominellt belopp (procent) eller valuta per aktie/andel (andelar).	√	√	√	√	√
Price value (Pris)	Senast tillgängliga pris för instrumentet på referensdagen baserat på prisangi- velse och, i förekommande fall, nomi- nell valuta. För räntebärande värdepap- per anges ett s.k. rent pris, dvs. exklu- sive upplupen ränta.	√	√	√	√	√
Price value type (Typ av pris)	Typ av pris, dvs. huruvida det utgör marknadspris, uppskattat pris eller de- faultvärde.	√	√	√	√	√
Monthly average price (Genomsnittligt månadspris)	Genomsnittligt normaliserat pris för in- strumentet tillgängligt under de 30 ka- lenderdagarna före referensdagen base- rat på prisangivelse och, i förekom- mande fall, nominell valuta.	√			√	
Redemption type (Typ av inlösen)	Typ av inlösen (t.ex. bullet, perpetual, structured, annuity, serial, irregular, null, stepped).					√
Redemption frequency (Inlösenfrekvens)	Antal inlösen per år för ett skuldinstru- ment.					√
Redemption price (Inlösenpris)	Slutligt inlösenpris.					√
Accrued interest (Upplupen ränta)	Upplupen ränta sedan sista kupong- betalningen eller tidpunkt då räntan började löpa. När detta värde adderas till priset för räntebärande värdepapper erhålls ett s.k. smutsigt pris.	√	√	√		√
Accrued income factor (Faktor för upp- lupen inkomst)	En värdepappersspecifik inkomstfaktor i procent som beräknas dagligen. Faktorn är beräknad på upplupen inkomst, dvs. speglar den kombinerade effekten av upplupen ränta och upplupen inkomst utifrån skillnaden mellan emissions- och inlösenpriset.	√	√	√	√	

Output feed data attribute name (Produktionsdatans attributnamn)	Beskrivning	Tillämplig produktion				
		EXT 1.0	FVC 1.0	IF 1.0	SHS 1.0	GSF 1.0
Coupon type (Typ av kupong)	Typ av kupong, t.ex. fast, rörlig etc.				√	√
Last coupon rate (Senaste kupongränta)	Senaste kupongränta i procent per år som faktiskt utbetalats (på årsbasis).	√	√	√	√	
Last coupon date (Senaste kupongdag)	Dag då den senaste kupongräntan faktiskt betalades. Attributet gör det möjligt att bestämma huruvida den senaste kupongräntan hör till rapporteringsperioden eller ej.	√	√	√	√	
Last coupon frequency (Senaste kupongfrekvens)	Frekvens per år då den senaste kupongräntan betalats ut: "årsvis" blir AN, "halvårsvis" blir SA etc.	√	√	√	√	
Dividend amount (Avkastningens belopp)	Beloppet på den senaste avkastningen som betalats per aktie (i typ av avkastningsbelopp) före skatt (bruttoavkastning).	√		√	√	
Dividend amount type (Typ av avkastningsbelopp)	Avkastningsbelopp per aktie kan anges i avkastningsvalutan eller i antal aktier.	√		√	√	
Dividend currency (Avkastningsvaluta)	ISO 4217 kod för den valuta i vilken den senaste avkastningen betalades.	√		√	√	
Dividend Settlement date (Avkastningens avvecklingsdag)	Avvecklingsdag för den senaste utbetalningen av avkastning. Attributet gör det möjligt att bestämma huruvida den erlagda avkastningen hör till rapporteringsperioden eller ej.	√		√	√	
Last split factor (Senaste splitfaktor)	Aktiesplittar och omvända splittar av aktier.	√		√	√	
Last split date (Senaste splitdag)	Dag då aktiesplit träder i kraft.	√		√	√	

2012/683/EU:

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut av den 25 oktober 2012 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/019 ES/Galicia Metal i Spanien) 77

2012/684/EU:

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut av den 25 oktober 2012 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2011/021 NL/Zalco från Nederländerna) 78

2012/685/EU:

- ★ Europaparlamentets och rådets beslut av den 25 oktober 2012 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (ansökan EGF/2012/001 IE/Talk Talk från Irland) ... 79

- ★ Rådets beslut 2012/686/Gusp av den 6 november 2012 om ändring av beslut 2012/333/Gusp om uppdatering av förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av artiklarna 2, 3 och 4 i gemensam ståndpunkt 2001/931/Gusp om tillämpning av särskilda åtgärder i syfte att bekämpa terrorism 80

- ★ Rådets beslut 2012/687/Gusp av den 6 november 2012 om ändring av beslut 2010/413/Gusp om restriktiva åtgärder mot Iran 82

2012/688/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 5 november 2012 om harmonisering av frekvensbanden 1 920–1 980 MHz och 2 110–2 170 MHz för markbundna system som kan tillhandahålla elektroniska kommunikationstjänster i Europeiska unionen [delgivet med nr C(2012) 7697] ⁽¹⁾ 84

RIKTLINJER

2012/689/EU:

- ★ Europeiska centralbankens riktlinje av den 26 september 2012 om regler för kvalitetssäkringen av uppgifter i den centraliserade värdepappersdatabasen (ECB/2012/21) 89



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV